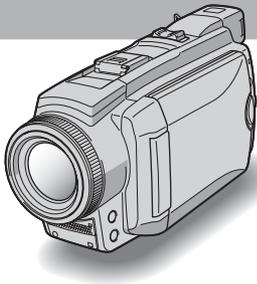


SONY®

3-090-179-52(1)

Руководство по эксплуатации видеокамеры

Прочтите перед началом работы



Цифровая видеокамера
НАПДУСАМ
DCR-HC85E

Mini **DV** Digital
Video
Cassette

 **InfoLITHIUM™** **P**
SERIES


MEMORY STICK

Прочтите перед началом работы

Перед эксплуатацией аппарата внимательно прочтите данное руководство и сохраните его для дальнейших справок.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание пожара или поражения электрическим током не допускайте попадания аппарата под дождь или во влажные места.

Во избежание поражения электрическим током не открывайте корпус. Обслуживание должно производиться только квалифицированным персоналом.



ВНИМАНИЕ

Электромагнитные поля на определенных частотах могут влиять на изображение и звук, воспроизводимые данной видеокамерой.

Данное изделие прошло испытания и соответствует ограничениям, установленным в Директиве EMC в отношении соединительных кабелей, длина которых не превышает 3 метров.

Примечание

Если статическое электричество или электромагнитные помехи приводят к сбою в передаче данных, перезапустите приложение или отключите и снова подключите кабель USB.

Дата изготовления фотоаппарата

Такой же номер, как и серийный номер фотоаппарата, указан на этикетке со штрих-кодом картонной коробки изделия. Вы можете узнать дату изготовления фотоаппарата, взглянув на обозначение “P/D:”, знаки указанные на этикетке со штрих-кодом картонной коробки.

P/D: XX XXXX
1 2

1. Месяц изготовления
2. Год изготовления
A-0, B-1, C-2, D-3, E-4, F-5, G-6,
H-7, I-8, J-9

Примечания по эксплуатации

Примечание относительно Cassette Memory

Видеокамера работает в формате DV. С этой видеокамерой можно использовать только кассеты мини DV. Рекомендуется использовать кассеты мини DV, имеющие Cassette Memory, так как это позволяет использовать функции Поиск титра (стр. 60), Поиск даты (стр. 60), [C]М]ТИТР] (стр. 80), [C]М]ИМЯ КАСС] (стр. 82). Кассеты с функцией Cassette Memory отмечены знаком **C/M**.

Примечание относительно карт “Memory Stick”, которые можно использовать в данной видеокамере

С данной видеокамерой можно использовать только карту “Memory Stick Duo”, емкость которой равна примерно половине емкости стандартной карты “Memory Stick” (стр. 132). Маркировка MEMORY STICK Duo наносится на “Memory Stick Duo”.

Примечания по записи

- Прежде чем начать запись, проверьте работу функции записи и убедитесь, что изображение и звук записываются нормально.
- Содержимое записанного материала нельзя восстановить, если запись или воспроизведение невозможны по причине неисправности видеокамеры, носителя и т.д.
- В разных странах/регионах используются разные системы цветного телевидения. Для просмотра записей на экране телевизора необходимо использовать телевизоры системы PAL.
- Телевизионные программы, кинофильмы, видеокассеты и другие материалы могут быть защищены авторскими правами. Несанкционированная запись таких материалов может противоречить законам об авторском праве.

Примечания относительно панели ЖКД, видоискателя и объектива

- Экран ЖКД и видоискатель производятся с использованием крайне высокоточной технологии, обеспечивающей эффективную работоспособность более 99,99% пикселей. Однако, на экране ЖКД и в видоискателе могут постоянно возникать мельчайшие черные и/или яркие точки (белого, красного, голубого или зеленого цвета). Эти точки являются обычным следствием производственного процесса и никак не влияют на выполнение записи.

- Воздействие прямого солнечного света на экран ЖКД, видоискатель и объектив в течение длительного времени может привести к их неисправности. Будьте внимательны, когда оставляете камеру вблизи окна или вне помещения.
- Не наводите видеокамеру на солнце. Это может привести к неисправности видеокамеры. Выполняйте съемку солнца только в условиях низкой освещенности, например, на закате.

Примечания по подключению другого устройства

Прежде чем подключить видеокамеру к другому устройству, например видеомагнитофону или компьютеру, с помощью кабеля USB или i.LINK, убедитесь, что штекер вставляется правильной стороной. Если с силой вставить штекер неправильной стороной, можно повредить контакты. Также это может привести к неисправности видеокамеры.

Примечания по использованию данного руководства

- Изображения экрана ЖКД и видоискателя, приведенные в данном руководстве, получены с помощью цифровой фотокамеры, поэтому они могут внешне отличаться от реальных аналогов.
- Для иллюстрации процедур работы с видеокамерой используются экранные меню на всех местных языках. Если в этом есть необходимость, то перед использованием видеокамеры измените язык вывода информации на экран (стр. 22).

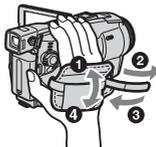
→ продолжены

Примечания по использованию видеокамеры

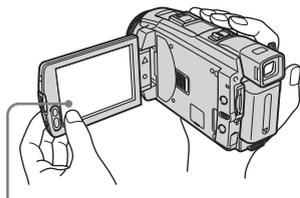
- Правильно держите видеокамеру.



- Чтобы обеспечить надежный захват, закрепите ремень для захвата, как показано на следующем рисунке.



- При использовании сенсорной панели придерживайте рукой панель ЖКД с обратной стороны. Легким касанием нажимайте кнопки, отображаемые на экране.



Легким касанием нажмите кнопку на экране ЖКД.

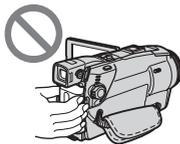
- Если в видеокамеру устанавливается батарейный блок NP-FP70/FP90 (приобретается отдельно), выдвиньте видоискатель видеокамеры.
- Будьте осторожны и не нажмите случайно кнопки на раме ЖКД при открывании или закрывании панели ЖКД или во время регулировки угла наклона панели ЖКД.
- Не держите камеру за следующие детали.



Видоискатель



Панель ЖКД



Батарейный блок



Вспышка

Содержание

: Функции, доступные только для кассет.

: Функции, доступные только для
“Memory Stick Duo”.

Прочтите перед началом работы	2
-------------------------------------	---

Краткое руководство

Запись фильмов	8
Запись неподвижных изображений	10
Простое выполнение операций записи/воспроизведения	12

Подготовка к эксплуатации

Шаг 1: Проверка прилагаемых деталей	13
Шаг 2: Зарядка батарейного блока.....	14
Использование внешнего источника питания	17
Шаг 3: Включение питания	17
Шаг 4: Регулировка панели ЖКД и видоискателя	18
Регулировка панели ЖКД	18
Регулировка видоискателя	18
Шаг 5: Установка даты и времени	19
Шаг 6: Установка носителя для записи	20
Установка кассеты	20
Установка “Memory Stick Duo”	21
Шаг 7: Выбор языка для вывода сообщений на экран.....	22

Запись

Запись фильмов	24
Запись в течение длительного промежутка времени	26
Использование функции трансфокации	27
Запись в зеркальном режиме	27
Использование таймера самозапуска	28
Запись фильмов для последующего получения неподвижных изображений  – Режим прогрессивной съемки	28
Запись неподвижных изображений  – Фотосъемка в память.....	29
Выбор качества или размера изображения	31
Использование вспышки	31
Использование таймера самозапуска	32
Запись неподвижного изображения на “Memory Stick Duo” во время записи фильма на кассету	33
Простая запись – Easy Handycam.....	34
Запись фильма 	34
Запись неподвижного изображения 	35
Эффективное использование режима Easy Handycam	35

→ продолжение

Регулировка экспозиции	36
Регулировка экспозиции для объектов с подсветкой	36
Фиксация экспозиции для выбранного предмета	
– Универсальный точечный фотоэкспонометр	37
Регулировка экспозиции вручную	37
Запись в темноте – NightShot plus и т.д.	38
Фокусировка.....	40
Фокусировка на объекте, находящемся не в центре съемки	
– SPOT FOCUS	40
Ручная фокусировка	40
Запись изображения с использованием различных эффектов	41
Плавное появление и исчезновение изображения эпизода  – FADER	41
Использование специальных эффектов  – Цифровой эффект	43
Наложение неподвижных изображений в фильмах на кассете	
– MEMORY MIX	44
Поиск начальной точки записи 	46
Поиск последнего эпизода самой недавней записи – END SEARCH	46
Выполнение поиска вручную –EDIT SEARCH	47
Просмотр последних записанных эпизодов – Просмотр записи	47

Воспроизведение

Просмотр фильмов, записанных на кассету 	48
Воспроизведение в различных режимах	49
Просмотр записи с добавлением эффектов – Цифровой эффект	50
Просмотр записей на “Memory Stick Duo” 	51
Воспроизведение в различных режимах с “Memory Stick Duo”	52
Простое выполнение операций воспроизведения	
– Easy Handycam	53
Эффективное использование режима Easy Handycam	54
Различные функции воспроизведения	55
Увеличение изображений – Увеличение при воспроизведении с кассеты/	
Увеличение при воспроизведении с карты памяти	55
Отображение экранных индикаторов	56
Отображение даты/времени и данных настройки видеокамеры	
– Код данных	56
Воспроизведение изображения на экране телевизора.....	58
Поиск эпизода для воспроизведения на кассете 	59
Быстрый поиск нужного эпизода	
– Память нулевой отметки	59
Поиск эпизода с использованием Cassette Memory – Поиск титра	60
Поиск эпизода по дате записи – Поиск даты	60

Усовершенствованные операции

Использование меню

Выбор элементов меню	62
Использование  (УСТ КАМЕРЫ) меню – ПРОГР А/ЭКСП/БАЛАНС БЕЛ/16:9, и т.д.	64
Использование  (УСТ ПАМЯТИ) меню – ЗАПУСК/КАЧ.СНИМКА/РАЗМ СНИМК/УДАЛ.ВСЕ/НОВАЯ ПАПКА, и т.д.	70
Использование  (ПРИЛ.ИЗОБР.) меню – ЭФФЕКТ ИЗОБР/ПОКАЗ СЛАЙД./ПОКАДР ЗАП/З.ИНТ-НЕПОДВ, и т.д.	74
Использование  (РЕД И ВОСПР) меню – ТИТР/ИМЯ КАСС, и т.д.	79
Использование  (СТАНД НАБОР) меню – РЕЖИМ ЗАП/МУЛЬТИЗВУК/БАЛАНС ЗВУКА/USB-CAMERA, и т.д.	83
Использование меню  (ВРЕМЯ/ЯЗЫК) – УСТАН ЧАСОВ/ЧАСОВОЙ ПОЯС, и т.д.	89
Настройка персонального меню	90

Перезапись/Монтаж

Подключение к видеомэгнитофону или телевизору	93
Перезапись на другую кассету 	94
Запись изображений с видеомэгнитофона или телевизора	95
Перезапись изображений с кассеты на “Memory Stick Duo”	97
Перезапись неподвижных изображений с “Memory Stick Duo” на кассету	98
Перезапись выбранных эпизодов с кассеты – Цифровой монтаж программы	99

Перезапись звука на записанную кассету 	106
Удаление записанных изображений 	109
Добавление в записанные изображения меток с определенной информацией – Защита изображений/Знак печати	110
Печать записанных изображений (принтер, совместимый с PictBridge) 	112

Устранение неполадок

Устранение неполадок	114
Предупреждающие индикаторы и сообщения	123

Дополнительная информация

Использование видеокмеры за границей	129
Допустимые для использования кассеты	130
О картах “Memory Stick”	132
О батарейном блоке “InfoLITHIUM”	135
О стандарте i.LINK	137
Уход и меры предосторожности ...	138
Спецификации	142

Краткий справочник

Обозначение деталей и органов управления	144
Указатель	152

См. также другие инструкции по эксплуатации, прилагаемые к этой видеокмере:

- Монтаж изображений с помощью компьютера
→ Руководство по использованию компьютерных приложений



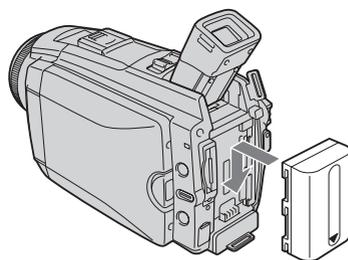
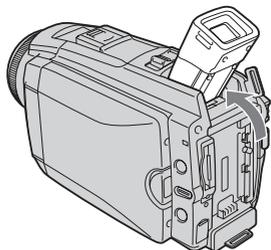
Краткое руководство

Запись фильмов

1 Присоедините заряженный батарейный блок к видеокамере.

Чтобы зарядить батарейный блок, см. стр. 14.

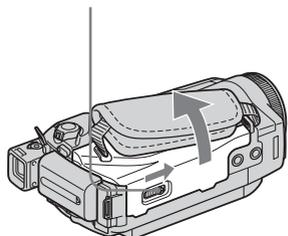
- 1 Поднимите видоискатель.
- 2 Передвиньте батарейный блок в направлении стрелки до щелчка.



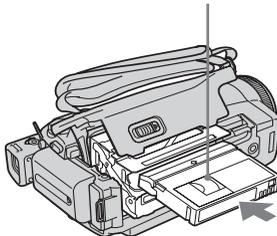
2 Вставьте кассету в видеокамеру.

- 1 Чтобы открыть крышку, передвиньте рычажок **OPEN/EJECT** в направлении стрелки. Кассетный отсек автоматически выдвинется.
- 2 Вставьте кассету так, чтобы сторона с окошком была направлена вверх, затем нажмите на центр задней стороны кассеты.
- 3 Нажмите кнопку **PUSH**. Закройте крышку кассетного отсека после того, как кассетный отсек самостоятельно задвинется обратно.

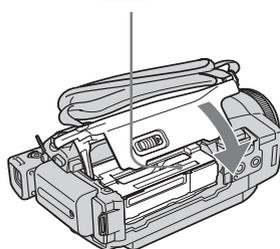
Рычаг **OPEN/EJECT**



Окошко



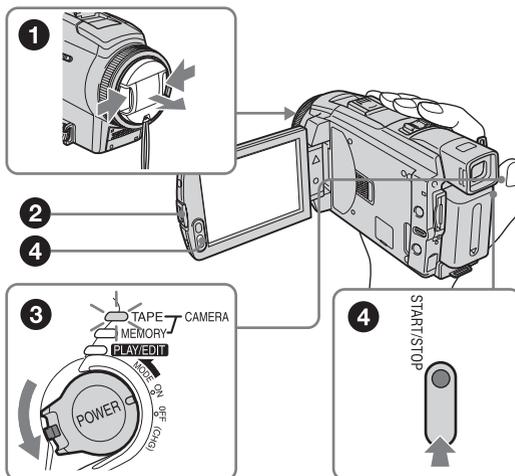
PUSH



3 Начните запись, глядя на экран ЖКД для контроля снимаемого изображения.

По умолчанию дата и время не установлены. Чтобы установить дату и время, см. стр. 19.

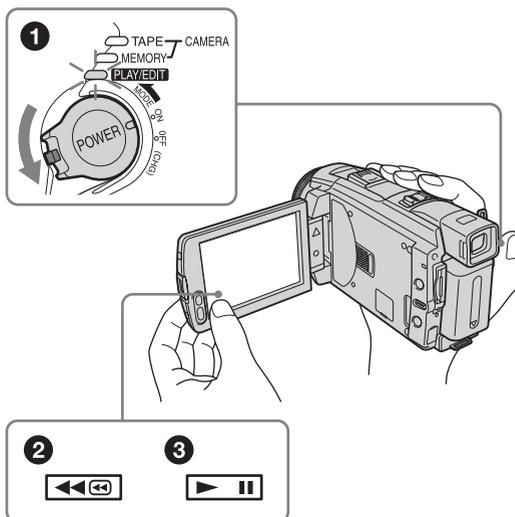
- 1 Снимите крышку объектива.
- 2 Нажмите кнопку OPEN и откройте панель ЖКД.
- 3 Нажимая зеленую кнопку, переместите переключатель POWER вниз, чтобы загорелся индикатор CAMERA-TAPE. Питание включится.
- 4 Нажмите кнопку REC START/STOP. Начнется запись. Чтобы переключиться в режим ожидания, снова нажмите REC START/STOP. Можно также воспользоваться кнопкой REC START/STOP на панели ЖКД.



4 Просмотрите записанное изображение на экране ЖКД.

- 1 Передвиньте переключатель POWER в положение, при котором загорится индикатор PLAY/EDIT.
- 2 Нажмите кнопку ⏮ (ускоренная перемотка назад).
- 3 Нажмите кнопку ▶ (воспроизведение), чтобы начать воспроизведение. Для остановки нажмите кнопку ■.

Чтобы отключить питание, передвиньте переключатель POWER вверх до положения OFF (CHG).





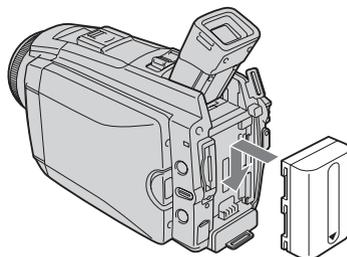
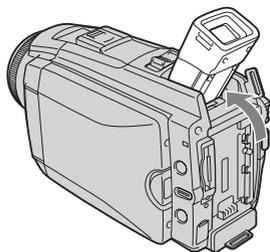
Запись неподвижных изображений

1 Присоедините заряженный батарейный блок к видеокамере.

Чтобы зарядить батарейный блок, см. стр. 14.

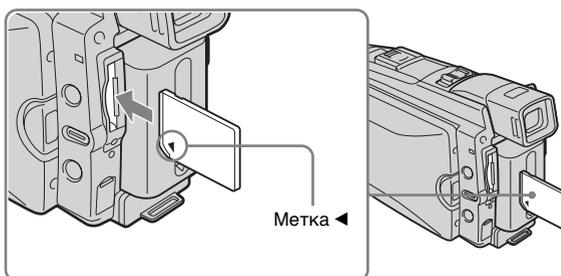
❶ Поднимите видискатель.

❷ Передвиньте батарейный блок в направлении стрелки до щелчка.



2 Вставьте “Memory Stick Duo” в видеокамеру.

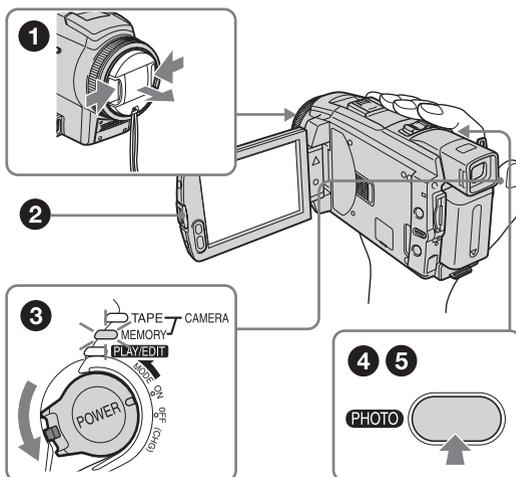
Вставьте ее так, чтобы метка ◀ была в левом нижнем углу. Нажмите до щелчка.



3 Начните запись, глядя на экран ЖКД для контроля снимаемого изображения.

По умолчанию дата и время не установлены. Чтобы установить дату и время, см. стр. 19.

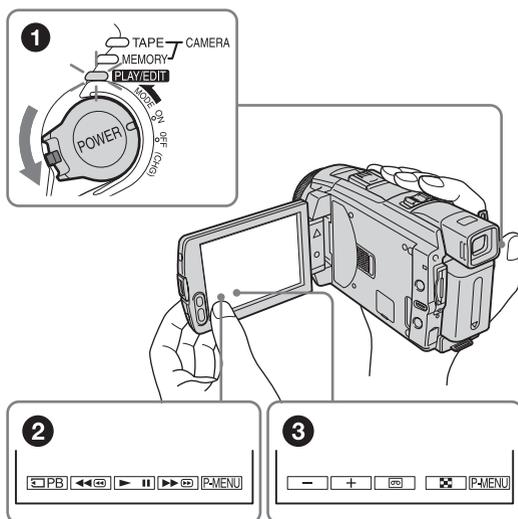
- 1 Снимите крышку объектива.
 - 2 Нажмите кнопку OPEN и откройте панель ЖКД.
 - 3 Нажимая зеленую кнопку, перемещайте переключатель POWER до тех пор, пока не загорится индикатор CAMERA-MEMORY. Питание включится.
 - 4 Легко нажмите на PHOTO.
 - 5 До конца нажмите PHOTO.
- Будет слышен короткий зуммерный сигнал, когда фокусировка отрегулируется.
- Будет слышен звук затвора и осуществлена запись неподвижного изображения.



4 Просмотрите записанное изображение на экране ЖКД.

- 1 Передвиньте переключатель POWER в положение, при котором загорится индикатор PLAY/EDIT.
- 2 Нажмите \square PB]. Появится последнее записанное изображение.
- 3 Нажмите \square +] (следующий) или \square -] (предыдущий), чтобы последовательно просмотреть изображения.

Чтобы отключить питание, передвиньте переключатель POWER вверх до положения OFF (CHG).





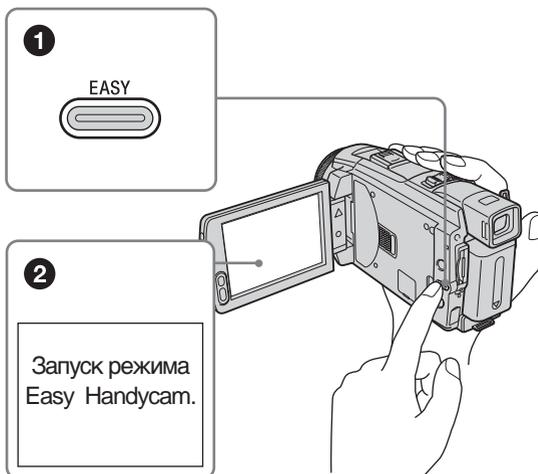
Простое выполнение операций записи/воспроизведения

Запись и воспроизведение проще выполнить, переключившись в режим Easy Handycam.

Режим позволяет легко выполнить запись/воспроизведение даже неопытным пользователям, делая доступными только основные функции записи/воспроизведения Easy Handycam.

Во время записи/воспроизведения нажмите кнопку EASY.

EASY горит синим цветом (1), а размер шрифта на экране увеличивается (2) при работе в режиме Easy Handycam.



Подробнее см. инструкции для каждой операции.
См. стр. 34 для записи, стр. 53 для воспроизведения.

Шаг 1: Проверка прилагаемых деталей

Убедитесь, что в комплект поставки видеокamеры входят следующие принадлежности.

Цифра в круглых скобках обозначает количество поставляемых деталей.

“Memory Stick Duo” 8 Мб (1)

С данной видеокamерой можно использовать только карту “Memory Stick Duo”, емкость которой равна примерно половине емкости стандартной карты “Memory Stick”.
Дополнительные сведения см. на стр. 132.

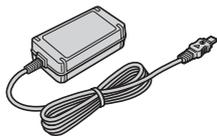


Memory Stick Duo адаптер (1)

Если адаптер Memory Stick Duo присоединить к “Memory Stick Duo”, карту “Memory Stick Duo” можно будет использовать с любым устройством, совместимым со стандартной картой “Memory Stick”.



Адаптер переменного тока (1)



Провод питания (1)



Крышка объектива (1)

Прикреплена к видеокamере.



Бленда объектива (1)

Бленда объектива используется, если съемка происходит при ярком свете, например, на

солнце. Обратите внимание, что при использовании фильтра (приобретается дополнительно) на экране могут появиться тени от бленды объектива. Также, если бленду надевать с силой, возможно, не удастся ее снять.



Плечевой ремень (1)

См. стр. 147, где описано, как следует прикреплять плечевой ремень.

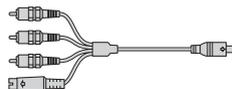


Беспроводной пульт дистанционного управления (1)

Литиевая батарейка типа “таблетка” уже установлена.



A/V Соединительный кабель (1)



Кабель USB (1)



Перезаряжаемый батарейный блок NP-FP50 (1)

CD-ROM “SPVD-012 USB Driver” (1)

Чистящая ткань (1)

Крышка узла крепления вспышки (1)

Прикреплена к видеокamере.

21-штырьковый адаптер (1)

Только для моделей со знаком **CE** на нижней стороне.

Руководство по эксплуатации видеокamеры (данное руководство) (1)

Руководство по использованию компьютерных приложений (1)

Шаг 2: Зарядка батарейного блока

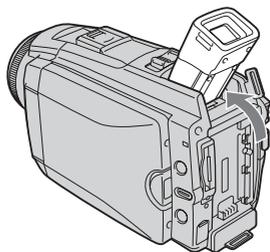
Можно зарядить **батаре́йный блок “InfoLITHIUM” (серии P)**, подключив его к видеокамере.

⚡ Примечание

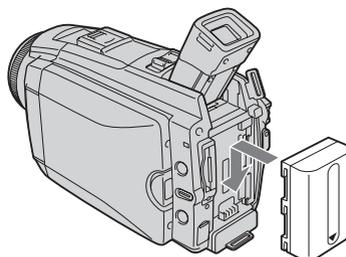
- Нельзя использовать никакие другие источники питания, кроме батарейного блока “InfoLITHIUM” (серии P) (стр. 135).
- Во избежание короткого замыкания не допускайте соприкосновения штекера DC адаптера переменного тока или батарейных контактов с металлическими предметами. Это может привести к неисправности.
- Подключайте адаптер переменного тока к ближайшей сетевой розетке. Немедленно отключите адаптер переменного тока от сетевой розетки, если возникнет какая-либо неисправность.



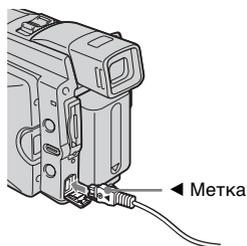
1 Поднимите видоискатель.



2 Присоедините батарейный блок, передвинув его в направлении стрелки до щелчка.



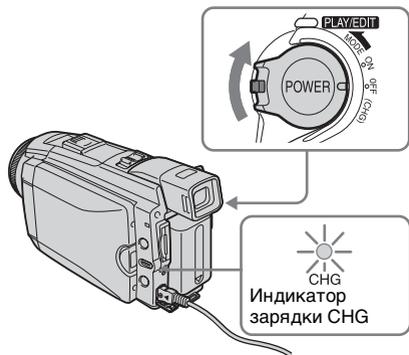
3 Расположите штекер DC так, чтобы находящийся на нем значок ◀ был направлен в сторону панели ЖКД, присоедините адаптер напряжения переменного тока к гнезду DC IN видеокамеры.



4 Подсоедините провод питания к адаптеру переменного тока.

5 Подсоедините провод питания к сетевой розетке.

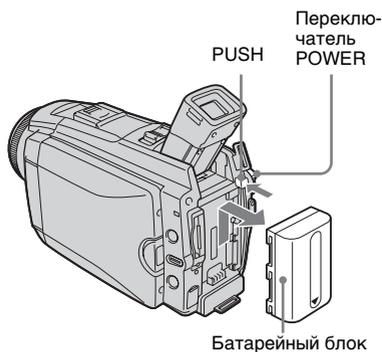
- 6** Передвиньте переключатель **POWER** в положение **OFF (CHG)**. Загорится индикатор CHG (зарядка), и начнется зарядка.



После зарядки батареи

Индикатор CHG (зарядка) погаснет, когда батарея будет полностью заряжена. Отсоедините адаптер напряжения переменного тока от гнезда DC IN.

Для снятия батарейного блока



- 1** Переведите переключатель **POWER** в положение **OFF (CHG)**.
- 2** Поднимите видоискатель.
- 3** Передвиньте батарейный блок в направлении стрелки, нажимая кнопку **PUSH**.

Примечание

- Если батарейный блок не используется в течение длительного времени, его следует полностью разрядить перед тем, как поместить его на хранение. стр. 136. О хранении батарейного блока.

Проверка оставшегося времени работы батарейного блока – Информация о состоянии батарейного блока



Можно проверить текущий уровень заряда батареи и оставшееся время записи как во время зарядки, так и при отключенном питании.

- 1** Переведите переключатель **POWER** в положение **OFF (CHG)**.
- 2** Нажмите кнопку **OPEN** и откройте панель ЖКД.
- 3** Нажмите кнопку **DISPLAY/BATT INFO**.

Информация о состоянии батареи отображается приблизительно в течение 7 секунд.

Если держать эту кнопку нажатой, то информация отображается приблизительно в течение 20 секунд.



- 1** Уровень зарядки батареи: отображает приблизительно количество оставшейся энергии батарейного блока.
- 2** Приблизительное возможное время записи при использовании панели ЖКД.
- 3** Приблизительное возможное время записи при использовании видоискателя.

Время зарядки

Приблизительное время полной зарядки абсолютно разряженного батарейного блока (в минутах) при 25°C (рекомендуемая температура: 10 - 30°C).

Батарейный блок	
NP-FP50 (прилагается)	125
NP-FP70	155
NP-FP90	220

Время записи при включенном экране ЖКД

Приблизительное время использования полностью заряженного батарейного блока (в минутах) при 25°C.

Если LCD BACKLIGHT включена

Батарейный блок	Время непрерывной записи	Время обычной* записи
NP-FP50 (прилагается)	60	30
NP-FP70	130	70
NP-FP90	235	125

Если LCD BACKLIGHT отключена

Батарейный блок	Время непрерывной записи	Время обычной* записи
NP-FP50 (прилагается)	85	45
NP-FP70	180	95
NP-FP90	320	175

Время записи при использовании видеоискателя

Приблизительное время использования полностью заряженного батарейного блока (в минутах) при 25°C.

Батарейный блок	Время непрерывной записи	Время обычной* записи
NP-FP50 (прилагается)	85	45
NP-FP70	180	95
NP-FP90	320	175

* Приблизительное время в минутах при записи с неоднократным пуском/остановкой записи, перемещением переключателя POWER для изменения режима питания и трансфокацией. Фактический срок службы батарейного блока может быть короче.

Время воспроизведения

Приблизительное время использования полностью заряженного батарейного блока (в минутах) при 25°C.

Батарейный блок	Открытая панель ЖКД*	Закрытая панель ЖКД
NP-FP50 (прилагается)	80	120
NP-FP70	175	255
NP-FP90	310	455

* Если LCD BACKLIGHT включена.

⚠ Примечание

- Питание от батарейного блока не подается, если адаптер напряжения переменного тока подключен к гнезду DC IN видеокамеры, даже если провод питания не включен в сетевую розетку.
- При использовании видеокамеры в холодных условиях время записи и время воспроизведения сокращаются.
- Индикатор CHG (зарядка) мигает во время зарядки, или информация о состоянии батареи отображается неправильно в следующих случаях.
 - Батарейный блок подсоединен неправильно.
 - Батарейный блок поврежден.
 - Батарейный блок полностью разряжен. (Только для информации о состоянии батареи.)

Использование внешнего источника питания

Можно использовать адаптер переменного тока в качестве источника питания, если необходимо сохранить энергию батареи. При использовании адаптера переменного тока батарейный блок не разрядится, даже если он будет подключен к видеокамере.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если видеокамера подключена к сетевой розетке с помощью адаптера переменного тока, питание от сети переменного тока подается, даже когда камера отключена.

Подключите видеокамеру, как показано в разделе “Зарядка батарейного блока” (стр. 14).

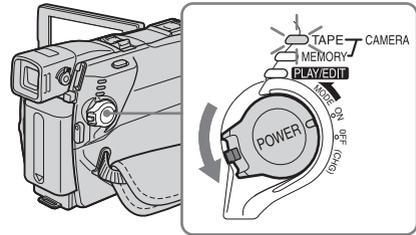
Шаг 3: Включение питания

Необходимо переместить переключатель POWER, чтобы выбрать нужный режим питания для записи или воспроизведения. При первом использовании данной видеокамеры появляется экран [УСТАН ЧАСОВ] (стр. 19).

Нажимая зеленую кнопку, переместите переключатель POWER вниз.

Питание включится.

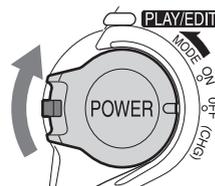
Для выбора режима записи или воспроизведения перемещайте переключатель до тех пор, пока не загорится индикатор выбираемого режима.



- Режим CAMERA-TAPE: запись на кассету.
- Режим CAMERA-MEMORY: запись на “Memory Stick Duo”.
- Режим PLAY/EDIT: воспроизведение или монтаж изображений на кассете или “Memory Stick Duo”.

Выключение питания

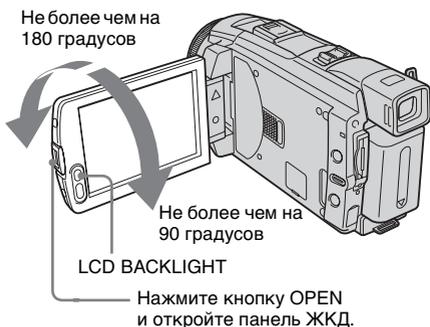
Передвиньте переключатель POWER в положение OFF (CHG).



Шаг 4: Регулировка панели ЖКД и видоискателя

Регулировка панели ЖКД

Можно отрегулировать угол наклона и яркость панели ЖКД для удобства записи в различных условиях. Даже если между Вами и объектом существует препятствие, можно видеть снимаемый объект на экране ЖКД, регулируя угол положения панели ЖКД.



Откройте панель ЖКД, установив ее под углом 90 градусов к видеокамере, затем поверните панель на нужный угол.

Регулировка яркости экрана ЖКД

1 Нажмите [P-MENU].

2 Нажмите [ЯРК. ЖКД].

Если элемент не отображается на экране, нажмите [↕]/[↖]. Если не удастся его найти, нажмите [MENU], меню (СТАНД НАБОР), затем нажмите [УСТ ЖКД/ВИ] (стр. 84).

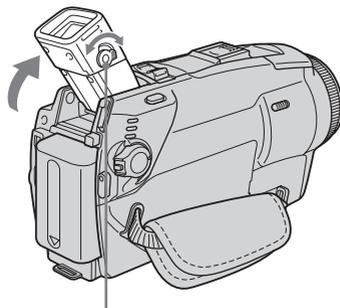
3 Отрегулируйте элемент с помощью кнопок /, затем нажмите .

Совет

- Если повернуть панель ЖКД на 180 градусов к объективу, то можно закрыть панель ЖКД экраном наружу.
- Если в качестве источника питания используется батарейный блок, регулировку яркости можно выполнить, выбрав значение [УР ПОДСВ ЖКД] для параметра [УСТ ЖКД/ВИ] в меню (СТАНД НАБОР) (стр. 84).
- Если видеокамера используется при хорошей освещенности, нажмите LCD BACKLIGHT, чтобы отключить подсветку экрана ЖКД (на экране появится индикатор). Это предотвращает расход заряда батарейного блока.
- Даже если выполнить регулировку подсветки экрана, это окажет влияния на записываемое изображение.
- Звуковой сигнал, подтверждающий выполнение операции, можно отключить, задав для параметра [ОЗВУЧ. МЕНЮ] в меню (СТАНД НАБОР) значение [ВЫКЛ] (стр. 87).

Регулировка видоискателя

Можно просматривать изображения с помощью видоискателя, если панель ЖКД закрыта. Используйте видоискатель, если батарейный блок практически разряжен, или изображение на экране плохо различимо.



Рычаг регулировки объектива видоискателя

1 Поднимите видоискатель.

2 Отрегулируйте рычаг регулировки объектива видоискателя, пока изображение не станет четким.

Использование видоискателя во время работы видеокамеры

При записи на кассету или “Memory Stick Duo” можно отрегулировать экспозицию (стр. 36) и фейдер (стр. 41), глядя на изображение в видоискателе. Панель ЖКД должна быть повернута на 180 градусов и закрыта экраном наружу.

1 Выберите режим питания **CAMERA-TAPE** или **CAMERA-MEMORY** (стр. 17).

2 Закройте панель ЖКД экраном наружу.

 На экране отобразится индикация.

3 Нажмите .

На экране появится индикация [Откл. ЖКД?].

4 Нажмите [ДА].

Экран ЖКД выключится.

5 Прикоснитесь к экрану ЖКД, глядя на изображение в видоискателе.

Отобразится [ЭКСПОЗИЦИЯ] и т.д.

6 Нажмите кнопку функции, которую необходимо настроить.

- [ЭКСПОЗИЦИЯ]: Отрегулируйте с помощью  /  и нажмите .

- [ФЕЙДЕР]: Нажимайте последовательно для выбора требуемого эффекта (только в режиме CAMERA-TAPE).

- : Экран ЖКД включится. Чтобы скрыть кнопки на панели ЖКД, нажмите .

Совет

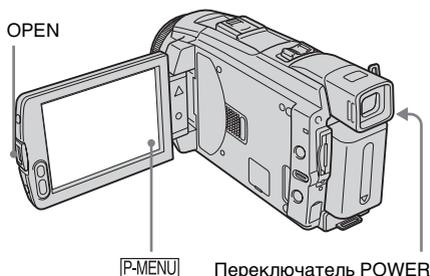
- Чтобы настроить яркость подсветки видоискателя, выберите меню  (СТАНД НАБОР), [УСТ ЖКД/ВИ], затем [ПОДСВ В.ИСК] (если используется батарейный блок, стр. 85).

Шаг 5: Установка даты и времени

При первом использовании видеокамеры выполните установку даты и времени. Если дата и время не установлены, то при каждом включении видеокамеры будет появляться экран [УСТАН ЧАСОВ].

Примечание

- Если видеокамера не использовалась около **3 месяцев**, встроенная аккумуляторная батарейка разрядится, а установки даты и времени могут быть удалены из памяти. В этом случае зарядите аккумуляторную батарейку типа “таблетка” (стр. 141), а затем снова установите дату и время.



1 Включите видеокамеру (стр. 17).

2 Нажмите кнопку **OPEN** и откройте панель ЖКД.

При первой установке часов перейдите к шагу 7.

3 Нажмите .

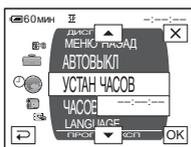


→ продолжение

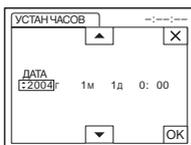
4 Нажмите [MENU].



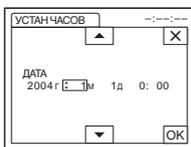
5 Выберите (ВРЕМЯ/ЯЗЫК) с помощью [▲]/[▼], затем нажмите [OK].



6 Выберите [УСТАН ЧАСОВ] с помощью [▲]/[▼], затем нажмите [OK].



7 Задайте [Г] (год) с помощью кнопок [▲]/[▼], затем нажмите [OK].



Можно установить любой год вплоть до 2079.

8 Аналогичным образом установите [М] (месяц), [Д] (день), час и минуты, как описано в пункте 7, затем нажмите [OK].

Шаг 6: Установка носителя для записи

Установка кассеты

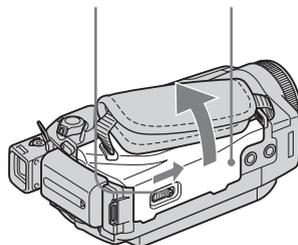
Можно использовать только кассеты мини DV ^{Mini} DV. Для получения дополнительных сведений о данном виде кассет (например, информации о защите от записи) см. стр. 130.

Примечание

- Не вставляйте кассету в кассетный отсек с силой. Это может привести к неисправности видеокамеры.

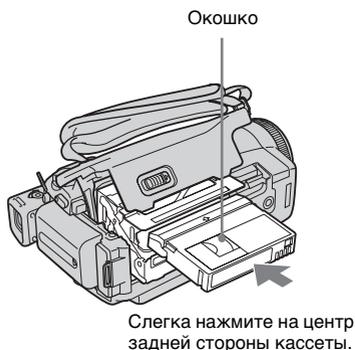
1 Передвиньте рычажок OPEN/EJECT в направлении стрелки и откройте крышку.

Рычаг OPEN/EJECT Крышка

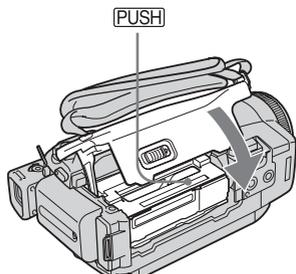


Кассетный отсек автоматически выдвинется и откроется.

- 2** Вставьте кассету так, чтобы сторона с окошком была направлена вверх.



- 3** Нажмите кнопку [PUSH]. Кассетный отсек автоматически задвинется обратно.



- 4** Закройте крышку.

Извлечение кассеты

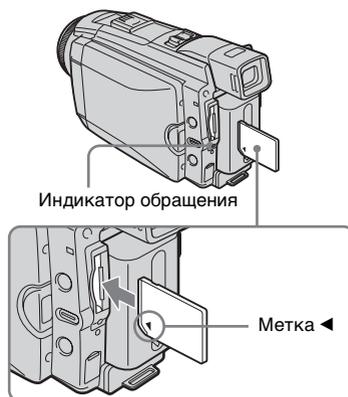
- 1** Передвиньте рычажок  OPEN/EJECT в направлении стрелки и откройте крышку. Кассетный отсек автоматически выдвинется.
- 2** Выньте кассету, затем нажмите [PUSH]. Кассетный отсек автоматически задвинется обратно.
- 3** Закройте крышку.

Установка “Memory Stick Duo”

Для получения дополнительных сведений о “Memory Stick Duo” (например, информации о защите от записи) см. стр. 132.

Примечание

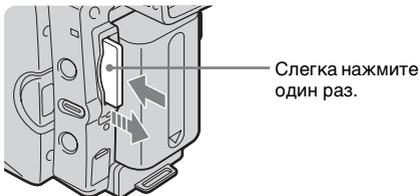
- С данной видеокамерой можно использовать только карту “Memory Stick Duo”, емкость которой равна примерно половине емкости стандартной карты “Memory Stick” (стр. 132). Не делайте попыток с применением силы вставить карту “Memory Stick” любого другого типа в гнездо “Memory Stick Duo”.



Вставьте “Memory Stick Duo” до щелчка так, чтобы метка ◀ была в левом нижнем углу.

Извлечение карты “Memory Stick Duo”

Слегка нажмите один раз на “Memory Stick Duo”.

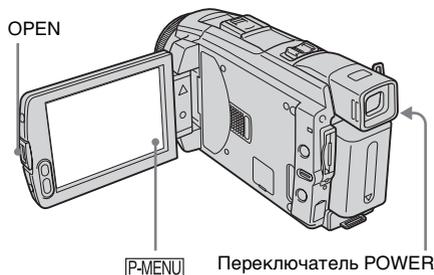


Примечание

- Если с силой вставлять карту “Memory Stick Duo” в слот для “Memory Stick Duo” неверной стороной, то слот для “Memory Stick Duo” может быть поврежден.
- Не вставляйте в слот для “Memory Stick Duo” ничего, кроме карты “Memory Stick Duo”. Это может привести к неисправности видеокамеры.
- Если индикатор обращения горит или мигает, значит, видеокамера считывает данные с карты “Memory Stick Duo” или записывает на нее информацию. Не трясите видеокамеру и не ударяйте по ней, не выключайте питание, не вынимайте “Memory Stick Duo” и не снимайте батарейный блок. В противном случае данные изображения могут быть повреждены.

Шаг 7: Выбор языка для вывода сообщений на экран

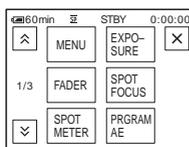
Можно выбрать язык, который будет использоваться на экране ЖКД.



1 Включите видеокамеру.

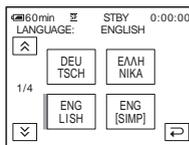
2 Нажмите OPEN, чтобы открыть панель ЖКД.

3 Нажмите [P-MENU].



4 Нажмите [LANGUAGE].

Если элемент не отображается на экране, нажмите [UP]/[DOWN]. Если его не удастся найти, [MENU] нажмите [OK] и выберите этот элемент в меню (TIME/LANGU.) (стр. 89).



5 Выберите нужный язык

с помощью кнопок /, затем нажмите .

Совет

- Если вы не сможете среди предлагаемых вариантов найти свой родной язык, видекамера предложит выбрать [ENG [SIMP]] (упрощенный английский).

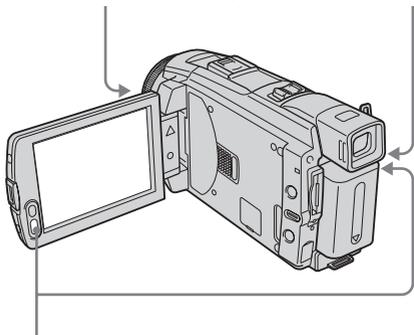
Запись фильмов

Фильмы можно записывать на кассету или “Memory Stick Duo”.

Прежде чем начать запись, выполните действия, описанные в пунктах с 1 по 7 раздела “Подготовка к эксплуатации” (стр. 13 - стр. 22).

При записи на кассету фильмы записываются со стереозвук. При записи на “Memory Stick Duo” фильмы записываются с монофоническим звуком.

Индикатор записи видеокамерой Переключатель POWER

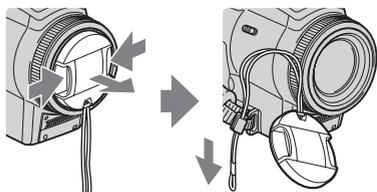


REC START/STOP

Совет

- Даже неопытные пользователи могут легко использовать функцию Easy Handycam при записи. Для получения дополнительных сведений см. стр. 34.

1 Снимите крышку объектива. Потяните вниз за шнурок крышки объектива и прикрепите его к ремню для захвата.

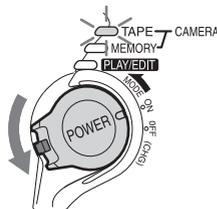


2 Нажмите кнопку OPEN и откройте панель ЖКД.

3 Выберите режим записи.

Запись на кассету

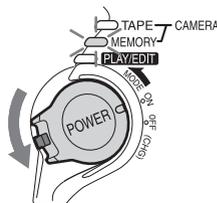
Передвиньте переключатель POWER в положение, при котором загорится индикатор CAMERA-TAPE, и видеокамера перейдет в режим ожидания.



Передвиньте переключатель POWER, нажимая при этом зеленую кнопку.

Запись на “Memory Stick Duo” – MPEG MOVIE EX

Передвиньте переключатель POWER в положение, при котором загорится индикатор CAMERA-MEMORY, и на экране отобразится имя текущей выбранной для записи папки.



Передвиньте переключатель POWER, нажимая при этом зеленую кнопку.

4 Нажмите кнопку REC START/STOP.

Начнется запись. [ЗАПИСЬ] отобразится на экране ЖКД, и загорится индикатор записи видеокамерой.

Чтобы остановить запись, снова нажмите REC START/STOP.

Проверка последнего записанного MPEG фильма [G] – Просмотр

Нажмите [G]. Воспроизведение начнется автоматически.

Нажмите [G] еще раз для возврата в режим ожидания.

Чтобы удалить фильм, по завершении воспроизведения нажмите [G], а затем [ДА].

Чтобы отменить удаление, нажмите [НЕТ].

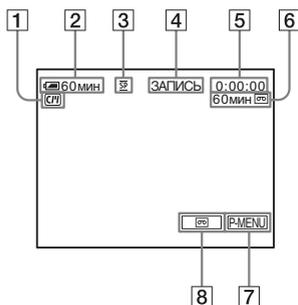
Выключение питания

Передвиньте переключатель POWER в положение OFF (CHG).

Индикаторы, отображаемые во время записи на кассету

При записи на кассету индикаторы не сохраняются в отснятом материале.

Дата/время и данные настройки видеокamеры (стр. 56) не отображаются во время записи.

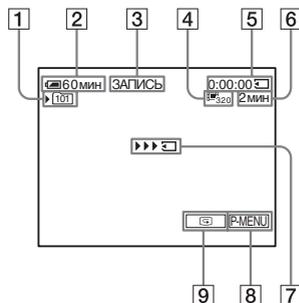


- 1** Индикатор, обозначающий кассету с функцией Cassette Memory
- 2** Оставшееся время работы батарейного блока
Отображаемое время может быть неправильным и зависит от условий, в которых выполняется запись. Если панель ЖКД открывалась или закрывалась, потребуется около одной минуты, чтобы отобразилось точное значение оставшегося времени работы батарейного блока.
- 3** Режим записи (SP или LP)
- 4** Состояние операции записи ([ОЖИДАН] (ожидание) или [ЗАПИСЬ] (запись))
- 5** Код времени или счетчик ленты (час: минуты: секунды)
- 6** Оставшееся время записи на кассету (стр. 86)
- 7** Кнопка персонального меню (стр. 62)
- 8** Кнопка переключения END SEARCH/EDIT SEARCH/просмотра записи (стр. 46)

Индикаторы, отображаемые во время записи на “Memory Stick Duo”

При записи на “Memory Stick Duo” индикаторы не сохраняются в отснятом материале.

Дата/время (стр. 56) не отображаются во время записи.



- 1** Папка для записи
 - 2** Оставшееся время работы батарейного блока
Отображаемое время может быть неправильным и зависит от условий, в которых выполняется запись. Если панель ЖКД открывалась или закрывалась, потребуется около одной минуты, чтобы отобразилось точное значение оставшегося времени работы батарейного блока.
 - 3** Состояние операции записи ([ОЖИДАН] (ожидание) или [ЗАПИСЬ] (запись))
 - 4** Размер фильма
 - 5** Продолжительность записи (час: минуты: секунды)
 - 6** Оставшаяся емкость записи на “Memory Stick Duo”
 - 7** Индикатор записи на “Memory Stick Duo” (отображается примерно в течение 5 секунд)
 - 8** Кнопка Персонального меню (стр. 62)
 - 9** Кнопка просмотра (стр. 24)
- 🔍 Примечание**
- Перед тем, как заменить батарейный блок, передвиньте переключатель POWER в положение OFF (CHG).

→продолжение

- По умолчанию, если видеокамера не используется более 5 минут, питание автоматически отключается для предотвращения расхода энергии батарей ([АВТОВЫКЛ], стр. 88). Для повторного запуска операции записи передвиньте переключатель POWER вниз, чтобы выбрать CAMERA-TAPE или CAMERA-MEMORY, а затем нажмите REC START/STOP.
- При записи фильмов на “Memory Stick Duo”, доступными будут только те элементы меню, которые отображаются в Персональном меню в виде ярлычков. Чтобы использовать другие элементы, добавьте их в Персональное меню.
- Если при записи на “Memory Stick Duo” на Intelligent accessory shoe установлена внешняя вспышка (приобретается дополнительно), выключите питание внешней вспышки во избежание записи шума, возникающего при ее зарядке.

Совет

- Если видеокамера не используется в течение длительного времени, извлеките кассету и храните ее отдельно.
- Для записи движущихся изображений можно также воспользоваться кнопкой REC START/STOP на панели ЖКД. Эта возможность удобна при выполнении записи под маленьким углом или при записи собственного изображения в зеркальном режиме.
- Чтобы нажать кнопку REC START/STOP на раме ЖКД, поддерживайте панель ЖКД рукой.
- Выполнение записи с использованием экрана ЖКД рекомендуется при работе с батарейным блоком большой емкости (NP-FP70/FP90).
- Чтобы обеспечить плавный переход от последнего записанного на кассете эпизода к следующему, следуйте следующим правилам.
 - Не извлекайте кассету. (Изображение будет записано последовательно и без перерывов, даже если производилось выключение питания.)
 - Не записывайте на одной кассете изображения в режимах SP и LP.
 - Избегайте остановки записи фильма в режиме LP.
- В разделе “Запись в течение продолжительного времени на “Memory Stick Duo”” (стр. 26) указано приблизительное время записи на “Memory Stick Duo” различной емкости.
- Дата и время записи, а также данные настройки видеокамеры (только для кассет) автоматически записываются на носитель записи, не отображаясь на экране. Данную информацию можно просмотреть во время воспроизведения, выбрав значение [КОД ДАННЫХ] в настройках меню (стр. 56).

Запись в течение длительного промежутка времени

Запись в течение длительного промежутка времени на кассету

В меню  (СТАНД НАБОР) выберите [REЖИМ ЗАП], затем [LP] (стр. 83). В режиме LP запись длится в 1,5 раза дольше, чем в режиме SP. Кассету, записанную в режиме LP, следует воспроизводить только на видеокамере, на которой была осуществлена такая запись.

Запись в течение продолжительного времени на “Memory Stick Duo”

В меню  (УСТ ПАМЯТИ) выберите [УСТАН ФИЛЬМА], [РАЗМ ИЗОБР], затем [160 × 112] (стр. 71). Продолжительность времени, в течение которого можно выполнять запись на “Memory Stick Duo”, зависит от размера изображений и условий съемки. В следующей таблице указано приблизительное время записи фильмов на “Memory Stick Duo”, отформатированную на данной видеокамере.

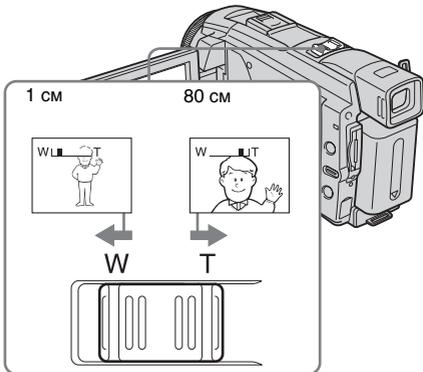
Размер изображения и время (час: минуты: секунды)

	320 × 240	160 × 112
		
8 Мб	00:01:20	00:05:20
(прилагается)		
16 Мб	00:02:40	00:10:40
32 Мб	00:05:20	00:21:20
64 Мб	00:10:40	00:42:40
128 Мб	00:21:20	01:25:20
256 Мб	00:42:40	02:50:40
(MSX-M256)		
512 Мб	01:25:20	05:41:20
(MSX-M512)		

Использование функции трансфокации

Если выбран режим CAMERA-TAPE, можно выбрать уровень увеличения свыше 10 раз, и с этого уровня будет активизироваться цифровая трансфокация ([ЦИФР.УВЕЛИЧ], стр. 68).

Функция трансфокации является эффективной техникой съемки, однако рекомендуется использовать ее не слишком часто.



* Минимальное расстояние между видеокамерой и объектом съемки, необходимое для получения четкой фокусировки при данном положении рычажка.

Слегка передвиньте рычаг привода трансфолятора для медленной трансфокации. Передвиньте его дальше, чтобы ускорить трансфокацию.

Для съемки панорамных изображений

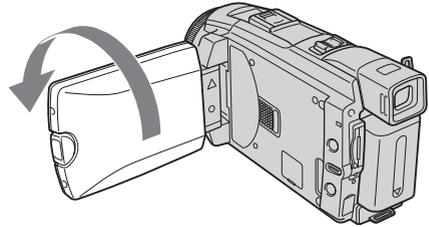
Передвиньте рычаг привода трансфолятора в направлении W. Объект съемки кажется дальше (Широкоугольный).

Для съемки изображений крупным планом

Передвиньте рычаг привода трансфолятора в направлении T. Объект съемки кажется ближе (Телефото).

Запись в зеркальном режиме

Панель ЖКД можно повернуть, обратив ее к объекту съемки, чтобы и Вы, и объект съемки могли видеть записываемое изображение. Эту функцию можно использовать также для привлечения внимания маленьких детей к видеокамере во время их съемки.

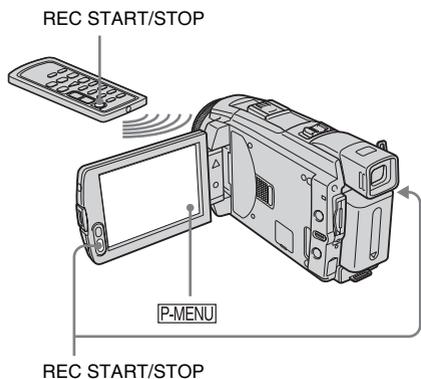


Откройте панель ЖКД, установив ее под углом 90 градусов к видеокамере, затем поверните ее на 180 градусов в сторону объекта съемки.

На экране ЖКД появится зеркальное изображение объекта съемки, однако записанное изображение будет нормальным.

Использование таймера самозапуска

Используя таймер самозапуска, можно начать запись с задержкой примерно в 10 секунд.



1 Нажмите [P-MENU].

2 Нажмите [АВТОЗАПУСК].

Если элемент не отображается на экране, нажмите [▲]/[▼]. Если его не удастся найти, нажмите [MENU] и выберите этот элемент в меню [УСТ КАМЕРЫ].



3 Нажмите [ВКЛ], затем [ОК].

Появится индикация ⌚.



4 Нажмите кнопку REC START/STOP.

Примерно в течение 10 секунд будет слышен зуммерный сигнал (индикация обратного отсчета времени начнется с цифры 8). Начнется запись.

Для остановки записи нажмите кнопку REC START/STOP.

Отмена обратного отсчета

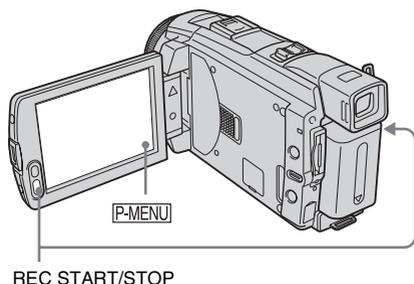
Нажмите [СБРОС] или REC START/STOP.

Отмена работы таймера самозапуска

Выполните пункты 1 и 2, затем выберите [ВЫКЛ] в пункте 3.

Запись фильмов для последующего получения неподвижных изображений – Режим прогрессивной съемки

Эта функция полезна, если фильмы планируется импортировать на компьютер для получения неподвижных изображений. Можно записывать изображения с меньшим уровнем размытости, чем при записи в обычном режиме, в результате чего получаются изображения, которые подходят для анализа динамических сцен, например, спортивных состязаний. Запись изображения с целью создания фильма лучше осуществлять в обычном режиме, поскольку в режиме прогрессивной съемки изображение записывается лишь каждую 1/25 секунды.



1 Нажмите [P-MENU].

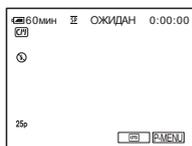
2 Нажмите [ПРОГР ЗАПИСЬ].

Если элемент не отображается на экране, нажмите [↗]/[↘]. Если его не удастся найти, нажмите [MENU], и выберите [ПРОГР ЗАПИСЬ] этот элемент в меню [CAM] (УСТ КАМЕРЫ).



3 Нажмите [ВКЛ], затем [OK].

Появится индикация 25р.



4 Нажмите кнопку REC START/STOP.

Снова нажмите эту кнопку, чтобы остановить запись.

Отмена режима прогрессивной съемки

Выполните пункты 1 и 2, затем выберите [ВЫКЛ] в пункте 3.

Примечание по режиму прогрессивной съемки

При обычной телевизионной трансляции экран делится на 2 меньшие области, которые отображаются попеременно каждую 1/50 секунды. Таким образом, реальное изображение в каждый момент времени отображается только на половине видимого экрана. При прогрессивной съемке изображение отображается полностью со всеми точками. Изображение, записанное в этом режиме, отображается более четко, однако движущийся объект может отображаться некорректно.

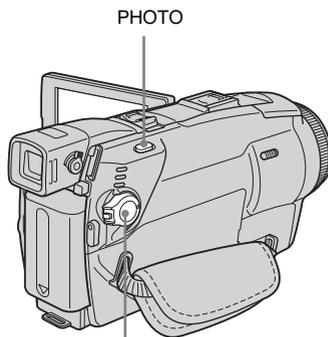
Примечание

- Во время записи в режиме прогрессивной съемки при освещении лампами дневного света или лампами накаливания изображение может мерцать на экране. Это не является неисправностью.
- Нельзя использовать режим прогрессивной съемки одновременно с режимом [16:9].

Запись неподвижных изображений

– Фотосъемка в память

Можно записывать неподвижные изображения на “Memory Stick Duo”. Прежде чем начать запись, выполните действия, описанные в пунктах с 1 по 7 раздела “Подготовка к эксплуатации” (стр. 13 - стр. 22).

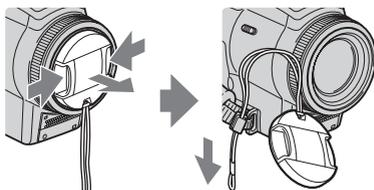


Переключатель POWER

Совет

- Даже неопытные пользователи могут легко использовать функцию Easy Handycam при записи. Для получения дополнительных сведений см. стр. 34.

1 Снимите крышку объектива. Потяните вниз за шнурок крышки объектива и прикрепите его к ремню для захвата.

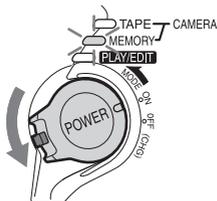


2 Нажмите кнопку OPEN и откройте панель ЖКД.

→продолжение

3 Передвиньте переключатель POWER в положение, при котором загорится индикатор CAMERA-MEMORY.

Отобразится папка, выбранная для записи.



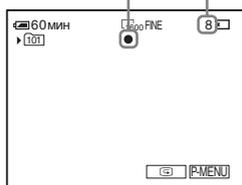
Передвиньте переключатель POWER, нажимая при этом зеленую кнопку.

4 Слегка нажмите и удерживайте кнопку PHOTO.

При настройке фокусировки и яркости будет слышен негромкий зуммерный сигнал. Запись при этом еще не начнется.

Индикатор перестанет мигать.

Количество изображений, которое можно записать.*



*Количество изображений, которое возможно записать, зависит от качества изображений и условий, в которых осуществляется запись.

5 До конца нажмите PHOTO.

Будет слышен звук затвора. Если черточки IIII исчезли, значит, изображение записано на “Memory Stick Duo”.

Проверка последнего записанного изображения – Просмотр

Нажмите

Нажмите для возврата в режим ожидания.

Чтобы удалить изображение, нажмите , затем [ДА].

Чтобы отменить удаление, нажмите [НЕТ].

Выключение питания

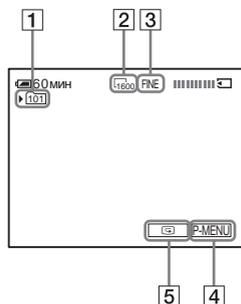
Передвиньте переключатель POWER в положение OFF (CHG).

Непрерывная запись неподвижных изображений – Пакетная запись

Выберите меню (УСТ ПАМЯТИ), [УСТ ФОТО], затем [ЗАПУСК] (стр. 70).

Можно непрерывно записывать изображения в течение временного интервала от 0,5 до 0,08 секунды.

Индикаторы, отображаемые во время записи



1 Папка для записи

2 Размер изображения

(1600 × 1200) или (640 × 480)

3 Качество изображения

FINE (ВЫСОКОЕ) или STD (СТАНДАРТ)

4 Кнопка Персонального меню (стр. 62)

5 Кнопка просмотра (стр. 30)

☞ Совет

- При нажатии на пульте дистанционного управления кнопки PHOTO будет записано изображение, которое в этот момент отображается на экране.
- Дата и время записи, а также данные настройки видеосъемки автоматически записываются на носитель записи, не отображаясь на экране. Данную информацию можно просмотреть во время воспроизведения, выбрав значение [КОД ДАННЫХ] в настройках меню (стр. 56).
- Угол записи будет шире, чем угол записи в режиме CAMERA-TAPE.

Выбор качества или размера изображения

Выберите меню  (УСТ ПАМЯТИ), [УСТ ФОТО], затем  КАЧ.СНИМКА] или  РАЗМ СНИМК] (стр. 71).

Количество изображений, которое можно записать на “Memory Stick Duo”, зависит от качества и размера изображений и условий съемки.

В следующей таблице указано приблизительное количество изображений, которое можно записать на “Memory Stick Duo”, отформатированную на данной видеокамере.

Для параметра качества изображения установлено значение [ВЫСОКОЕ] (количество изображений)

Размер файла, содержащего изображение формата 1600 × 1200, составляет 960 кб, изображение формата 640 × 480 - 150 кб.

	1600 × 1200	640 × 480
8 Мб (прилагается)	8	50
16 Мб	16	96
32 Мб	32	190
64 Мб	65	390
128 Мб	130	780
256 Мб (MSX-M256)	235	1400
512 Мб (MSX-M512)	480	2850

Для параметра качества изображения установлено значение [СТАНДАРТ] (количество изображений)

Размер файла, содержащего изображение формата 1600 × 1200, составляет 420 кб, изображение формата 640 × 480 - 60 кб.

	1600 × 1200	640 × 480
8 Мб (прилагается)	18	120
16 Мб	37	240
32 Мб	75	485
64 Мб	150	980

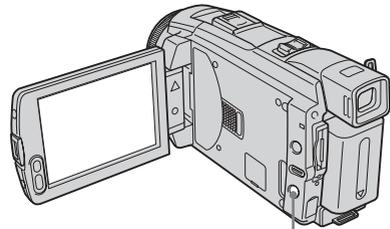
	1600 × 1200	640 × 480
128 Мб	300	1970
256 Мб (MSX-M256)	540	3550
512 Мб (MSX-M512)	1100	7200

Использование вспышки

Рекомендуемое расстояние до объекта при использовании встроенной вспышки составляет 0,3 - 2,5 м.

Видеокамера по умолчанию настроена на режим автоматической вспышки, поэтому при нажатии кнопки РНОТО вспышка может активироваться автоматически в зависимости от условий освещенности. Чтобы всегда принудительно активировать или деактивировать вспышку, выполните действия, описанные ниже.

Доступность настроек зависит от того, какое значение выбрано для [ПОДАВ.КР.ГЛ.] в пункте [НАСТР.ВСПЫШ.] меню  (УСТ КАМЕРЫ) (стр. 67).



⚡ (вспышка)

Для выбора нужной настройки повторно нажимайте ⚡ (вспышка).

Настройки отображаются циклически в следующей последовательности.

Функция снижения эффекта красных глаз отключена

Индикатор не отображается: вспышка автоматически срабатывает при недостаточном окружающем освещении.



→ продолжение

1 Нажмите [P.MENU].

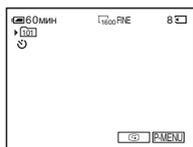
2 Нажмите [АВТОЗАПУСК].

Если элемент не отображается на экране, нажмите [↑]/[↓]. Если его не удастся найти, нажмите [MENU] и выберите этот элемент в меню [УСТ КАМЕРЫ].



3 Нажмите [ВКЛ], затем [OK].

☺ появится индикация.



4 Нажмите кнопку PHOTO.

Примерно в течение 10 секунд будет слышен зуммерный сигнал (индикация обратного отсчета времени начнется с цифры 8). Будет записано изображение. Если черточки [||||] исчезли, значит, изображение записано на “Memory Stick Duo”.

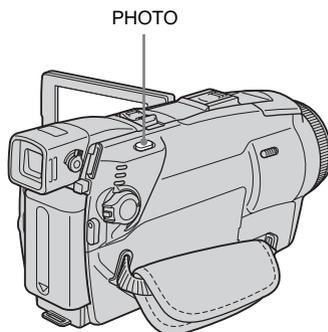
Отмена обратного отсчета

Нажмите [СБРОС].

Отмена работы таймера самозапуска

Выполните пункты 1 и 2, затем выберите [ВЫКЛ] в пункте 3.

Запись неподвижного изображения на “Memory Stick Duo” во время записи фильма на кассету



Во время записи на кассету до конца нажмите кнопку PHOTO.



Окончание прокрутки означает, что запись завершена.

Запись неподвижных изображений в режиме ожидания

Слегка нажмите и удерживайте кнопку PHOTO. Убедитесь, что записываете нужный эпизод, и нажмите указанную кнопку до конца.

☺ Совет

- Для размера изображения установлено значение [640 × 480]. Если требуется записать неподвижное изображение с другим размером, используйте функцию Фотосъемка в память (стр. 29).

⚙ Примечание

- Неподвижные изображения невозможно записать на “Memory Stick Duo” при выполнении следующих операций:
 - Режим [16:9]
 - Режим прогрессивной съемки
 - Наложение по памяти
 - Функция MEMORY MIX
 - [ИНТЕРВ.ЗАП.] (плавная запись с интервалами на кассету)
- Титры не записываются на “Memory Stick Duo”.

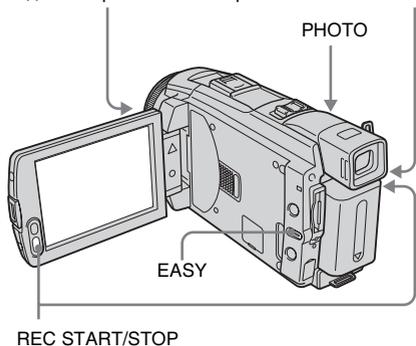
Простая запись

– Easy Handycam

В режиме Easy Handycam большинство настроек видеокамеры задается в автоматическом режиме, становятся доступными только основные функции, а размер шрифта на экране увеличивается для облегчения просмотра. Даже неопытные пользователи могут легко выполнить запись. Прежде чем начать запись, выполните действия, в пунктах 1 - 7, описанные в “Подготовка к эксплуатации” (стр. 13 - стр. 22).

Индикатор записи видеокамерой

Переключатель POWER



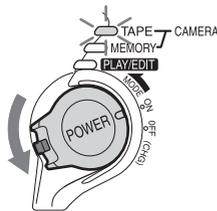
Запись фильма

В режиме Easy Handycam фильмы можно записывать только на кассету. Запись фильмов на “Memory Stick Duo”, см. стр. 24 (MPEG MOVIE EX).

1 Снимите крышку объектива. Потяните вниз за шнурок крышки объектива и прикрепите его к ремню для захвата.

2 Нажмите кнопку OPEN и откройте панель ЖКД.

3 Передвиньте переключатель POWER в положение, при котором загорится индикатор CAMERA-TAPE.



Передвиньте переключатель POWER, нажимая при этом зеленую кнопку.

4 Нажмите кнопку EASY.

Индикатор EASY загорится синим цветом.

Запуск режима Easy Handycam.

5 Нажмите кнопку REC START/STOP.

Начнется запись. [ЗАПИСЬ] отобразится на экране ЖКД, и загорится индикатор записи видеокамерой. Чтобы остановить запись, снова нажмите REC START/STOP.

Выключение питания

Передвиньте переключатель POWER в положение OFF (CHG).

Отмена режима Easy Handycam

Снова нажмите EASY.

Примечание

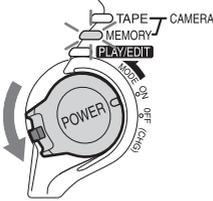
- Режим Easy Handycam нельзя включить или отключить во время:
 - Выполнения записи
 - Выполнения передачи потоком по USB
- В режиме Easy Handycam недоступны следующие кнопки.
 - LCD BACKLIGHT (стр. 18)
 - BACK LIGHT (стр. 36)
- При использовании функции Easy Handycam настройки функций, которые не отображаются на экране, возвращаются к значениям по умолчанию. При отмене режима Easy Handycam восстанавливаются ранее заданные настройки.

Запись неподвижного изображения

1 Снимите крышку объектива. Потяните вниз за шнурок крышки объектива и прикрепите его к ремню для захвата.

2 Нажмите кнопку OPEN и откройте панель ЖКД.

3 Передвиньте переключатель POWER в положение, при котором загорится индикатор CAMERA-MEMORY.



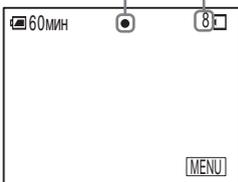
Передвиньте переключатель POWER, нажимая при этом зеленую кнопку.

4 Нажмите кнопку EASY. Индикатор EASY загорится синим цветом.

5 Слегка нажмите и удерживайте кнопку PHOTO. При настройке фокусировки и яркости будет слышен негромкий зуммерный сигнал. Запись при этом еще не начнется.

Индикатор перестанет мигать.

Количество изображений, которое можно записать.*



*Количество изображений, которое возможно записать, зависит от качества изображений и условий, в которых осуществляется запись.

6 До конца нажмите PHOTO. Будет слышен звук затвора. Если черточки  исчезли, значит, изображение записано на "Memory Stick Duo".

Выключение питания

Передвиньте переключатель POWER в положение OFF (CHG).

Отмена режима Easy Handycam
Снова нажмите EASY.

Примечание

- Режим Easy Handycam нельзя включить или отключить во время выполнения записи.
- В режиме Easy Handycam недоступны следующие кнопки.
 - LCD BACKLIGHT (стр. 18)
 - BACK LIGHT (стр. 36)
- При использовании функции Easy Handycam настройки функций, которые не отображаются на экране, возвращаются к значениям по умолчанию. При отмене режима Easy Handycam восстанавливаются ранее заданные настройки.

Эффективное использование режима Easy Handycam

1 Нажмите [MENU].

Доступные элементы меню отобразятся на экране.

Пример: В режиме CAMERA-MEMORY



→ продолжение

2 Нажмите нужный элемент.

3 Выберите нужную установку.

Для [УСТАН ЧАСОВ]

- 1 Задайте [Г] (год) с помощью кнопок /, затем нажмите .
- 2 Задайте [М] (месяц), [Д] (день), часы и минуты таким же способом, как и [Г] (год), затем нажмите .

Для [LANGUAGE]

Выберите нужный язык с помощью кнопок /, затем нажмите .

Для [ОЗВУЧ. МЕНЮ]

См. стр. 87

Для [АВТОЗАПУСК] (только в режиме CAMERA-MEMORY)

Нажмите [ВКЛ], затем .

До конца нажмите PHOTO.

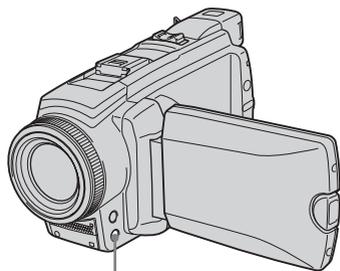
Примерно в течение 10 секунд будет слышен зуммерный сигнал. Если черточки исчезли, значит, изображение записано на “Memory Stick Duo”.

Регулировка ЭКСПОЗИЦИИ

По умолчанию экспозиция регулируется автоматически.

Регулировка экспозиции для объектов с подсветкой

Когда на заднюю сторону объекта съемки попадает свет от солнца или другого источника, можно отрегулировать экспозицию, чтобы предотвратить затемнение объекта.



BACK LIGHT

Во время записи или в режиме ожидания нажмите кнопку BACK LIGHT.

На экране появится индикация . Чтобы отключить функцию подсветки, еще раз нажмите кнопку BACK LIGHT.

Примечание

- Действие функции подсветки отменяется, если для [ЭКСПОЗИЦИЯ] задано [РУЧНАЯ] (стр. 37) или выбрано [ТОЧЕЧН.ЭКСП] (стр. 37).

Фиксация экспозиции для выбранного предмета – Универсальный точечный фотоэкспонометр

Можно настроить и привязать значение экспозиции к освещенности объекта съемки, чтобы он был записан с надлежащей яркостью даже при наличии сильного контраста между объектом и фоном (например, объекты в свете рамп на сцене).

1 Во время записи или в режиме ожидания нажмите [P-MENU].

2 Нажмите [ТОЧЕЧН ЭКСП].

Если элемент не отображается на экране, нажмите $\left[\begin{smallmatrix} \wedge \\ \vee \end{smallmatrix} \right]$. Если его не удастся найти, нажмите [MENU] и выберите этот элемент в меню  (УСТ КАМЕРЫ).



3 Нажмите на экран в той точке, по которой следует отрегулировать экспозицию.

Индикатор [ТОЧЕЧН.ЭКСП] мигает во время регулировки экспозиции выбранной точки.



4 Нажмите [КНЦ].

Возврат к автоматической экспозиции

Выполните пункты 1 и 2, затем в пункте 3 выберите [АВТО]. Или для [ЭКСПОЗИЦИЯ] задайте значение [АВТО] (стр. 37).

Примечание

- Универсальный точечный фотоэкспонометр не работает совместно со следующими функциями:
 - Функция NightShot plus
 - Функция Super NightShot plus
 - Функция Color Slow Shutter
- Если задано [ПРОГР А/ЭКСП], для [ТОЧЕЧН.ЭКСП] автоматически устанавливается значение [АВТО].

Совет

- Если задано [ТОЧЕЧН ЭКСП], для [ЭКСПОЗИЦИЯ] автоматически устанавливается значение [РУЧНАЯ].

Регулировка экспозиции вручную

Можно настроить яркость изображения с наилучшей экспозицией. Например, при записи в ясный день в помещении можно предотвратить отображение теней на людях, находящихся у окна, вручную установив для экспозиции значение, равное освещенности у стены помещения.

1 Во время записи или в режиме ожидания нажмите [P-MENU].

2 Нажмите [ЭКСПОЗИЦИЯ].

Если элемент не отображается на экране, нажмите $\left[\begin{smallmatrix} \uparrow \\ \downarrow \end{smallmatrix} \right]$ / $\left[\begin{smallmatrix} \leftarrow \\ \rightarrow \end{smallmatrix} \right]$. Если его не удастся найти, нажмите [MENU] и выберите этот элемент в меню  (УСТ КАМЕРЫ).



3 Нажмите [РУЧНАЯ].



4 Отрегулируйте экспозицию, нажимая $\left[- \right]$ (темнее)/ $\left[+ \right]$ (ярче), затем нажмите $\left[\text{OK} \right]$.



Возврат к автоматической экспозиции

Выполните пункты 1 и 2, затем выберите [АВТО] в пункте 3.

Примечание

- Режим ручной экспозиции нельзя использовать одновременно с использованием следующих функций:
 - Функция NightShot plus
 - Функция Super NightShot plus
 - Функция Color Slow Shutter

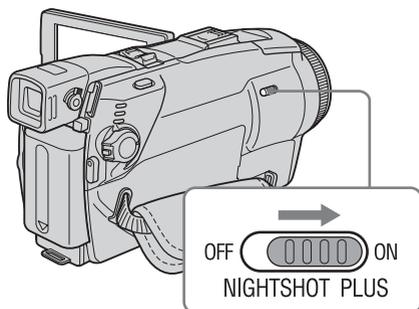
Запись в темноте

– NightShot plus и т.д.

Можно снимать объекты в темноте (например, лицо спящего малыша) с помощью функций NightShot plus, Super NightShot plus или Color Slow Shutter.

Функции NightShot plus и Super NightShot plus позволяют записывать более яркое изображение.

Функция Color Slow Shutter позволяет записывать изображение с исходными цветами.



Переведите переключатель NIGHTSHOT PLUS в положение ON.

Появится индикация  и ["NIGHTSHOT PLUS"].

Для отмены режима NightShot plus переведите переключатель NIGHTSHOT PLUS в положение OFF.

Запись изображений с большей чувствительностью на кассету – Super NightShot plus

Функция Super NightShot plus позволяет более эффективно использовать функцию NightShot plus. Изображение будет записываться с максимальной чувствительностью, в 16 раз превышающей чувствительность при записи в режиме NightShot plus.

- 1 Передвигая переключатель POWER выберите режим CAMERA-TAPE.**
- 2 Переведите переключатель NIGHTSHOT PLUS в положение ON.**
Появится индикация  и [“NIGHTSHOT PLUS”].
- 3 Нажмите .**
- 4 Нажмите [SUPER NSPLUS].**
Если элемент не отображается на экране, нажмите /. Если его не удастся найти, нажмите [MENU] и выберите этот элемент в меню  (УСТ КАМЕРЫ).
- 5 Нажмите [ВКЛ], затем .**
Появится индикация  и [“SUPER NIGHTSHOT PLUS”].
Чтобы отменить Super NightShot plus, выполните пункты 3 и 4, затем в пункте 5 выберите [ВЫКЛ]. Или установите переключатель NIGHTSHOT PLUS в положение OFF.

Запись более четких цветных изображений на кассету – Color Slow Shutter

- 1 Передвигая переключатель POWER выберите режим CAMERA-TAPE.**
- 2 Убедитесь в том, что переключатель NIGHTSHOT PLUS находится в положении OFF.**
- 3 Нажмите .**
- 4 Нажмите [COLOR SLOW S].**
Если элемент не отображается на экране, нажмите /. Если его не удастся найти, нажмите [MENU] и выберите этот элемент в меню  (УСТ КАМЕРЫ).
- 5 Нажмите [ВКЛ], затем .**
Появится индикация  и [COLOR SLOW SHUTTER].
Чтобы отменить Color Slow Shutter, выполните пункты 3 и 4, затем в пункте 5 выберите [ВЫКЛ].

Примечание

- Не используйте функции NightShot plus/ Super NightShot plus в хорошо освещенных местах. Это может привести к неисправности.
- Функция Color Slow Shutter не работает должным образом в полной темноте. Для выполнения записи в месте, где полностью отсутствует освещение, используйте функцию NightShot plus или Super NightShot plus.
- Функция Super NightShot plus/Color Slow Shutter не работает совместно со следующими функциями:
 - Функция FADER
 - Цифровой эффект
 - [ПРОГР А/ЭКСП]
- Функция Color Slow Shutter не работает совместно со следующими функциями:
 - Регулировка экспозиции вручную
 - Универсальный точечный фотоэкспонометр
- При использовании функции Super NightShot plus или Color Slow Shutter скорость затвора видеокамеры изменяется в зависимости от яркости освещения. В эти моменты скорость движущегося изображения может замедляться.
- Если затруднительно выполнить автоматическую фокусировку, настройте ее вручную.
- Не закрывайте пальцами излучатель инфракрасных лучей. Снимите широкоугольный объектив (приобретается дополнительно), если он прикреплен.
- В зависимости от условий съемки цвета могут передаваться неправильно.

Совет

- Если снимаемые объекты находятся в полной темноте, рекомендуется в меню настроек для параметра [ИК ПОДСВ.] задать значение [ВКЛ]. Максимальное расстояние для съемки при использовании NightShot Light равно примерно 3 м. (Значение по умолчанию равно [ВКЛ].)
Если снимаемые объекты находятся в темноте (например, ночью или при лунном свете), для параметра [ИК ПОДСВ.] задайте в меню настроек значение [ВЫКЛ]. Можно сделать цвет изображения более глубоким (стр. 67).

Фокусировка

По умолчанию фокусировка регулируется автоматически.

Фокусировка на объекте, находящемся не в центре съемки – SPOT FOCUS

Можно выбрать и отрегулировать фокусировку объекта, находящегося не в центре экрана.

1 Во время записи или в режиме ожидания нажмите [P-MENU].

2 Нажмите [ТОЧЕЧН ФОКУС].

Если элемент не отображается на экране, нажмите [▲]/[▼]. Если его не удастся найти, нажмите [MENU] и выберите этот элемент в меню [УСТ КАМЕРЫ].



3 Коснитесь объекта на экране, для которого требуется выполнить фокусировку.

Индикатор [ТОЧЕЧН ФОКУС] мигает во время настройки фокуса. Появится [FOCUS].



4 Нажмите [КНЦ].

Автоматическая фокусировка

Выполните пункты 1 и 2, затем в пункте 3 нажмите [АВТО]. Или после пункта 4 нажмите FOCUS.

❗ Примечание

- Функция SPOT FOCUS не работает совместно с [ПРОГР А/ЭКСП].
- Информация о фокусном расстоянии не будет отображена.

Ручная фокусировка

Можно выполнить фокусировку вручную в соответствии с условиями, в которых выполняется запись. Используйте данную функцию в следующих случаях:

- для записи объекта через стекло окна, закапанное дождем;
- для записи объекта с горизонтальными полосами;
- для записи объекта, слабо контрастирующего с фоном, на котором он находится;
- при необходимости фокусировки на объекте заднего плана;



- для записи стационарного объекта с использованием штатива.

Кольцо фокусировки



FOCUS

1 Во время записи или в режиме ожидания нажмите кнопку FOCUS. Появится [FOCUS].

2 Отрегулируйте фокусировку, вращая кольцо фокусировки.

Когда будет достигнут предел дальности фокусирования, индикация изменится на . Когда будет достигнута минимальная дальность фокусирования, индикация изменится на .

Советы для выполнения ручной фокусировки

- Фокусировку выполнить проще, используя функцию трансфокации. Передвиньте рычаг привода трансфолятора в направлении T (телефото) для регулировки фокусировки, а затем в направлении W (широкоугольный) для регулировки увеличения.
- Если необходимо записать изображение объекта крупным планом, передвиньте рычаг привода трансфолятора в направлении W (широкоугольный), чтобы максимально увеличить изображение объекта, а затем отрегулируйте фокусировку.

Использование расширенного фокуса

Чтобы убедиться в правильности выбранного значения фокусировки, можно увеличить изображение во время ручной фокусировки.

Когда загорится индикатор CAMERA-MEMORY, задайте для [ШИРОК ФОКУС] в меню (УСТ КАМЕРЫ) значение [ВКЛ] (стр. 66).

При вращении кольца фокусировки на экране появится индикация , а изображение на экране будет отображаться вдвое больше его натурального размера.

Автоматическая фокусировка

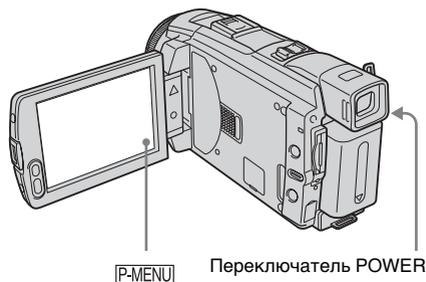
Снова нажмите FOCUS.

Совет

Информация о фокусном расстоянии (если темно и трудно настроить фокус) появляется на 3 секунды в следующих случаях. (Если используется конверсионный объектив (приобретается дополнительно), эта информация будет неточной.)

- При изменении режима фокусировки с автоматического на ручной.
- При вращении кольца фокусировки.

Запись изображения с использованием различных эффектов



Плавное появление и исчезновение изображения эпизода – FADER

К записываемым изображениям можно добавить следующие эффекты.



[ЧЕРН. ФЕЙДЕР]



[БЕЛЫЙ ФЕЙДЕР]



[МОЗ. ФЕЙДЕР]



[МОНОХРОМ]

При появлении изображения постепенно изменяется с черно-белого на цветное. При исчезновении изображение постепенно изменяется с цветного на черно-белое.

→продолжение

[НАЛОЖЕНИЕ] (только для плавного появления)



[ШТОРКИ] (только для плавного появления)



[ТОЧ. ФЕЙДЕР] (только для плавного появления)



1 Передвигая переключатель **POWER** выберите режим **CAMERA-TAPE**.

2 Во время записи или в режиме ожидания нажмите **[P-MENU]**.

3 Нажмите **[ФЕЙДЕР]**.

Если элемент не отображается на экране, нажмите **[↑]/[↓]**. Если его не удастся найти, нажмите **[MENU]** и выберите этот элемент в меню **[ПРИЛ.ИЗОБР.]**.



4 Нажмите кнопку, обозначающую нужный эффект, затем нажмите **[OK]**.

При нажатии **[НАЛОЖЕНИЕ]**, **[ШТОРКИ]** или **[ТОЧ. ФЕЙДЕР]**, изображение с кассеты, установленной в видеокамере, будет сохранено как неподвижное изображение. (Во время сохранения изображения экран становится синим.)



5 Нажмите кнопку **REC START/STOP**.

Мигание индикатора фейдера прекратится, и он исчезнет по окончании операции.

Отмена операции

Выполните пункты со 2 и 3, затем в пункте 4 выберите **[ВЫКЛ]**.

Примечание

- Функция **FADER** не работает совместно со следующими функциями:
 - Таймер самозапуска
 - Функция **Super NightShot plus**
 - Функция **Color Slow Shutter**
 - Цифровой эффект
 - **[ПОКАДР ЗАП]** (Покадровая запись)
 - **[ИНТЕРВ.ЗАП.]** (плавная запись с интервалами на кассету)

Плавный переход от неподвижного изображения на "Memory Stick Duo" – Наложение по памяти

Можно плавно перейти от неподвижного изображения на "Memory Stick Duo" к фильму, который в данный момент записывается на кассету.

Неподвижное изображение



Фильм



- 1 Проверьте наличие неподвижного изображения на “Memory Stick Duo”, которое будет сменяться записываемым изображением, и наличие кассеты в видеокамере.
- 2 Передвигая переключатель POWER выберите режим CAMERA-TAPE.
- 3 Нажмите [P-MENU].
- 4 Нажмите [MENU].
- 5 Выберите  (ПРИЛИЗОБР.), затем [ НАЛОЖЕНИЕ], нажимая кнопки / и [OK].
На экране пиктограмм появится записанное изображение.
- 6 Нажимая [ (предыдущий)]/[ (+) (следующий)], выберите неподвижное изображение для наложения.
- 7 Нажмите [ВКЛ], затем [OK].
- 8 Нажмите [X].
- 9 Чтобы начать запись, нажмите REC START/STOP.
Индикатор [НАЛОЖ ПАМЯТИ] перестанет мигать и исчезнет после плавного появления изображения.

Использование специальных эффектов – Цифровой эффект

К записям можно добавлять цифровые эффекты.

[НЕПОДВИЖН]

Можно записывать фильм, выполняя его наложение на ранее записанное неподвижное изображение.



[ПРЕРЫВИСТ] (прерывистое движение)

Можно записывать фильм, используя эффект последовательного появления неподвижных элементов (эффект стробирования).

[ЗАМЕЩ ЯРК.] (ключ яркости)

Можно заменить фильмом более светлые участки в записанном ранее неподвижном изображении, например, задний план, на фоне которого изображен человек, или титры на фоне белой бумаги.



[СЛЕД]

Можно записывать изображение с эффектом запаздывания.

[МЕДЛ ЗАТВ] (медленный затвор)

Можно замедлить скорость затвора. Этот режим позволяет сделать объект, снимаемый в темном месте, более четким.

[СТАР КИНО]

Можно выполнить съемку с эффектом старинного кино. Видеокамера автоматически выполнит запись изображений в режиме letterbox для всех размеров экранов с использованием цвета сепии и низкой скорости затвора.

- 1 Передвигая переключатель POWER выберите режим CAMERA-TAPE.

- 2 Нажмите [P-MENU].

- 3 Нажмите [ЦИФРОВ ЭФФЕКТ].

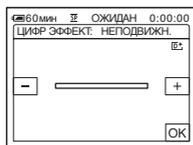
Если элемент не отображается на экране, нажмите /. Если его не удастся найти, нажмите [MENU] и выберите этот элемент в меню  (ПРИЛИЗОБР.).



→ продолжение

- 4** Нажмите кнопку, соответствующую нужному эффекту, затем выберите его значение, нажимая **[-]** (уменьшить)/**[+]** (увеличить), а затем нажмите **[ОК]**.

Пример регулировки экрана:



При нажатии **[НЕПОДВИЖН]** или **[ЗАМЕЩ ЯРК.]**, изображение, отображаемое в этот момент на экране, сохраняется как неподвижное.

Эффект	Элементы для регулировки
[НЕПОДВИЖН]	Степень прозрачности неподвижного изображения, накладываемого на фильм.
[ПРЕРЫВИСТ]	Интервал для покадрового воспроизведения.
[ЗАМЕЩ ЯРК.]	Цветовая гамма той области неподвижного изображения, которая будет заменена фильмом.
[СЛЕД]	Время исчезновения побочного изображения.
[МЕДЛ ЗАТВ]*	Скорость затвора (1 - 1/25, 2 - 1/12, 3 - 1/6, 4 - 1/3).
[СТАР КИНО]	Регулировка не требуется.

* При выборе данного эффекта автоматическую фокусировку выполнить затруднительно. Отрегулируйте фокусировку вручную, используя штатив для устойчивости видеокамеры.

- 5** Нажмите **[ОК]**.

Появится индикация **[D+]**.

Для отмены цифрового эффекта

Выполните пункты со 2 и 3, затем в пункте 4 выберите **[ВЫКЛ]**.

Примечание

- Цифровой эффект не работает совместно со следующими функциями:
 - Функция Super NightShot plus
 - Функция Color Slow Shutter
 - Функция FADER
 - Наложение по памяти
 - Функция MEMORY MIX
- Функцию **[МЕДЛ ЗАТВ]/[СТАР КИНО]** нельзя использовать совместно с **[ПРОГР A/ЭКСП]** (за исключением **[АВТО]**).
- Функция **[СТАР КИНО]** несовместима с:
 - Режимом **[16:9]**
 - Эффектом изображения **[ЭФФЕКТ ИЗОБР]**

Совет

- Во время записи на кассету можно инвертировать цвета и яркость изображения или придать ему вид пастельного рисунка. За подробной информацией обратитесь к разделу Эффект изображения (**[ЭФФЕКТ ИЗОБР]**, стр. 74).

Наложение неподвижных изображений в фильмах на кассете – MEMORY MIX

Неподвижное изображение, записанное на “Memory Stick Duo”, можно наложить на записываемый на кассету фильм. Наложённые изображения можно затем записать на кассету или “Memory Stick Duo”. (Нельзя выполнить наложение неподвижного изображения на кассету, запись которой уже закончена.)

[ЯРК КП←КАМ] (Ключ яркости памяти)

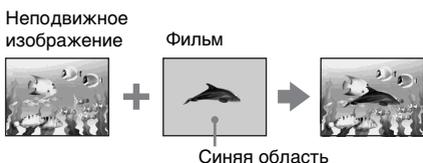
Можно заменить светлую (белую) область неподвижного изображения фильмом. Для использования этой функции необходимо предварительно

записать неподвижное изображение или титры, изображенные на белом листе бумаги, на “Memory Stick Duo”.



[ЦВЕТ КАМ←КП] (Ключ цветности видеокамеры)

Можно наложить фильм поверх неподвижного изображения, например, такого, которое можно использовать в качестве фона. Снимите фильм, в котором объект съемки находится на синем фоне. Неподвижным изображением будут заменены только синие области в фильме.



[ЦВЕТ КП←КАМ] (Ключ цветности памяти)

Можно заменить синюю область в неподвижном изображении (например, рисунке) или в кадре фильмом.



1 Проверьте наличие неподвижного изображения на “Memory Stick Duo”, которое будет сменяться записываемым изображением, и наличие кассеты в видеокамере (только при записи на кассету).

2 Передвигая переключатель POWER, выберите режим CAMERA-TAPE (при записи на кассету) или режим CAMERA-MEMORY (при записи на “Memory Stick Duo”).

3 Нажмите [P-MENU].

4 Нажмите [НАЛОЖ ПО ПАМ].

Если элемент не отображается на экране, нажмите [⏏]/[⏏]. Если его не удастся найти, нажмите [MENU] и выберите этот элемент в меню [ПРИЛ.ИЗОБР.].

Неподвижное изображение, записанное на “Memory Stick Duo”, отображается на экране пиктограмм.

Экран пиктограмм



5 Нажимая [←] (предыдущий)/[→] (следующий), выберите неподвижное изображение для наложения.

6 Нажмите нужный эффект.

Неподвижное изображение накладывается на фильм, отображаемый на экране ЖКД.



7 Нажимая [←] (уменьшить)/[→] (увеличить), отрегулируйте указанные ниже настройки.

Для [ЯРК КП←КАМ]

Цветовая гамма светлой области неподвижного изображения, которая будет заменена фильмом. Если требуется записать только неподвижное изображение, хранимое на “Memory Stick Duo”, на кассету, нажимайте [→] на экране в окне [ЯРК КП←КАМ] до полного заполнения индикаторной шкалы.

→продолжение

Для [ЦВЕТ КАМ←КП]

Цветовая гамма синей области фильма.

Для [ЦВЕТ КП←КАМ]

Цветовая гамма синей области неподвижного изображения, которая будет заменена фильмом.

8 Дважды нажмите [OK].

Появится индикация [M+].

9 Запустите запись.

При записи на кассету

Нажмите кнопку REC START/STOP.

При записи на “Memory Stick Duo”

До конца нажмите PHOTO.

Для отмены функции MEMORY MIX

Выполните пункты с 3 по 4, затем в пункте 5 нажмите [ВЫКЛ].

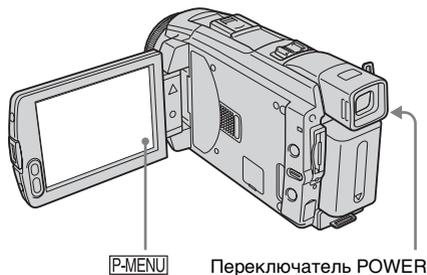
Примечание

- Если накладываемое неподвижное изображение содержит большие белые области, изображение на экране пиктограмм может быть нечетким.
- При использовании функции MEMORY MIX в зеркальном режиме (стр. 27) изображение на экране ЖКД отобразится обычным образом (не зеркально).
- На этой видеокамере могут не воспроизводиться изображения, измененные на компьютере или записанные на другом оборудовании.

Совет

- На прилагаемом компакт-диске SPVD-012 USB Driver CD-ROM имеются образцы изображений для использования с функцией MEMORY MIX. Подробную информацию см. в прилагаемом “Руководстве по использованию компьютерных приложений”.

Поиск начальной точки записи [OK]

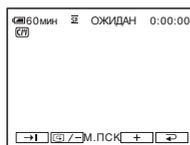


Поиск последнего эпизода самой недавней записи – END SEARCH

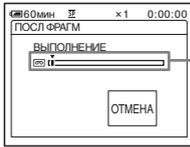
Эта функция удобна, например, когда кассета при воспроизведении перемотана до самого конца, однако запись необходимо начать сразу после наиболее позднего по времени записанного эпизода. Если используется кассета, не имеющая функции Cassette Memory, то при ее извлечении после записи функция END SEARCH перестанет работать. Если используется кассета, имеющая функцию Cassette Memory, функция поиска конца записей будет работать и после извлечения кассеты.

1 Передвигая переключатель POWER, выберите режим CAMERA-TAPE.

2 Нажмите [OK].



3 Нажмите .



Отображается только при использовании кассеты с функцией **Cassette Memory**

В течение примерно 5 секунд будет воспроизведен последний эпизод самой последней записи, а затем камера переключится в режим ожидания в месте окончания последней записи.

Отмена операции

Нажмите [ОТМЕНА].

Примечание

- Функция END SEARCH не будет работать правильно, если на ленте между записанными частями имеется не записанный участок.

Совет

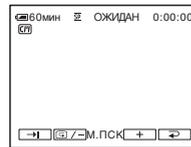
- Также эту операцию можно выполнить, выбрав [ПОСЛ ФРАГМ] в установках меню. Если выбран режим PLAY/EDIT, можно выполнить эту операцию, выбрав ярлык [ПОСЛ ФРАГМ] на [P-MENU] (стр. 62).

Выполнение поиска вручную – EDIT SEARCH

При просмотре изображений на экране можно выполнить поиск места начала записи. Во время поиска звук не воспроизводится.

1 Передвигая переключатель POWER выберите режим CAMERA-TAPE.

2 Нажмите .



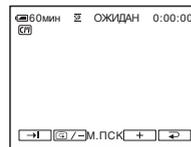
3 Удерживайте / (для перемотки назад) / (для перемотки вперед) и отпустите в том месте, с которого требуется начать запись.

Просмотр последних записанных эпизодов – Просмотр записи

Можно просмотреть несколько секунд эпизода, записанного непосредственно перед остановкой кассеты.

1 Передвигая переключатель POWER, выберите режим CAMERA-TAPE.

2 Нажмите .

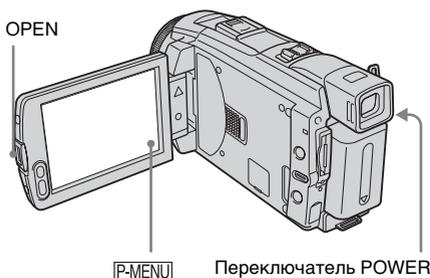


3 Один раз нажмите .

Будут воспроизведены последние несколько секунд наиболее позднего по времени записанного эпизода. Затем произойдет переключение видеокамеры в режим ожидания.

Просмотр фильмов, записанных на кассету

Убедитесь, что в видеокамеру вставлена записанная видеокассета. Выполнение некоторых операций возможно при использовании пульта дистанционного управления или сенсорной панели. Если необходимо воспроизвести записанное изображение на экране телевизора, см. стр. 58.

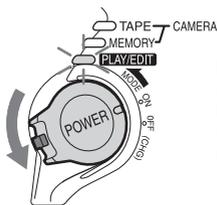


Совет

- Даже неопытные пользователи могут легко использовать функцию Easy Handycam при воспроизведении. Для получения дополнительных сведений см. стр. 53.

1 Нажмите кнопку **OPEN** и откройте панель ЖКД.

2 Передвигая переключатель **POWER**, выберите режим **PLAY/EDIT**.



Передвиньте переключатель **POWER**, нажимая при этом зеленую кнопку.

3 Нажмите  (ускоренная перемотка назад) для перемещения к месту, с которого необходимо начать просмотр.



4 Нажмите  (воспроизведение), чтобы начать воспроизведение.

Регулировка громкости

1 Нажмите **P-MENU**.

2 Нажмите [**ГРОМКОСТЬ**].

Если элемент не отображается на экране, нажмите /. Если его не удастся найти, нажмите [**MENU**] и выберите этот элемент в меню  (**СТАНД НАБОР**).

3 Отрегулируйте громкость нажатием кнопки  (уменьшить)/ (увеличить), затем нажмите **OK**.

Остановка воспроизведения

Нажмите  (стоп).

Пауза

Нажмите  (пауза) во время воспроизведения. Нажмите ее снова, чтобы возобновить воспроизведение. Воспроизведение останавливается автоматически, если режим паузы длится более 5 минут.

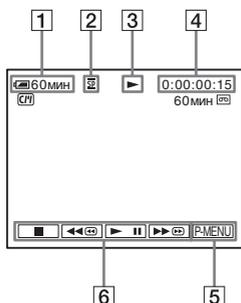
Ускоренная перемотка ленты вперед или назад

В режиме остановки нажмите  (ускоренная перемотка вперед) или  (ускоренная перемотка назад).

Просмотр фильмов в видеоискателе

Закройте панель ЖКД.

Индикаторы, отображаемые во время воспроизведения кассеты



- 1 Оставшееся время работы батарейного блока
- 2 Режим записи (SP или LP)
- 3 Индикатор движения ленты
- 4 Код времени (час: минуты: секунды: кадр) или счетчик ленты (час: минуты: секунды)
- 5 Кнопка персонального меню (стр. 62)
- 6 Кнопки управления видеоизображением
Если установлена карта “Memory Stick Duo”, то при остановке воспроизведения (стоп) меняется на (“Memory Stick” воспроизведение).

Примечание

- Если во время воспроизведения кассеты нажать кнопку REC START/STOP (стр. 144), фильм, записанный на кассету, запишется на “Memory Stick Duo” (MPEG MOVIE EX).

Воспроизведение в различных режимах

Ускоренная перемотка вперед или назад во время воспроизведения – Поиск изображения

Продолжайте нажимать (ускоренная перемотка вперед) или (ускоренная перемотка назад) во время воспроизведения.

Для перехода к обычному воспроизведению отпустите кнопку.

Просмотр изображения при ускоренной перемотке вперед или назад – Поиск методом прогона

Продолжайте нажимать (ускоренная перемотка вперед) или (ускоренная перемотка назад) во время ускоренной перемотки кассеты вперед или назад.

Для возобновления обычной перемотки кассеты вперед или назад отпустите кнопку.

Воспроизведение в различных режимах

Записанный звук не будет слышен. Можно также видеть, что на экране останутся мозаичные элементы ранее воспроизведенного изображения.

- 1 Во время воспроизведения или паузы воспроизведения нажмите .
- 2 Нажмите ИЗМ. СКОР.]. Если элемент не отображается на экране, нажмите . Если его не удастся найти, нажмите [MENU] и выберите этот элемент в меню (РЕД И ВОСПР.).
- 3 Выберите режим воспроизведения. Для возврата в обычный режим воспроизведения дважды нажмите (воспроизведение/пауза) (один раз для возврата из режима покадрового воспроизведения).

Действие	Нажмите
изменение направления воспроизведения*	(по кадрам) во время воспроизведения.
замедленное воспроизведение**	(замедленно) во время воспроизведения. Для изменения направления: <ol style="list-style-type: none"> 1 Нажмите (по кадрам). 2 (замедленно).

→ продолжение

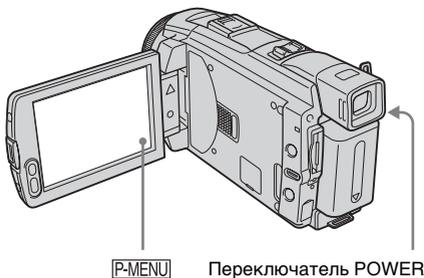
Действие	Нажмите
воспроизведение в 2 раза быстрее (удвоенная скорость)	[x2] (удвоенная скорость) во время воспроизведения. Для изменения направления: ① Нажмите [◀ ▶] (по кадрам). ② [x2] (удвоенная скорость).
покадровое воспроизведение	[> ▶] (по кадрам) во время паузы воспроизведения. Для изменения направления снова нажмите [◀ ▶] (по кадрам) во время покадрового воспроизведения.

- * Вверху, внизу или в центре экрана могут появляться горизонтальные полосы. Это не является неисправностью.
- ** Изображения, выведенные через интерфейс  DV, нельзя воспроизвести в замедленном режиме без помех.

4 Нажмите [↔], затем [X].

Просмотр записи с добавлением эффектов – Цифровой эффект

При просмотре записанных изображений можно применять эффекты [НЕПОДВИЖН], [ПРЕРЫВИСТ], [ЗАМЕЩ ЯРК.], и [СЛЕД]. Для получения дополнительных сведений о каждом эффекте см. стр. 43.



1 Передвигая переключатель POWER, выберите режим PLAY/EDIT.

2 Нажмите [P-MENU], пока воспроизводится изображение, для которого необходимо добавить эффект.

3 Нажмите [MENU].

4 Выберите  (ПРИЛ.ИЗОБР.), затем [ЦИФР ЭФФЕКТ], нажимая кнопки [▲]/[▼] и [OK].

5 Выберите эффект, затем выберите его значение, нажимая [–] (уменьшить)/[+] (увеличить).

6 Дважды нажмите [OK], затем [X]. Появится индикация .

Для отмены цифрового эффекта

Выполните пункты со 2 по 4, затем выберите [ВЫКЛ] в пункте 5.

Примечание

- Невозможно добавить эффекты в изображения, введенные с внешнего источника. Нельзя также вывести изображения, отредактированные с помощью цифрового эффекта, через интерфейс  DV.

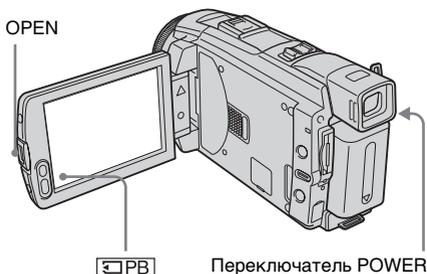
Совет

- Невозможно записать изображения, отредактированные с помощью специальных эффектов, на кассете в видеокамере, но их можно скопировать на "Memory Stick Duo" (стр. 97) или на другую кассету (стр. 94).

Просмотр записей на “Memory Stick Duo”

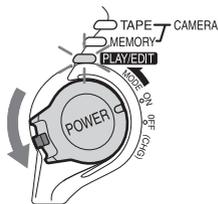
Можно просматривать изображения на экране последовательно одно за другим. Если имеется множество изображений, то можно составить для них список, чтобы потом легко найти среди них нужное. Убедитесь, что в видеокамеру вставлена записанная карта “Memory Stick Duo”.

Если необходимо воспроизвести записанное изображение на экране телевизора, см. стр. 58.



1 Нажмите кнопку **OPEN** и откройте панель ЖКД.

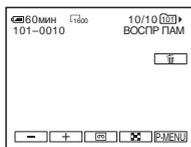
2 Передвигая переключатель **POWER**, выберите режим **PLAY/EDIT**.



Передвиньте переключатель **POWER**, нажимая при этом зеленую кнопку.

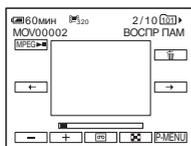
3 Нажмите **[PB]**.

На экране появится последнее записанное изображение.



4 Нажмите **[-]** (предыдущий)/ **[+]** (следующий) для выбора изображения.

Пример экрана (фильмы):



Если требуется просмотреть фильм, нажмите **[MPEG▶]** при появлении нужного фильма на экране.

Регулировка громкости для фильмов

1 Нажмите **[P-MENU]**.

2 Нажмите **[ГРОМКОСТЬ]**.

Если элемент не отображается на экране, нажмите **[>]/[<]**. Если его не удастся найти, нажмите **[MENU]** и выберите этот элемент в меню **[СТАНД НАБОР]**.

3 Отрегулируйте громкость нажатием кнопок **[-]** (уменьшить)/ **[+]** (увеличить), затем нажмите **[OK]**.

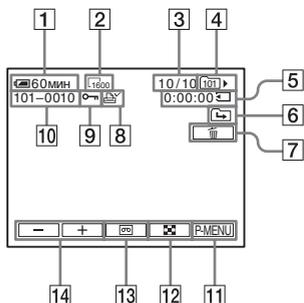
Остановка или пауза при воспроизведении фильма

Нажмите **[MPEG▶]**. Нажмите ее снова, чтобы возобновить воспроизведение.

Удаление изображений

См. “Удаление записанных изображений” (стр. 109).

Индикаторы, отображаемые во время воспроизведения “Memory Stick Duo”



- 1 Оставшееся время работы батарейного блока
- 2 Размер изображения
- 3 Номер изображения/Общее число записанных изображений в текущей папке для воспроизведения
- 4 Папка для воспроизведения
- 5 Время воспроизведения (только для фильмов)
- 6 Значок перехода к предыдущей/следующей папке
Следующие индикаторы появляются, если отображается первое или последнее изображение в текущей папке и если на той же карте “Memory Stick Duo” имеется несколько папок.
← : Нажмите [←] для перехода к предыдущей папке.
→ : Нажмите [→] для перехода к следующей папке.
←/→ : Нажмите [←]/[→] для перехода либо к предыдущей, либо к следующей папке.
- 7 Кнопка удаления изображений
- 8 Знак печати (только для неподвижных изображений) (стр. 110)
- 9 Знак защиты изображения (стр. 110)
- 10 Имя файла данных
- 11 Кнопка персонального меню
- 12 Кнопка отображения индексного экрана
- 13 Кнопка выбора воспроизведения кассеты
- 14 Кнопка выбора изображения

Примечание

- Папки, созданные на компьютере, переименованные папки и измененные изображения могут не отображаться на экране.
- При воспроизведении фильмов, записанных на “Memory Stick Duo”, доступными будут только те элементы меню, которые отображаются в персональном меню в виде ярлычков. Чтобы использовать другие элементы, добавьте их в Персональное меню.

Совет

- После записи изображения в папку она будет определена как папка для воспроизведения по умолчанию. Папку для воспроизведения можно выбрать в меню (стр. 73).

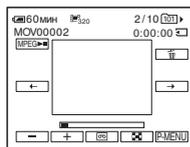
Воспроизведение в различных режимах с “Memory Stick Duo”

С помощью элементов экрана в пункте 4 раздела “Просмотр записей на “Memory Stick Duo”” (стр. 51) можно выполнить следующие функции.

Поиск эпизода фильма

Можно разделить фильм максимум на 60 эпизодов, чтобы иметь возможность начинать воспроизведение с определенного эпизода. Количество эпизодов, на которые можно разделить фильм, зависит от продолжительности этого фильма.

- 1 Нажмите [←] (предыдущий)/[→] (следующий) для выбора эпизода, с которого необходимо начать воспроизведение.

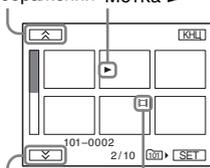


- 2 Нажмите [MPEG] [MPEG].

Отображение 6 изображений одновременно, включая фильмы – Индексный экран

Нажмите .

Предыдущие
6 изображений Метка ►*



Следующие
6 изображений Значок фильма

* Изображение, которое отображалось перед переключением в режим индексного экрана.

Для возврата в режим одиночного экрана нажмите на изображение, которое необходимо отобразить.

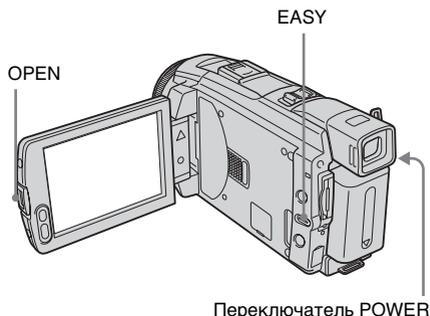
Просмотр изображений, находящихся в других папках, на индексном экране

- 1 Нажмите .
- 2 Нажмите .
- 3 Нажмите [ПАПКА ВОСПР.].
- 4 Выберите папку с помощью кнопок /, затем нажмите .

Простое выполнение операций воспроизведения

– Easy Handycam

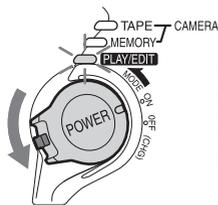
Easy Handycam дает возможность даже неопытным пользователям легко выполнить воспроизведение, оставляя доступными только основные функции воспроизведения. Кроме того, для более удобного просмотра увеличивается размер шрифта на экране. Убедитесь, что в видеокамеру вставлена записанная видеокассета или карта “Memory Stick Duo”.



Воспроизведение

1 Нажмите OPEN и откройте панель ЖКД.

2 Передвигая переключатель POWER, выберите режим PLAY/EDIT.



Передвиньте переключатель POWER, нажимая при этом зеленую кнопку.

3 Нажмите кнопку EASY.

Индикатор EASY загорится синим цветом.

→продолжение

4 Воспроизведение изображений.

При воспроизведении кассеты

Можно использовать следующие кнопки.

(воспроизведение/пауза) / (ускоренная перемотка вперед) / (стоп) / (перемотка назад)

Этими режимами и режимом SLOW▶ можно управлять с помощью пульта дистанционного управления.

При воспроизведении карты “Memory Stick Duo”

Нажмите .

Можно использовать следующие кнопки.

(предыдущее) / (следующее) / (воспроизведение/пауза для фильма) / (удаление)

Воспроизведением можно управлять с помощью пульта дистанционного управления.

Отмена режима Easy Handycam

Снова нажмите EASY.

Примечание

- Нельзя включить или отключить режим Easy Handycam во время соединения с другим устройством по кабелю USB.

Эффективное использование режима Easy Handycam

1 Нажмите [MENU].

Доступные элементы меню отобразятся на экране.



2 Нажмите нужный элемент.

3 Выберите нужную установку.

Для [УСТАН ЧАСОВ]

1 Задайте [Г] (год) с помощью кнопок / , затем нажмите .

2 Задайте [М] (месяц), [Д] (день), часы и минуты таким же способом, как и [Г] (год), затем нажмите .

Для [LANGUAGE]

Выберите нужный язык с помощью кнопок / , затем нажмите .

Для [ОЗВУЧ. МЕНЮ]

См. стр. 87

Для [ГРОМКОСТЬ]

Отрегулируйте громкость нажатием кнопок (уменьшить) / (увеличить), затем нажмите .

Для [КОД ДАННЫХ]

Во время воспроизведения можно просматривать данные о дате/времени.

Нажмите [ДАТА/ВРЕМЯ], затем нажмите .

Для [УДАЛ ВСЕ]

Можно удалить все изображения с “Memory Stick Duo”.

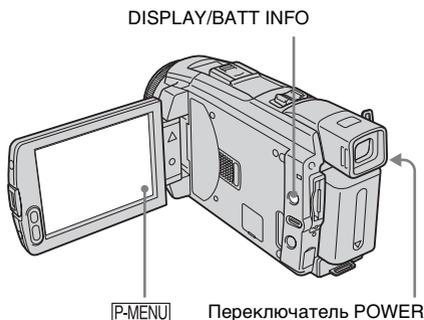
Нажмите [ДА].

Совет

- При работе в режиме Easy Handycam можно также выполнять следующие действия:
 - “Воспроизведение изображения на экране телевизора” (стр. 58)
 - “Перезапись на другую кассету” (стр. 94)

Различные функции воспроизведения

Во время записи можно увеличить небольшой объект и отобразить его на экране. Также можно отобразить дату записи и имя папки, в которую записано изображение.



Увеличение изображений – Увеличение при воспроизведении с кассеты/Увеличение при воспроизведении с карты памяти

Можно увеличить размер изображений записанных на кассету фильмов или увеличить неподвижные изображения на карте “Memory Stick Duo”.

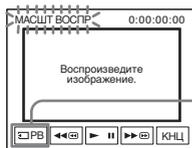
1 Передвигая переключатель **POWER**, выберите режим **PLAY/EDIT**.

2 Нажмите **[P-MENU]**.

3 Нажмите **[MENU]**.

4 Выберите **[ИЗБ. ВОСПР.]** (ПРИЛ.ИЗОБР.), затем **[МАСШТ ВОСПР.]**, нажимая кнопки **[▲]/[▼]** и **[OK]**.

Экран увеличения при воспроизведении с кассеты



Кнопка выбора воспроизведения “Memory Stick Duo”

Экран увеличения при воспроизведении с карты памяти



Кнопка выбора воспроизведения кассеты

5 Воспроизведите неподвижное изображение или фильм и нажмите на экран в том месте, которое необходимо увеличить в отображенном кадре.

Размер изображения увеличится примерно вдвое по сравнению с оригинальным, а центр изображения будет в точке, нажатой ранее на экране. Если нажать в другом месте изображения, то нажатая точка станет центром изображения.

6 Отрегулируйте коэффициент увеличения с помощью рычага привода трансфокатора.

Можно выбрать коэффициент увеличения от 1,1 до 5-кратного по отношению к исходному размеру. Нажмите **W**, чтобы уменьшить коэффициент, или **T**, чтобы увеличить его.

Отмена операции

Нажмите [КНЦ].

Примечание

- Невозможно увеличить изображения, введенные с внешнего источника. Также нельзя вывести увеличенные изображения через интерфейс DV.

Совет

- Если во время выполнения функции увеличения в режиме воспроизведения нажать кнопку DISPLAY/BATT INFO, кадр исчезнет.

Отображение экранных индикаторов

На экране можно отобразить код времени, счетчик ленты и другую информацию.

Нажмите кнопку DISPLAY/BATT INFO.

При нажатии кнопки индикатор включается или отключается.

Совет

- Можно отображать экранные индикаторы во время воспроизведения изображения на экране телевизора. Выберите меню (СТАНД НАБОР), [ДИСПЛЕЙ], затем [В.ВЫХ/ЖКД] (стр. 87).

Отображение даты/времени и данных настройки видеокмеры – Код данных

Во время воспроизведения можно просматривать информацию о дате/времени, а также данные настройки видеокмеры ([ДАТА КАМЕРЫ]), которые записываются автоматически во время записи изображений на кассету или на “Memory Stick Duo”.

1 Передвигая переключатель POWER, выберите режим PLAY/EDIT.

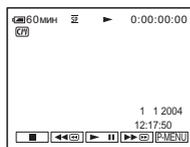
2 Во время воспроизведения или паузы воспроизведения нажмите [P-MENU].

3 Нажмите [КОД ДАННЫХ].

Если элемент не отображается на экране, нажмите [▲]/[▼]. Если его не удается найти, нажмите [MENU] и выберите этот элемент в меню (СТАНД НАБОР).



4 Выберите [ДАТА КАМЕРЫ] или [ДАТА/ВРЕМЯ], затем нажмите [OK].



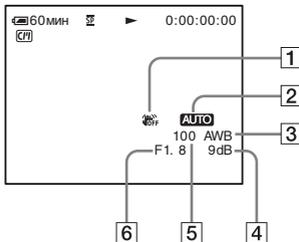
Скрытие информации о дате/времени или настройках видеочамеры

Выполните пункты 2 и 3, затем в пункте 4 выберите [ВЫКЛ].

Отображение данных настройки видеочамеры

При отображении данных даты/времени дата и время отображаются в одной области.

Если запись изображения выполняется, когда часы еще не установлены, на экране будет отображаться индикация [-- -- ----] и [--:--:--].



- 1 Функция отключена SteadyShot*
- 2 Экспозиция*
- 3 Баланс белого*
- 4 Усиление*
- 5 Скорость затвора
- 6 Величина диафрагмы

* Отображается только во время воспроизведения

🔊 Примечание

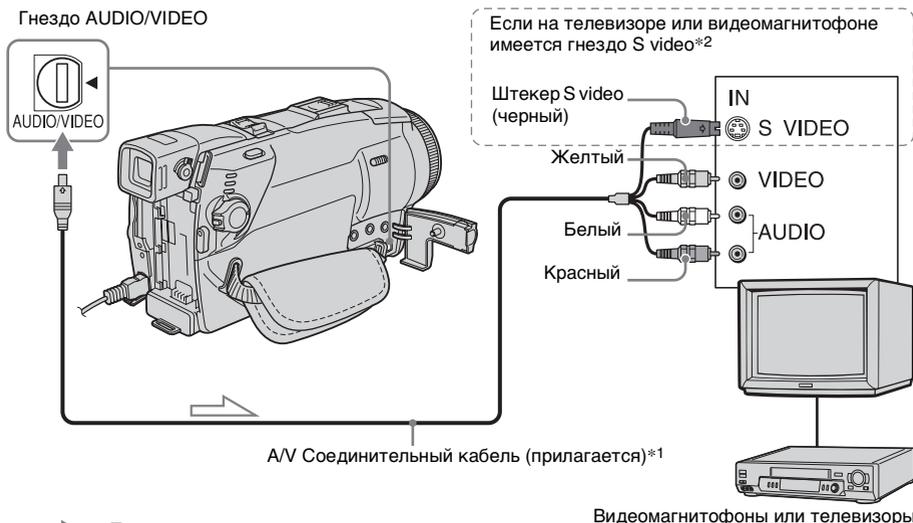
- Данные настройки камеры не отображаются во время воспроизведения фильмов, записанных на “Memory Stick Duo”.

💡 Совет

- Во время воспроизведения материала на “Memory Stick Duo” на экране отображается значение коррективы экспозиции (0EV).
- ⚡ При воспроизведении изображения, записанного с использованием вспышки, на экране отображается индикация.

Воспроизведение изображения на экране телевизора

Как показано на рисунке ниже, подсоедините видеокамеру к телевизору при помощи прилагаемого соединительного кабеля A/V. Подсоедините прилагаемый к видеокамере адаптер переменного тока к сетевой розетке для подачи питания (стр. 14). См. также инструкции по эксплуатации, прилагаемые к подключаемым устройствам. Для копирования на другую кассету см. стр. 94.



➤ Прохождение сигнала

- *1 Прилагаемый соединительный кабель A/V оборудован видеостеком и штекером S video для передачи видеосигналов.
- *2 Это соединение позволяет получить более высококачественное изображение формата DV. Если на устройстве, к которому выполняется подключение, имеется гнездо S Video, подсоедините штекер S Video к этому гнезду вместо подсоединения желтого штекера видео. Если подсоединен только штекер S Video, звук выводится не будет.

Если к видеомагнитофону подсоединен телевизор

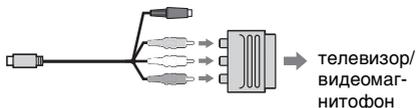
Подключите видеокамеру к входному гнезду LINE IN видеомагнитофона с помощью соединительного кабеля A/V. Установите селектор входного сигнала на видеомагнитофоне в положение LINE.

Если используется монофонический телевизор (т.е. на нем имеется только одно входное гнездо для аудиосигнала)

Подсоедините желтый штекер соединительного кабеля A/V к входному гнезду видеосигнала, а белый или красный штекер - к входному гнезду аудиосигнала на телевизоре или видеомагнитофоне. Для воспроизведения звука в монофоническом режиме используйте соединительный кабель (приобретается дополнительно).

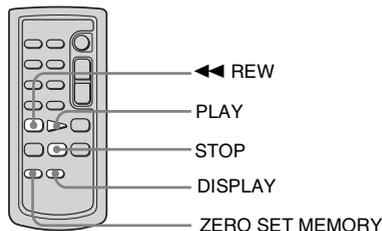
Если на телевизоре/видеомагнитофоне установлен 21-контактный разъем (EUROCONNECTOR)

Используйте 21-штырьковый адаптер, прилагаемый к этой видеокамере (только для моделей со знаком **CE** на нижней стороне). Данный адаптер предназначен исключительно для вывода.



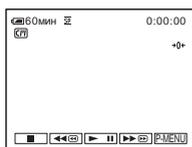
Поиск эпизода для воспроизведения на кассете

Быстрый поиск нужного эпизода – Память нулевой отметки



- 1 Во время воспроизведения нажмите кнопку ZERO SET MEMORY на пульте дистанционного управления в том месте, которое позже нужно будет найти.**

Произойдет сброс счетчика ленты до значения “0:00:00”, и на экране отобразится индикация →0←.



Если счетчик ленты не отображается, нажмите кнопку DISPLAY на пульте дистанционного управления.

- 2 Если требуется остановить воспроизведение, нажмите кнопку STOP.**

- 3 Нажмите кнопку ◀◀ REW.**

Кассета остановится автоматически, когда счетчик ленты достигнет отметки “0:00:00”.

→продолжение

4 Нажмите кнопку **PLAY**.

Воспроизведение начнется с места, обозначенного на счетчике ленты отметкой "0:00:00".

Отмена операции

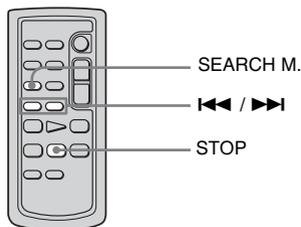
Снова нажмите кнопку **ZERO SET MEMORY** на пульте дистанционного управления.

Примечание

- Между кодом времени и счетчиком ленты может быть расхождение в несколько секунд.
- Функция памяти нулевой отметки не будет работать правильно, если на ленте между записанными частями имеется не записанный участок.

Поиск эпизода с использованием **Cassette Memory** – Поиск титра

Можно найти эпизод по добавленному в память титру (стр. 80).



1 Передвигая переключатель **POWER**, выберите режим **PLAY/EDIT**.

2 Нажимайте кнопку **SEARCH M.** на пульте дистанционного управления, чтобы выбрать [**ПОИСК ТИТРА**].

3 Нажимайте **◀◀ (предыдущий)/▶▶ (следующий)** на пульте дистанционного управления, чтобы выбрать титр, который требуется воспроизвести.

Воспроизведение начнется автоматически с выбранного титра.



Отмена операции

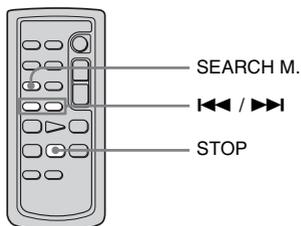
Нажмите кнопку **STOP** на пульте дистанционного управления.

Примечание

- Функцией Поиск титра нельзя воспользоваться, если для параметра [**CM** ПОИСК] задано значение [**ВЫКЛ**] в меню **РЕД И ВОСПР** (по умолчанию задано [**ВКЛ**]) (стр. 80).
- Функция Поиск титра не будет работать правильно, если на ленте между записанными частями имеется не записанный участок.

Поиск эпизода по дате записи – Поиск даты

При использовании кассеты с **Cassette Memory**, эпизод можно найти по дате записи (по умолчанию для функции [**CM** ПОИСК] установлено значение [**ВКЛ**]). При использовании кассеты без **Cassette Memory** можно найти точку смены даты записи.



1 Передвигая переключатель **POWER**, выберите режим **PLAY/EDIT**.

2 Нажимайте кнопку **SEARCH M.** на пульте дистанционного управления, чтобы выбрать **[ПОИСК ДАТЫ]**.

3 Нажимайте кнопки **◀◀** (предыдущий)/**▶▶** (следующий) на пульте дистанционного управления, чтобы выбрать дату записи.

Если кассета снабжена **Cassette Memory**, можно выбрать непосредственно дату записи.

Если на кассете нет **Cassette Memory**, можно выбрать дату, предшествующую текущему месту на кассете, или следующую за ним. Воспроизведение начнется автоматически с того места, где изменяется дата.

Пример экрана
(для кассеты с **Cassette Memory**):



Отмена операции

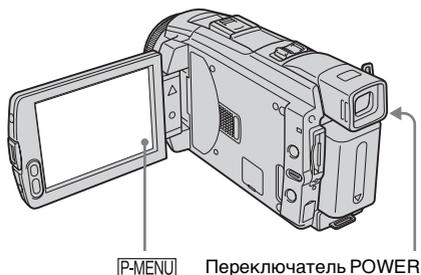
Нажмите кнопку **STOP** на пульте дистанционного управления.

⚡ Примечание

- Если продолжительность записи в течение одного дня составляет менее 2 минут, видеочасть может не совсем точно находить место, где изменяется дата записи.
- Функция поиска даты не будет работать правильно, если на ленте между записанными частями имеется не записанный участок.
- Можно записать данные дат и времени максимум для 6 дней. Если информация записывалась на кассету дольше, чем в течение 7 дней, рекомендуется искать дату без использования **Cassette Memory**. Для отключения **Cassette Memory** выберите меню **[REW]** (РЕД И ВОСПР), **[FIND]** (ПОИСК), а затем **[EJECT]** (стр. 80).

Выбор элементов меню

Отображаемые на экране элементы меню позволяют менять различные установки и выполнять точную настройку видеокамеры.



1 Включите питание (стр. 17).

2 Нажмите [P-MENU].

Появится персональное меню. Часто используемые элементы отображены в виде ярлычков.

Пример: PLAY/EDIT
Персональное меню режима

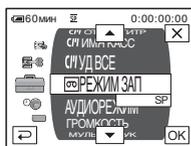


3 Нажмите [MENU] для отображения индексного экрана меню.



4 Выберите значок нужного меню с помощью кнопок [▲]/[▼], затем нажмите [OK].

- УСТ. КАМЕРЫ (стр. 64)
- УСТ. ПАМЯТИ (стр. 70)
- ПРИЛ.ИЗОБР. (стр. 74)
- РЕД. И ВОСПР. (стр. 79)
- СТАНД. НАБОР (стр. 83)
- ВРЕМЯ/ЯЗЫК (стр. 89)



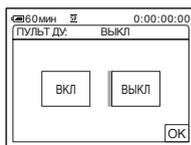
5 Выберите нужный элемент с помощью кнопок [▲]/[▼], затем нажмите [OK].

Для выбора элемента можно также просто на него нажать. Можно просмотреть все элементы, используя прокрутку. Набор доступных элементов зависит от режима питания видеокамеры. Недоступные элементы будут выделены серым цветом.



6 Выберите нужную установку.

[↔] изменится на [OK]. Если не требуется изменять установку, то для возврата к предыдущему экрану нажмите [↔].



7 Нажмите **[OK]**, затем **[X]**, чтобы скрыть экран меню.

Также можно нажать кнопку **[↶]** (возврат), чтобы вернуться к предыдущему экрану.

Использование ярлыков персонального меню

Набор доступных элементов зависит от режима питания видеокамеры.

Недоступные элементы будут выделены серым цветом.

Можно выполнить настройку ярлыков (стр. 90).

1 Нажмите **[P-MENU].**

2 Нажмите нужный элемент.

3 Выберите нужную установку, затем нажмите **[OK].**

Совет

- Если выбран режим PLAY/EDIT, нажмите кнопку **[▶]** на экране, появившемся после выполнения операций пункта 2 (стр. 62), чтобы отобразить экран управления видеоизображением. Нажмите **[↶]** для возврата к предыдущему экрану.
- Для более удобной работы часто используемые функции можно отобразить в персональном меню в виде ярлыков. О настройке персонального меню см. стр. 90.

Использование (УСТ КАМЕРЫ) меню

– ПРОГР А/ЭКСП/БАЛАНС БЕЛ/16:9, и т.д.

Перечисленные ниже элементы можно выбрать в меню УСТ КАМЕРЫ. О том, как выбирать элементы, см. раздел “Выбор элементов меню” (стр. 62). Настройки по умолчанию отмечены значком ▷. После выбора установки

появятся индикаторы в круглых скобках. Набор настраиваемых установок зависит от режима питания видеокамеры. Экран отображает те элементы, с которыми можно в данный момент работать. Недоступные элементы будут выделены серым цветом.



ПРОГР А/ЭКСП

С помощью следующих настроек можно легко осуществлять запись изображений в условиях, в которых требуется различное техническое оснащение.

▷ АВТО	Выберите этот режим, если не используется функция PROGRAM AE.	
ПРОЖЕКТОР* ()	Используется, чтобы лица людей не выглядели слишком бледными при ярком освещении, например, в театре или на свадьбе.	
ПОРТРЕТ (размытый портретный режим) ()	Позволяет выделить объект на размытом фоне и подходит для съемки, например, людей или цветов.	
СПОРТ* (спортивные состязания) ()	Позволяет минимизировать дрожание при съемке быстро движущихся предметов, например, при игре в теннис или гольф.	
ПЛЯЖ/ЛЫЖИ* ()	Используется, чтобы лица людей не выглядели слишком темными в зоне сильного света или отраженного света, например, на пляже в разгар лета или на снежном склоне.	
ЗАКАТ/ЛУНА** (закат солнца и освещение) ()	Позволяет в точности отражать обстановку при съемке заходов солнца, общих ночных видов, фейерверков и неоновых реклам.	
ЛАНДШАФТ** (пейзаж) ()	Позволяет снимать отдаленные объекты, например, горы. Этот режим также предотвращает фокусировку видеокамеры на стекло или металлическую решетку на окнах, если стекло или решетка находятся между видеокамерой и снимаемым объектом.	

- * Настройки видеокамеры позволяют ей фокусироваться только на объектах, находящихся на среднем и дальнем расстояниях.
- ** Настройки видеокамеры позволяют ей фокусироваться только на объектах, находящихся на дальнем расстоянии.

Примечание

- Режим [СПОРТ] (спортивные состязания) не будет работать, если переключатель POWER установлен в положение CAMERA-MEMORY.

ТОЧЕЧН.ЭКСП

Дополнительные сведения см. на стр. 37.

ЭКСПОЗИЦИЯ

Дополнительные сведения см. на стр. 37.

БАЛАНС БЕЛ

Можно отрегулировать баланс цвета в зависимости от яркости окружающего освещения, при котором осуществляется запись.

▷ АВТО	Используется для записи с автоматической настройкой баланса белого.
УЛИЦА (☀)	<ul style="list-style-type: none"> • Используется при записи заката/восхода солнца, общих ночных видов, неоновых реклам или фейерверков. • При освещении лампами дневного света.
ПОМЕЩЕНИЕ (☀)	<ul style="list-style-type: none"> • Используется при съемке на вечеринке или в студии, когда условия освещения быстро изменяются. • Когда запись осуществляется при свете телевизионных ламп, например, натриевых или ртутных ламп или флуоресцентных ламп белого теплого света.
1 НАЖАТ (☑)	<p>Выбирается, если выполняется запись с использованием настройки баланса белого в соответствии с окружающим освещением.</p>

1 Выберите [1 НАЖАТ].

2 Воспользуйтесь белым объектом, например, листом бумаги, чтобы создать для экрана такую же освещенность, какая будет при съемке объекта.

3 Нажмите [☑].

☑ начнет часто мигать.

После того, как баланс белого будет отрегулирован и сохранен в памяти, индикатор перестанет мигать.

Примечание

- Не сотрясайте видеокамеру в то время, когда ☑ часто мигает.
- Если ☑ мигает редко, это означает, что баланс белого не достигнут или его вообще невозможно получить.
- Если ☑ продолжает мигать даже после того, как вы нажали [OK], задайте для [БАЛАНС БЕЛ] значение [АВТО].

→ продолжение

🔗 Примечание

- Баланс белого нельзя использовать одновременно с функцией NightShot plus, или Super NightShot plus.
- Настройка вернется в режим [АВТО], если отключить видеокамеру от источника питания более чем на 5 минут.

💡 Совет

- Если для [БАЛАНС БЕЛ] задано значение [АВТО], то для улучшенной настройки баланса белого цвета направьте видеокамеру на ближайший белый предмет приблизительно на 10 секунд после установки переключателя POWER в положение CAMERA-TAPE, если:
 - Отсоединяется батарейный блок для замены.
 - Видеокамера выносится из помещения на улицу или наоборот (вносится с улицы в помещение), сохраняя фиксированную экспозицию.
- Вновь повторите процедуру [1 НАЖАТ], если:
 - Настройки [ПРОГР А/ЭКСП] изменялись, когда для [БАЛАНС БЕЛ] было задано значение [1 НАЖАТ].
 - Видеокамеру вынесли из помещения на улицу или наоборот.
- Для [БАЛАНС БЕЛ] задайте значение [АВТО] или [1 НАЖАТ], если используются флюоресцентные лампы белого или холодного белого цвета.

РЕЗКОСТЬ

Резкость контура изображения можно регулировать с помощью  / .  появляется в том случае, если резкость отличается от настройки резкости по умолчанию.



АВТОЗАТВОР

▷ВКЛ	Выберите для автоматического срабатывания электронного затвора с целью регулировки скорости затвора при съемке в ярких условиях.
ВЫКЛ	Выберите для записи без использования электронного затвора.

ТОЧЕЧН ФОКУС

Дополнительные сведения см. на стр. 40.

ШИРОК ФОКУС

Во время записи изображений на “Memory Stick Duo” можно проверить правильность регулирования ручной фокусировки, увеличив центральную часть изображения вдвое по сравнению с ее первоначальным размером (стр. 40).

▷ВЫКЛ	Отключение расширенного фокуса.
ВКЛ	Включение расширенного фокуса.

НАСТР.ВСПЫШ.

Следует отметить, что эти установки не будут работать, если внешняя вспышка не поддерживает следующие функции.

МОЩ.ВСПЫШКИ

Можно выбрать наиболее подходящую установку яркости вспышки для съемки с использованием внешней вспышки (приобретается дополнительно).

ВЫСОКИЙ (⚡+) Для повышения уровня яркости вспышки по сравнению со стандартной установкой.

▷НОРМАЛЬНЫЙ (⚡) Стандартная установка яркости.

НИЗКИЙ (⚡-) Для снижения уровня яркости вспышки по сравнению со стандартной установкой.

🔔 Примечание

- Настройка вернется в режим [НОРМАЛЬНЫЙ], если отключить видеокамеру от источника питания более чем на 5 минут.

ПОДАВ.КР.ГЛ.

▷ВЫКЛ Отключение функции снижения эффекта красных глаз.

ВКЛ (👁) Включение вспышки перед записью с целью предотвращения эффекта красных глаз (стр. 31).

SUPER NSPLUS

Дополнительные сведения см. на стр. 38.

ИК ПОДСВ.

При использовании для записи функции NightShot plus можно записать более четкие изображения с помощью NightShot Light для излучения инфракрасных лучей (лучи невидимы).

▷ВКЛ Выберите для использования подсветки NightShot Light (стр. 39).

ВЫКЛ Выберите для отключения подсветки NightShot Light (стр. 39).

COLOR SLOW S

Дополнительные сведения см. на стр. 39.

АВТОЗАПУСК

Дополнительные сведения см. на стр. 28, 32.

➔продолжение

ЦИФР.УВЕЛИЧ

Если при записи на кассету необходимо увеличить уровень трансфокации более чем в 10 раз, то можно выбрать максимальный уровень трансфокации. Следует отметить, что при использовании цифровой трансфокации качество изображения ухудшается. Данная функция полезна для записи увеличенных изображений удаленного объекта, например, птицы.



Правая сторона полосы на экране показывает зону цифровой трансфокации. Зона трансфокации отобразится после выбора уровня трансфокации.

▷ВЫКЛ	Выберите для отключения цифровой трансфокации. Трансфокация до 10 крат выполняется оптическим способом.
20 ×	Выберите для включения цифровой трансфокации. Трансфокация от 10 до 20 крат выполняется цифровым способом.
120 ×	Выберите для включения цифровой трансфокации. Трансфокация от 10 до 120 крат выполняется цифровым способом.

16:9

Можно записывать на кассету широкоформатное изображение 16:9 для просмотра на телевизоре с широким экраном 16:9 (режим [16:9]). Если для данной функции установлено значение [ВКЛ], то, при перемещении рычага привода трансфолятора в сторону с обозначением “W”, с помощью данной видеокамеры можно выполнять съемку даже с более широким углом обзора, чем при выполнении записи в режиме [ВЫКЛ].

Дополнительную информацию можно также найти в инструкциях по эксплуатации телевизора.

Просмотр на экране ЖКД и в видеоискателе



Просмотр на экране широкоэкранный телевизора с форматом экрана 16:9*



Просмотр на экране стандартного телевизора**



- * Изображение отображается во весь экран, если широкоэкранный телевизор переключен в полноэкранный режим.
- ** Воспроизведение в режиме 4:3. При воспроизведении в широкоэкранный режим изображение отображается так, как оно отображалось на экране ЖКД или в видеискателе.

▷ВЫКЛ	Стандартная установка (для записи изображений с последующим их просмотром на телевизоре с форматом экрана 4:3). Записанное изображение не будет широкоэкранным.
ВКЛ (16:9)	Для записи изображения с последующим его просмотром на широкоэкранный телевизор формата 16:9.

STEADYSHOT

Эта функция служит для компенсации подрагивания видеокамеры.

▷ВКЛ	Стандартная установка (включение функции SteadyShot).
ВЫКЛ (OFF)	Отключение функции SteadyShot. При съемке неподвижного объекта с использованием штатива или при помощи конверсионного объектива (приобретается дополнительно). Получаются очень естественные изображения.

ПРОГР ЗАПИСЬ

Дополнительные сведения см. на стр. 28.

Использование (УСТ ПАМЯТИ) меню

– ЗАПУСК/КАЧ.СНИМКА/РАЗМ СНИМК/
УДАЛ.ВСЕ/НОВАЯ ПАПКА, и т.д.

Перечисленные ниже элементы можно выбрать в меню УСТ ПАМЯТИ. О том, как выбирать элементы, см. раздел “Выбор элементов меню” (стр. 62). Настройки по умолчанию отмечены значком . После выбора установки

появятся индикаторы в круглых скобках. Набор настраиваемых установок зависит от режима питания видеокамеры. Экран отображает те элементы, с которыми можно в данный момент работать. Недоступные элементы будут выделены серым цветом.



УСТ ФОТО

■ ЗАПУСК

Можно выполнять съемку нескольких неподвижных изображений одного за другим. Количество изображений, которое можно записать, зависит от размера изображения и объема свободного места на используемой карте “Memory Stick Duo”.

1 Выберите [НОРМАЛЬНЫЙ], [СЕРИЯ КАДРОВ] или [ВАРИР. ЭКСП], а затем нажмите .

▷ВЫКЛ	Выберите эту функцию, если не осуществляется непрерывная запись.
НОРМАЛЬНЫЙ ()	Функция используется для непрерывной записи от 4 (размер изображения 1600 × 1200) до 25 (размер изображения 640 × 480) изображений с интервалами примерно в 0,5 секунды.
СЕРИЯ КАДРОВ ()	Функция используется для непрерывной записи до 32 изображений (размер изображения 640 × 480) с интервалами примерно в 0,08 секунды.
ВАРИР. ЭКСП ()	Функция используется для непрерывной записи 3 изображений с различными экспозициями с интервалами примерно в 0,5 секунды. Можно сравнить 3 изображения и выбрать изображение с наилучшей экспозицией.

2 Нажмите .

3 До конца нажмите РНОТО.

Если установлено значение [НОРМАЛЬНЫЙ] или [СЕРИЯ КАДРОВ], то, пока кнопка РНОТО нажата до конца, будет записано максимальное количество изображений.

🔍 Примечание

- Вспышка (встроенная или приобретенная отдельно) не будет работать во время непрерывной записи изображений.
- Максимальное число изображений можно записать в режиме таймера самозапуска или при использовании пульта дистанционного управления.

- [ВАРИР. ЭКСП] не будет работать, если на “Memory Stick Duo” свободного места хватает не более чем на 3 изображения.
- Если на экране ЖКД трудно заметить разницу между изображениями, записанными в режиме [ВАРИР. ЭКСП], подключите видеокамеру к телевизору или компьютеру.
- При записи в режиме [СЕРИЯ КАДРОВ] на изображениях могут появляться блики, а также может измениться цвет изображений.

■ КАЧ.СНИМКА

▷ВЫСОКОЕ (FINE)	Запись высококачественных неподвижных изображений (сжатых примерно до 1/4 своего размера).
СТАНДАРТ (STD)	Запись стандартных неподвижных изображений (сжатые примерно до 1/10 своего размера).

■ РАЗМ СНИМК

▷1600 × 1200 (L 1600)	Используется для записи неподвижных изображений и их воспроизведения на большом экране. Эта установка может быть выбрана только в режиме CAMERA-MEMORY.
640 × 480 (□ 640)	Для записи большого числа неподвижных изображений или воспроизведения на небольшом экране.

УСТАН ФИЛЬМА

▣ РАЗМ ИЗОБР

▷320 × 240 (▣ 320)	Для записи фильмов и их воспроизведения на большом экране или для записи более четких изображений.
160 × 112 (▣ 160)	Для записи в течение длительного промежутка времени.

▣ ОСТАЛОСЬ

▷АВТО	Используется для отображения объема свободной памяти на “Memory Stick Duo” в следующих случаях: <ul style="list-style-type: none"> • После установки карты “Memory Stick Duo”, если переключатель POWER находится в положении CAMERA-MEMORY (в течение примерно 5 секунд). • Если на карте “Memory Stick Duo” осталось меньше 2 минут после того, как был выбран режим CAMERA-MEMORY. • В начале или конце фильма (в течение примерно 5 секунд).
ВКЛ	Для постоянного отображения оставшегося на “Memory Stick Duo” объема памяти.

→продолжение

УДАЛ.ВСЕ

С карты “Memory Stick Duo” можно удалить все изображения, которые не защищены от записи. Для удаления изображений одного за другим см. стр. 109.

1 Выберите [ВСЕ ФАЙЛЫ] или [ТЕКУЩ ПАПКА].

ВСЕ ФАЙЛЫ	Для удаления всех изображений с “Memory Stick Duo”.
ТЕКУЩ ПАПКА	Для удаления всех изображений в выбранной для воспроизведения папке.

2 Дважды нажмите [ДА].

Для отмены удаления всех изображений выберите [НЕТ].

3 Нажмите .

Примечание

- Папка не будет удалена, даже если удалить из нее все изображения.
- Пока отображается [ Удаление всех данных...], нельзя выполнять ни одно из следующих действий:
 - Изменять положение переключателя POWER для выбора других режимов питания.
 - Нажимать кнопки управления.
 - Извлекать “Memory Stick Duo”.

ФОРМАТ

Прилагаемая или новая карта “Memory Stick Duo” отформатирована на предприятии-изготовителе, и ее не требуется форматировать. Для получения дополнительных сведений о “Memory Stick Duo”, см. стр. 132.

1 Дважды нажмите [ДА].

Для отмены форматирования выберите [НЕТ].

2 Нажмите .

Примечание

- Пока отображается [ Форматирование...], нельзя выполнять ни одно из следующих действий:
 - Изменять положение переключателя POWER для выбора других режимов питания.
 - Нажимать кнопки управления.
 - Извлекать “Memory Stick Duo”.
- При форматировании с “Memory Stick Duo” удаляются все данные, включая защищенные изображения и вновь созданные папки.

НОМЕР ФАЙЛА

▷ПО ПОРЯДКУ	Для последовательной нумерации файлов даже при замене “Memory Stick Duo”. При создании новой папки или смене папки для записи номер файла будет сброшен.
СБРОС	Для сброса нумерации файла на 0001 при каждой смене “Memory Stick Duo”.

НОВАЯ ПАПКА

Можно создать новую папку (с именем от 102MSDCF до 999MSDCF) на “Memory Stick Duo”. Когда папка заполнится (можно сохранить максимум 9999 изображений), будет автоматически создана новая папка.

1 Нажмите [ДА].

Вновь созданной папке будет присвоен номер, следующий за номером последней папки.

Для отмены создания папки выберите [НЕТ].

2 Нажмите [X].

🔗 Примечание

- С помощью видеокамеры удалить созданные папки нельзя. Необходимо отформатировать “Memory Stick Duo” (стр. 72) или удалить папки с помощью компьютера.
- Количество изображений, которое можно записать на “Memory Stick Duo”, уменьшается по мере увеличения количества папок на “Memory Stick Duo”.

ПАПКА ЗАПИСИ

По умолчанию изображения сохраняются в папке 101MSDCF. Можно выбрать папку для сохранения изображений. Создайте новую папку в меню [НОВАЯ ПАПКА], затем с помощью кнопок / выберите папку для записи и нажмите .

При наличии большого числа записанных изображений можно легко найти среди них нужное изображение, если рассортировать их по папкам.

ПАПКА ВОСПР

Выберите папку для воспроизведения с помощью кнопок /, затем нажмите .

Использование (ПРИЛ.ИЗОБР.) меню

– ЭФФЕКТ ИЗОБР/ПОКАЗ СЛАЙД/
ПОКАДР ЗАП/З.ИНТ-НЕПОДВ, и т.д.

Перечисленные ниже элементы можно выбрать в меню ПРИЛ.ИЗОБР. О том, как выбирать элементы, см. раздел “Выбор элементов меню” (стр. 62). Настройки по умолчанию отмечены значком ▷. После выбора установки

появятся индикаторы в круглых скобках. Набор настраиваемых установок зависит от режима питания видеокамеры. Экран отображает те элементы, с которыми можно в данный момент работать. Недоступные элементы будут выделены серым цветом.



ФЕЙДЕР

Дополнительные сведения см. на стр. 41.

НАЛОЖЕНИЕ

Дополнительные сведения см. на стр. 42.

ЦИФР ЭФФЕКТ

Дополнительные сведения см. на стр. 43, 50.

ЭФФЕКТ ИЗОБР

Можно добавлять специальные эффекты (например, как в кинофильме) в изображение перед выполнением записи или после.  появляется, если выбран эффект.

▷ВЫКЛ	Выберите этот режим, если не используется установка эффекта изображения.	
НЕГАТИВ	Выполнение записи/воспроизведения, при которых цвет и яркость изображения будут, как на негативе.	
СЕПИЯ	Выполнение записи/воспроизведения изображения, которое будет отображаться в цвете сепии.	
ЧЕРНО-БЕЛОЕ	Выберите для записи/воспроизведения изображения, отображающегося в монохромном режиме (черно-белого).	
ПЕРЕДЕРЖКА	Выполнение записи/воспроизведения, при которых изображение будет выглядеть, как высококонтрастная иллюстрация.	

ПАСТЕЛЬ	Выполнение записи, при которой изображение представлено в пастельных тонах. (Во время воспроизведения изображения этот эффект недоступен.)	
МОЗАИКА	Выполнение записи изображения, которое будет иметь мозаичную структуру. (Во время воспроизведения изображения этот эффект недоступен.)	

🔔 Примечание

- Невозможно добавить эффекты в изображения, введенные с внешнего источника. Нельзя также вывести изображения, отредактированные с помощью эффектов изображений, через интерфейс **i DV**.

💡 Совет

- Изображения, отредактированные с помощью эффектов изображения, можно скопировать на “Memory Stick Duo” (стр. 97) или на другую кассету (стр. 94).

НАЛОЖ ПО ПАМ

Дополнительные сведения см. на стр. 44.

МАСШТ ВОСПР

Дополнительные сведения см. на стр. 55.

ПОКАЗ СЛАЙД.

Можно воспроизвести в непрерывной последовательности изображения, сохраненные на “Memory Stick Duo” (или в выбранной для воспроизведения папке) (демонстрация слайдов).

- 1 **Нажмите [SET].**
- 2 **Нажмите [ПАПКА ВОСПР.].**
- 3 **Выберите [ВСЕ ФАЙЛЫ] или [ТЕКУЩ ПАПКА], затем нажмите [OK].**

▷ВСЕ ФАЙЛЫ ([all])	Для выполнения демонстрации слайдов путем воспроизведения всех изображений на “Memory Stick Duo”.
--------------------------------	---

ТЕКУЩ ПАПКА ([T])	Для выполнения демонстрации слайдов путем воспроизведения всех изображений в текущей папке для воспроизведения, выбранной в [ПАПКА ВОСПР.] (стр. 73).
-------------------------------	---

- 4 **Нажмите [ПОВТОР].**
- 5 **Нажмите [ВКЛ] или [ВЫКЛ], затем [OK].**

▷ВКЛ ([ON])	Для повторного выполнения демонстрации слайдов.
----------------------	---

ВЫКЛ	Для выполнения демонстрации слайдов только один раз.
------	--

➔ **продолжение**

6 Нажмите [КНЦ].

7 Нажмите [ПУСК].

Видеокамера воспроизведет изображения, записанные на “Memory Stick Duo”, в непрерывной последовательности.

Для отмены демонстрации слайдов нажмите [КНЦ]. Для перехода в режим паузы нажмите [ПАУЗА].

Совет

- Нажимая  /  до того, как будет нажато [ПУСК], можно выбрать изображение, с которого должен начаться показ слайдов.
- Если воспроизведение фильмов осуществляется в режиме демонстрации слайдов, громкость можно отрегулировать нажатием кнопок  (уменьшить) /  (увеличить).

ПОКАДР ЗАП

Можно выполнить запись с эффектом анимационного изображения (остановка-движение), используя покадровую запись и понемногу перемещая объект. Во избежание дрожания видеокамеры управляйте ей с помощью пульта дистанционного управления.

▷ВЫКЛ	Для записи в стандартном режиме.
ВКЛ 	Для записи изображений в режиме покадровой записи. 1 Выберите [ВКЛ], затем нажмите [OK]. 2 Нажмите [X]. 3 Нажмите кнопку REC START/STOP. Изображение (примерно 5 кадров) запишется, и затем произойдет переключение видеокамеры в режим ожидания. 4 Переместите объект и повторите действия пункта 3.

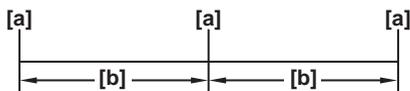
Примечание

- При непрерывном использовании функции покадровой записи оставшееся время записи на кассете отображается неверно.
- Последний эпизод будет дольше остальных.

ИНТЕРВ.ЗАП.

Эта функция полезна для наблюдения за перемещением облаков или за изменением дневного освещения. Видеокамера выполняет 1 покадровую съемку изображения с установленным интервалом и сохраняет кадры в памяти, пока их количество не достигнет нескольких кадров. Затем эти кадры одновременно записываются на кассету. При воспроизведении изображения переходы между кадрами будут плавными.

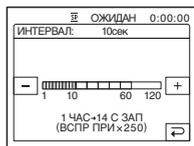
При работе с видеокамерой подсоедините ее к сетевой розетке с помощью прилагаемого адаптера переменного тока.



a: Время съемки

b: Интервал

1 Нажмите [SET].

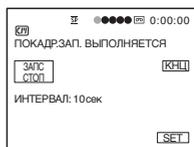


2 Чтобы выбрать нужный интервал, нажмите [−] / [+], затем нажмите [OK].

Можно выбрать интервал длительностью от 1 секунды до 120 секунд.

3 Нажмите [НАЧ ЗАПИС].

Начнется запись, и индикатор ● станет красным. После съемки нескольких кадров видеокамера записывает их на кассету после выполнения функции END SEARCH в зависимости от длительности интервала.



Чтобы прервать выполнение функции плавной записи с интервалами, нажмите [ЗАПС СТОП]. Для возобновления записи нажмите [НАЧ ЗАПИС].

Чтобы отменить выполнение функции плавной записи с интервалами, нажмите [ЗАПС СТОП], затем [КНЦ]. Пока на экране присутствует сообщение, не выключайте видеокамеру и не отключайте ее от источника питания.

⚡ Примечание

- При выполнении первого и последнего снимка в режиме плавной записи с интервалами видеокамера выполнит съемку нескольких кадров.
- Плавную запись с интервалами нельзя использовать одновременно с наложением по памяти.
- Плавная запись с интервалами прекратится по истечении примерно 12 часов после начала съемки.
- Звук не записывается.
- Несколько последних кадров могут не записаться, если разрядился батарейный блок или лента в кассете подошла к концу.
- Могут возникать отклонения в интервале.

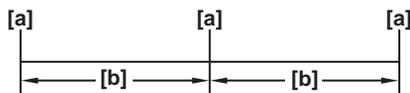
💡 Совет

- При регулировке фокуса вручную, можно записывать четкие изображения, даже если меняется освещение (стр. 40).
- Во время записи можно отключить зуммерные сигналы (стр. 87).

→ продолжение

3.ИНТ-НЕПОДВ

Эта функция полезна для наблюдения за перемещением облаков или изменением дневного освещения. Видеокамера выполнит съемку неподвижного изображения с установленным интервалом и запишет его на “Memory Stick Duo”.



a: Время съемки

b: Интервал

1 Нажмите **[SET]**.

2 Выберите необходимую продолжительность интервала (1, 5 или 10 минут), затем нажмите **[OK]**.

3 Нажмите **[ВКЛ]**, затем нажмите **[OK]**.

▷ВЫКЛ Для отключения функции записи с интервалами.

ВКЛ (📷) Для записи неподвижных изображений на “Memory Stick Duo” в выбранном интервале.

4 Нажмите **[X]**.

📷 Начнет мигать индикатор.

5 До конца нажмите **PHOTO**.

📷 индикатор перестанет мигать, и начнется фотосъемка с интервалом.

Для отмены фотосъемки с интервалом выберите **[ВЫКЛ]** в шаге 3.

РЕЖИМ ДЕМО

После извлечения из видеокамеры кассеты и “Memory Stick Duo” и установки режима CAMERA-TAPE примерно через 10 минут можно будет просмотреть демонстрацию.

▷ВКЛ Для обзора доступных функций, например, тех, которые появляются при первом использовании видеокамеры.

ВЫКЛ Используется, если не планируется использовать РЕЖИМ ДЕМО.

🔔 Примечание

- Если переключатель NIGHTSHOT PLUS установлен в положение ON, невозможно просмотреть демонстрацию.

👉 Совет

- Режим демонстрации будет приостановлен в следующих случаях:
 - В случае прикосновения к экрану во время демонстрации. (Демонстрация начнется снова приблизительно через 10 минут.)
 - В видеокамеру вставлена кассета или “Memory Stick Duo”.
 - Если выбран не CAMERA-TAPE, а другой режим.
- Если для **[АВТОВЫКЛ]** задано значение **[5мин]**, и в качестве источника питания для видеокамеры используется батарейный блок, питание выключится примерно через 5 минут (стр. 88).

ПЕЧАТЬ

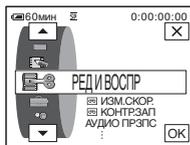
Дополнительные сведения см. на стр. 112.

Использование (РЕД И ВОСПР) меню

–  ТИТР/ ИМЯ КАСС, и т.д.

Перечисленные ниже элементы можно выбрать в меню РЕД И ВОСПР. О том, как выбирать элементы, см. раздел “Выбор элементов меню” (стр. 62). Настройки по умолчанию отмечены значком ▷. Набор настраиваемых

установок зависит от режима питания видеокамеры. Экран отображает те элементы, с которыми можно в данный момент работать. Недоступные элементы будут выделены серым цветом.



ИЗМ.СКОР.

Дополнительные сведения см. на стр. 49.

КОНТР.ЗАП

При записи на кассету.
Дополнительные сведения см. на стр. 95, 98.

АУДИО ПРЗПС

Дополнительные сведения см. на стр. 107.

МОНТАЖ ПРОГР

- | | |
|--------------|--|
| ДРУГ. УСТР. | Для создания программ и перезаписи выбранных эпизодов на кассету на видеоманитофоне (стр. 99). |
| MEMORY STICK | Для создания программ и перезаписи выбранных эпизодов на “Memory Stick Duo” (стр. 103). |

УПР ЗАП

Для записи на “Memory Stick Duo”.
Дополнительные сведения см. на стр. 95, 97.

ЗАПИСЬ DVD

Когда видеокамера подсоединена к персональному компьютеру серии Sony VAIO, с помощью этой команды можно легко записать изображение, записанное на кассете, на диск DVD (функция прямого доступа для “Click to DVD”). Для получения дополнительных сведений см. прилагаемое “Руководство по использованию компьютерных приложений”.

→продолжение

ЗАПИСЬ VCD

Когда видеокамера подсоединена к персональному компьютеру, с помощью этой команды можно легко записать изображение, записанное на кассете, на диск CD-R (прямой доступ для Video CD Burn). Для получения дополнительных сведений см. прилагаемое “Руководство по использованию компьютерных приложений”.

ПОСЛ ФРАГМ

ВЫПОЛН.	Выберите, чтобы включить функцию END SEARCH. Последнее записанное изображение будет воспроизводиться в течение 5 секунд, а затем автоматически остановится.
ОТМЕНА	Выберите, чтобы отключить функцию END SEARCH.

ПОИСК

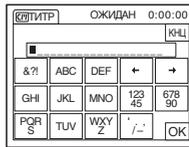
▷ВКЛ	Используется для поиска эпизода, титра и т.д. с помощью Cassette Memory (стр. 60).
ВЫКЛ	Для поиска без использования Cassette Memory.

ТИТР

Все титры, наложенные с помощью этой видеокамеры, можно просмотреть только на видеоаппаратуре формата ^{Mini} DV с функцией индексного наложения титров. После наложения титра его можно найти с помощью функции Поиск титра. На кассете, имеющей Cassette Memory, можно наложить до 20 титров (примерно по 5 букв на титр). Однако, обратите внимание, на то, что если записываются и другие данные (6 элементов данных дата/время/1 метка для кассеты), то можно записать только 11 титров.

1 Выберите нужный титр из отображенных титров (2 предварительно созданных Вами оригинальных титров и предварительно установленных титров, хранящихся в памяти видеокамеры). Оригинальные титры (до 2 типов титра максимум по 20 символов в каждом) можно создать с помощью следующей процедуры.

- 1 Выберите [СОБСТВ 1 ” ”] или [СОБСТВ 2 ” ”] с помощью кнопок  / , затем нажмите .**
- 2 Продолжайте нажимать кнопку для выбора нужного символа на кнопке.**



Для удаления символа: Нажмите .

Для ввода пробела: Нажмите .

- 3 Нажмите , чтобы переместить для выбора следующего символа, и введите символ, как описано выше.
 - 4 После того, как символы введены, нажмите .
- 2 Нажмите .

- 3 Нажмите (цвет), (положение), [РАЗМ] соответственно для выбора необходимого цвета, положения или размера.

Цвет

белый → желтый → фиолетовый → красный → голубой → зеленый → синий

Положение

Можно выбрать одно из 8 или 9 положений титра.

Размер

маленький ↔ большой

(При вводе более 13 символов можно выбрать только размер титра “маленьк”).

- 4 Нажмите .

- 5 Нажмите [СОХР].

Во время воспроизведения, паузы воспроизведения или записи

[СОХРАНЕНИЕ ТИТРА] будет отображаться на экране примерно в течение пяти секунд, после чего установка титра будет завершена.

Во время ожидания записи

[ТИТР] появится на экране. При нажатии REC START/STOP для начала записи на экране примерно в течение 5 секунд отображается [СОХРАНЕНИЕ ТИТРА], после чего установка титра будет завершена.

Примечание

- При поиске записи с помощью другой видеоаппаратуры место наложения титра может быть обнаружено по индексному сигналу.
- Если видеокамера питается от батарейного блока и не используется в течение 5 минут, по умолчанию питание автоматически отключается. Если для ввода букв может понадобиться 5 минут или больше, задайте для [АВТОВЫКЛ] в меню (СТАНД НАБОР) значение [НИКОГДА] (стр. 88). Питание в таком случае не будет отключаться. Если даже питание отключится, введенные символы сохранятся в памяти. Снова включите питание, затем начните снова с пункта 1 для продолжения наложения титра.

Совет

- Для изменения созданного титра выберите титр в пункте 1, затем нажмите . После этого снова выберите нужные буквы.

→продолжение

☐ ИМ УДАЛ ТИТР

- 1 С помощью кнопок / выберите титр, который необходимо удалить, затем нажмите .
- 2 Убедитесь, что это именно тот титр, который необходимо удалить, затем нажмите [ДА].
Чтобы отменить данную операцию, нажмите [НЕТ].
- 3 Нажмите .

☐ ИМ ОТОБР ТИТР

Можно просмотреть титр во время воспроизведения изображения.

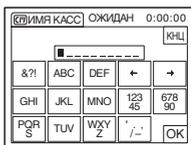
▷ВКЛ	Для отображения титра при появлении эпизода с наложенным титром.
ВЫКЛ	Используется, если не требуется отображать титр.

☐ ИМ ИМЯ КАСС

Можно маркировать кассету с функцией Cassette Memory (не более 10 символов).

Маркировка будет отображаться примерно в течение 5 секунд, если выбран режим CAMERA-TAPE, и вставлена кассета, или если выбран режим PLAY/EDIT. Если на кассете выполнено наложение титров, одновременно будут отображены до 4 титров.

- 1 Продолжайте нажимать кнопку для выбора нужного символа на кнопке.



Для удаления символа: Нажмите .

Для ввода пробела: Нажмите .

- 2 Нажмите , чтобы переместить для выбора следующего символа, и введите символ, как описано выше.
- 3 После того, как символы введены, нажмите .
- 4 Нажмите .

👉 Совет

- Чтобы удалить созданную маркировку, последовательно нажимайте , затем нажмите .
- Чтобы изменить созданную маркировку, вставьте кассету в видеокамеру и выполните все действия, начиная с пункта 1.

☐ ИМ УД ВСЕ

Можно удалить все данные одновременно, включая дату, титр и маркировку кассеты, сохраненные в Cassette Memory за один прием.

- 1 Дважды нажмите [ДА].
Для отмены удаления всех данных выберите [НЕТ].
- 2 Нажмите .

Использование (СТАНД НАБОР) меню

–  РЕЖИМ ЗАП/МУЛЬТИЗВУК/
БАЛАНС ЗВУКА/USB-CAMERA, и т.д.

Перечисленные ниже элементы можно выбрать в меню СТАНД НАБОР. О том, как выбрать эти элементы, см. раздел “Выбор элементов меню” (стр. 62).

Настройки по умолчанию отмечены значком ▷. После выбора установки появятся индикаторы в круглых скобках. Набор настраиваемых установок зависит от режима питания видеокамеры. Экран отображает те элементы, с которыми можно в данный момент работать. Недоступные элементы будут выделены серым цветом.



РЕЖИМ ЗАП

▷SP (<u>SP</u>)	Для записи на кассету в стандартном режиме SP.
LP (<u>LP</u>)	Выберите этот режим (Экономный режим) для увеличения времени записи в 1,5 раза по сравнению с режимом SP. Чтобы максимально эффективно использовать возможности видеокамеры, рекомендуется использовать кассеты Sony Excellence/Master mini DV.

Примечание

- Невозможно добавить звук на кассету, записанную в режиме LP.
- При воспроизведении на других видеокамерах или видеомэгнитофонах кассеты, записанной в режиме LP, могут появиться мозаичные помехи или прерывистый звук.
- При комбинировании на одной кассете записей, выполненных в режимах SP и LP, воспроизводимое изображение может быть искажено, или код времени между эпизодами может быть записан неправильно.

АУДИОРЕЖИМ

▷12BIT	Для записи в 12-битовом режиме (2 стереофонических звука).
16BIT (<u>16b</u>)	Для записи в 16-битовом режиме (1 стереофонический высококачественный звук).

ГРОМКОСТЬ

Дополнительные сведения см. на стр. 48, 51.

МУЛЬТИЗВУК

Можно выбрать способ воспроизведения звука, записанного на кассету в стереофоническом режиме.

▷СТЕРЕО	Для воспроизведения стереофонической кассеты или кассеты с двойной звуковой дорожкой, содержащей основной и вспомогательный звук.
1	Для воспроизведения стереофонической кассеты со звуком левого канала или кассеты с двойной звуковой дорожкой с основным звуком.
2	Для воспроизведения стереофонической кассеты со звуком правого канала или кассеты с двойной звуковой дорожкой со вспомогательным звуком.

🔌 Примечание

- На данной видеокамере можно воспроизвести кассету с двойной звуковой дорожкой. Однако записать кассету с двойной звуковой дорожкой на этой видеокамере нельзя.
- Настройка вернется в режим [СТЕРЕО], если отключить видеокамеру от источника питания более чем на 5 минут.

БАЛАНС ЗВУКА

Можно отрегулировать на кассете баланс между первоначально записанным звуком (ST1) и звуком, добавленным впоследствии (ST2) (стр. 108).

🔌 Примечание

- Невозможно отрегулировать звук, записанный в 16-битовом звуковом режиме.
- Если отключить видеокамеру от источника питания более чем на 5 минут, будет слышен только первоначально записанный звук.

УСТ ЖКД/ВИ

Эта установка не повлияет на записанное изображение.

ЯРКОСТЬ ЖКД

Дополнительные сведения см. на стр. 18.

УР ПОДСВ ЖКД

Можно отрегулировать яркость подсветки экрана ЖКД.

▷НОРМАЛЬНЫЙ Стандартная яркость.

ЯРЧЕ Для повышения яркости экрана ЖКД.

🔌 Примечание

- Если подключить видеокамеру к внешнему источнику питания, для этой настройки будет автоматически выбрано значение [ЯРЧЕ].
- Если выбрать [ЯРЧЕ], срок службы батарейного блока при записи сократится примерно на 10 процентов.

ЦВЕТ ЖКД

Нажмите  /  для регулировки цвета на экране ЖКД.



ПОДСВ В.ИСК

Можно отрегулировать яркость видеоискателя.

▷НОРМАЛЬНЫЙ Стандартная яркость.

ЯРЧЕ Для повышения яркости экрана видеоискателя.

🔍 Примечание

- Если подсоединить видеокамеру к внешнему источнику питания, для этой настройки будет автоматически выбрано значение [ЯРЧЕ].
- Если выбрать [ЯРЧЕ], срок службы батарейного блока при записи сократится примерно на 10 процентов.

ВЫХОД A/V→DV

Можно подсоединить цифровое или аналоговое устройство к видеокамере и преобразовать сигнал, передаваемый с этих устройств, в подходящий для видеокамеры сигнал.

▷ВЫКЛ Выберите, когда функция цифрового преобразования не используется.

ВКЛ (**A/V→DV**) Для вывода аналоговых изображений и звука в цифровом формате с помощью камеры. Аналоговый сигнал, подаваемый на гнездо AUDIO/VIDEO видеокамеры, будет преобразован и выведен с интерфейса  DV видеокамеры. Для получения дополнительных сведений см. прилагаемое "Руководство по использованию компьютерных приложений".

ВИДЕОВХОД

При подсоединении видеокамеры к другому устройству с помощью прилагаемого соединительного кабеля A/V укажите тип штекера, который планируется использовать для подключения.

▷ВИДЕО Для подачи входного видеосигнала.

S VIDEO Для подачи входного сигнала S video.

USB-CAMERA

Можно подсоединить к видеокамере кабель USB (прилагается), чтобы просмотреть изображение, отображенное на экране видеокамеры или компьютера (функция USB Streaming). Для получения дополнительных сведений см. прилагаемое “Руководство по использованию компьютерных приложений”.

▷ВЫКЛ	Отключение функции USB Streaming.
USB ПОТОК	Включение функции USB Streaming.

USB-PLY/EDT

Можно подсоединить к видеокамере кабель USB (прилагается), чтобы просмотреть на видеокамере или компьютере изображение, записанное на кассету или “Memory Stick Duo”. Для получения дополнительных сведений см. прилагаемое “Руководство по использованию компьютерных приложений”.

▷СТАНД USB	Используется для просмотра изображения, записанного на “Memory Stick Duo”.
PictBridge	Выберите для подсоединения к принтеру, совместимому с PictBridge (стр. 112).
USB ПОТОК	Для просмотра изображения, записанного на кассету.

КОД ДАННЫХ

▷ВЫКЛ	В этом состоянии дата, время и данные настройки видеокамеры во время воспроизведения отображаться не будут.
ДАТА/ВРЕМЯ	Для отображения даты и времени при воспроизведении (стр. 56).
ДАТА КАМЕРЫ	Для отображения данных настройки видеокамеры во время воспроизведения (стр. 56).

ОСТАЛОСЬ

▷АВТО	Для отображения индикатора оставшейся ленты примерно в течение 8 секунд: <ul style="list-style-type: none">• Должен быть выбран режим CAMERA-TAPE при установленной кассете, после чего видеокамера рассчитает оставшееся место на кассете.• При нажатии  (воспроизведение/пауза).
ВКЛ	Для постоянного отображения индикатора оставшегося на кассете места.

ПУЛЬТ ДУ

▷ВКЛ	Если используется пульт дистанционного управления, прилагаемый к этой видеокамере.
ВЫКЛ	Отключение пульта дистанционного управления для предотвращения реагирования видеокамеры на команды, исходящие от пульта дистанционного управления другого аппарата, например видеомagneтoфона.

🔊 Примечание

- Если отключить видеокамеру от источника питания более чем на 5 минут, будет восстановлено значение [ВКЛ].

ИНДИК ЗАПИСИ

▷ВКЛ	Для включения индикатора записи на передней панели видеокамеры во время записи.
ВЫКЛ	Данная установка необходима в следующих ситуациях. Индикатор записи видеокамерой не будет гореть во время записи. <ul style="list-style-type: none">• Если человек нервничает, видя, что его снимают;• Если съемка выполняется в непосредственной близости от снимаемого объекта;• Если на снимаемом объекте отражается индикатор записи.

ОЗВУЧ. МЕНЮ

▷МЕЛОДИЯ	Для вывода мелодичного звукового сигнала при запуске/остановке записи, выполнении операции с помощью сенсорной панели или нештатной ситуации при работе видеокамеры.
НОРМАЛЬНЫЙ	Для вывода зуммерного сигнала вместо мелодичного.
ВЫКЛ	Для отмены мелодичного и зуммерного сигналов, а также отключения звука затвора или звука, подтверждающего операции, выполняемые с помощью сенсорной панели.

ДИСПЛЕЙ

▷ЖКД	Для отображения индикаторов, например, кода времени, на экране ЖКД и в видоискателе.
В.ВЫХ/ЖКД	Для отображения индикаторов, например, кода времени, на экране телевизора, на экране ЖКД и в видоискателе.

🔊 Примечание

- Если нажать кнопку DISPLAY/BATT INFO при выбранном [В.ВЫХ/ЖКД], входной сигнал на видеокамеру подаваться не будет.

➔ продолжение

МЕНЮ НАЗАД

Можно выбрать направление прокрутки (вверх или вниз) элементов меню на экране ЖКД, используя кнопки  или .

▷НОРМАЛЬНО Для прокрутки элементов меню вниз нажмите кнопку .

ОБРАТНО Для прокрутки элементов меню вверх нажмите кнопку .

АВТОВЫКЛ

▷5мин Выберите, чтобы включить функцию автоматического отключения питания. Если видеочамера не используется в течение примерно 5 минут, то во избежание разряда батареи видеочамера автоматически отключается.

НИКОГДА Выберите, чтобы выключить функцию автоматического отключения питания.

Примечание

- При подключении видеочамеры к сетевой розетке для [АВТОВЫКЛ] автоматически устанавливается значение [НИКОГДА].

Использование меню



(ВРЕМЯ/ЯЗЫК)

– УСТАН ЧАСОВ/ЧАСОВОЙ ПОЯС, и т.д.

Перечисленные ниже элементы можно выбрать в меню ВРЕМЯ/ЯЗЫК. О том, как выбирать элементы, см. раздел “Выбор элементов меню” (стр. 62).

Набор настраиваемых установок зависит от режима питания видеокмеры. Экран отображает те элементы, с которыми можно в данный момент работать. Недоступные элементы будут выделены серым цветом.



УСТАН ЧАСОВ

Можно задавать дату и время (стр. 19).

ЧАСОВОЙ ПОЯС

При использовании видеокмеры за границей можно задать разницу во времени. Для задания разницы во времени нажмите $\boxed{-}$ / $\boxed{+}$. Установка часов будет выполнена с учетом разницы во времени. Если для разницы во времени установить значение 0, то часы вернуться к первоначально установленному времени.

LANGUAGE

Можно задать или изменить язык, используемый для вывода информации на экран (стр. 22). Можно выбрать один из следующих языков: английский, упрощенный английский, традиционный китайский, упрощенный китайский, французский, испанский, португальский, немецкий, голландский, итальянский, греческий, русский, арабский или персидский.

Настройка персонального меню

В Персональное меню можно добавить наиболее часто используемые функции видеокамеры или выполнить их сортировку в нужном порядке (настройка). Настройку Персонального меню можно выполнить для каждого режима питания видеокамеры.

Добавление меню – Добавить

В Персональное меню можно добавить наиболее часто используемые функции видеокамеры, что позволяет быстро и легко находить нужный элемент меню.

Примечание

- Можно добавить до 28 элементов меню для каждого из следующих режимов: CAMERA-TAPE, CAMERA-MEMORY и PLAY/EDIT. Если нужно добавить большее количество элементов, то перед добавлением нового элемента нужно сначала удалить менее важный элемент меню (стр. 91).

1 Нажмите [P-MENU].



2 Нажмите [УСТ P-MENU].

Если требуемое меню не отображается на экране, нажмите \uparrow/\downarrow несколько раз, пока оно не появится.



3 Нажмите [ДОБАВИТЬ].

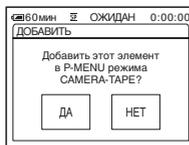


4 Нажмите \uparrow/\downarrow , выберите категорию меню, затем нажмите [ОК].

Набор доступных элементов меню зависит от режима питания видеокамеры. Отображаются только доступные элементы.



5 Нажмите \uparrow/\downarrow , чтобы выбрать элемент меню, а затем нажмите [ОК].



6 Нажмите [ДА].

Меню будет добавлено в конец списка.

7 Нажмите [X].

Удаление меню – Удалить

1 Нажмите [P-MENU].



2 Нажмите [УСТ P-MENU].

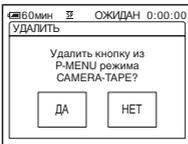
Если требуемое меню не отображается на экране, нажмите / несколько раз, пока оно не появится.



3 Нажмите [УДАЛИТЬ].



4 Нажмите на меню, которое необходимо удалить.



5 Нажмите [ДА].

Выбранное меню будет удалено из Персонального меню.

6 Нажмите [X].

Примечание

- [MENU] и [УСТ P-MENU] удалить нельзя.

Порядок сортировки меню, отображенных в Персональном меню – Сортировка

Меню, добавленные в Персональное меню, можно сортировать в любом порядке.

1 Нажмите [P-MENU].



2 Нажмите [УСТ P-MENU].

Если требуемое меню не отображается на экране, нажмите / несколько раз, пока оно не появится.



3 Нажмите [СОРТИРОВКА].



4 Нажмите элемент меню, который необходимо переместить.



5 Нажмите \uparrow/\downarrow , чтобы переместить элемент меню в нужное место.



6 Нажмите [ОК].

Чтобы выполнить сортировку большего количества элементов, повторите пункты с 4 по 6.

7 Нажмите [КНЦ].

8 Нажмите \times .

Примечание

- [УСТ P-MENU] переместить нельзя.

Установка настроек в исходное состояние – Сброс

Можно вернуть настройки Персонального меню к значениям по умолчанию после добавления или удаления того или иного меню.

1 Нажмите [P-MENU].



2 Нажмите [УСТ P-MENU].

Если требуемое меню не отображается на экране, нажмите \uparrow/\downarrow несколько раз, пока оно не появится.



3 Нажмите [СБРОС].



4 Нажмите [ДА].



5 Нажмите [ДА].

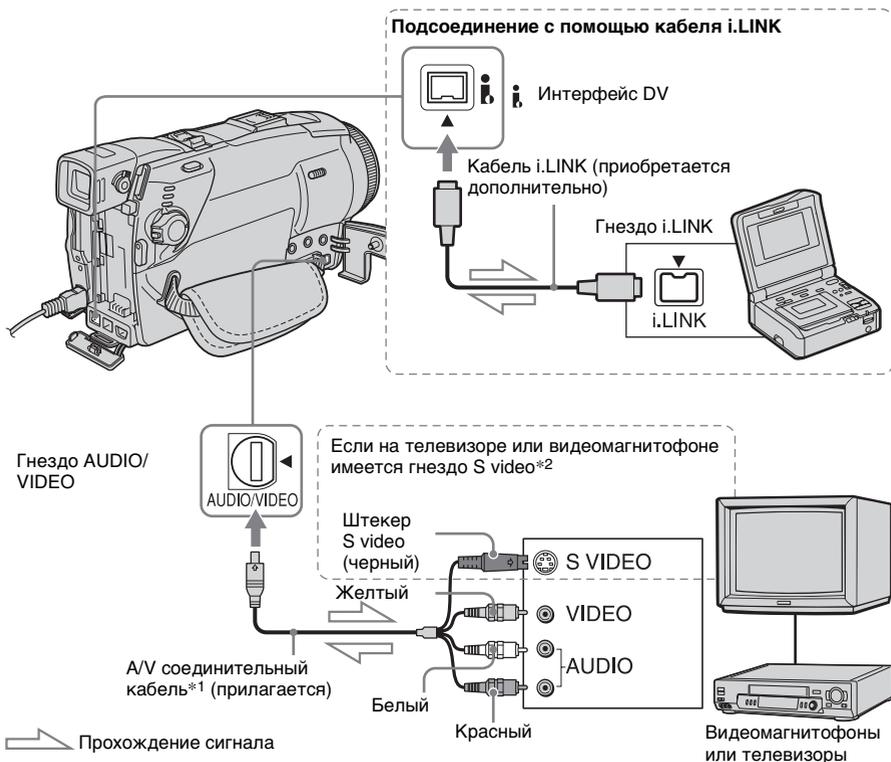
Для установок Персонального меню будут восстановлены значения по умолчанию.

Чтобы отменить сброс настроек, нажмите [НЕТ].

6 Нажмите \times .

Подключение к видеомагнитофону или телевизору

Изображение с телевизора или видеомагнитофона можно записать на кассету или карту “Memory Stick Duo”, вставленные в видеокамеру (стр. 95). Копии изображений, сделанных на видеокамере, можно также создавать на других устройствах записи (стр. 94). Подсоедините видеокамеру к телевизору или видеомагнитофону, как показано на рисунке ниже. При работе с видеокамерой подсоедините ее к сетевой розетке с помощью прилагаемого адаптера переменного тока.



*1 Прилагаемый соединительный кабель A/V оборудован видеостекером и штекером S video для передачи видеосигналов.

*2 Это соединение позволяет получить более высококачественное изображение формата DV. Если на устройстве, к которому выполняется подключение, имеется гнездо S video, подсоедините штекер S video к этому гнезду вместо подсоединения желтого штекера видео. Если подсоединен только штекер S Video, звук выводится не будет.

Примечание

- Для подсоединения видеокамеры к другим устройствам используйте соединительный кабель A/V (прилагается). Перед подсоединением убедитесь, что для параметра [ДИСПЛЕЙ] в меню (СТАНД НАБОР) задано значение [ЖКД] (по умолчанию) (стр. 87).

→продолжени

- Соединительный кабель A/V подключите к выходному гнезду устройства, с которого будет перезаписываться изображение, или к входному гнезду устройства, на которое будет перезаписываться изображение с видеокамеры.
- При подключении видеокамеры к монофоническому устройству подсоедините желтый штекер соединительного кабеля A/V к видеогнезду, а красный (правый канал) или белый (левый канал) штекер - к аудиогнезду на видеомагнитофоне или телевизоре.

Использование кабеля i.LINK для подключения

Используйте кабель i.LINK (приобретается дополнительно) для подсоединения видеокамеры к другим устройствам с помощью интерфейса  DV. Видео- и аудиосигналы передаются в цифровом виде, что обеспечивает высокое качество изображений. Следует иметь в виду, что невозможно записать изображение и звук отдельно друг от друга. Для получения дополнительных сведений см. стр. 137.

Перезапись на другую кассету

Можно копировать и выполнять монтаж изображения, воспроизводимого с помощью данной видеокамеры, на другие записывающие устройства (например, видеомагнитофон).

1 Подключите видеомагнитофон к видеокамере в качестве записывающего устройства (стр. 93).

2 Подготовьте видеомагнитофон к записи.

- Вставьте кассету для записи.
- Если на видеомагнитофоне есть селектор входного сигнала, установите его в режим входа.

3 Подготовьте видеокамеру к воспроизведению.

- Вставьте кассету с записью.
- Передвигая переключатель POWER выберите режим PLAY/EDIT.

4 Запустите воспроизведение на видеокамере и запись на видеомагнитофоне.

Для получения дополнительных сведений см. инструкцию по эксплуатации видеомагнитофона.

5 По завершении перезаписи нажмите кнопку остановки на видеокамере и видеомагнитофоне.

Примечание

- Если видеокамера подключена к видеомагнитофону с использованием интерфейса  DV, титры, индикаторы, информация для функции Cassette Memory и слова, введенные в индексном экране “Memory Stick Duo”, будет невозможно записать.

- Если перезапись выполняется с помощью соединительного кабеля A/V, нажмите кнопку DISPLAY/BATT INFO, чтобы скрыть индикаторы, например, код времени (стр. 56). В противном случае они будут записаны на кассету.
- Чтобы записать дату/время, а также данные о настройке камеры, отобразите их на экране (стр. 56).
- Изображения, отредактированные с помощью эффекта изображения ([ЭФФЕКТ ИЗОБР] стр. 74), цифрового эффекта (стр. 43, 50), или масштаба воспроизведения (стр. 55), нельзя вывести в DV.
- Если подключение выполнено с помощью кабеля i.LINK, при включении паузы на видеокамере во время записи на видеомagniтофон записанное изображение станет нечетким.

Запись изображений с видеомagniтофона или телевизора

Можно записывать и выполнять монтаж изображений с видеомagniтофона или телевизионных программ на вставленную в видеокамеру кассету или карту “Memory Stick Duo”. Можно также записать эпизод как неподвижное изображение на “Memory Stick Duo”. Вставьте в видеокамеру кассету или “Memory Stick Duo” для записи. Если подключен соединительный кабель A/V, выберите входной сигнал в пункте [ВИДЕОВХОД] меню  (СТАНД НАБОР) (стр. 85).

🔔 Примечание

- Видеокамера может записывать только с источника сигналов стандарта PAL. Например, невозможно сделать корректную запись произведенных во Франции видеозаписей или французских телевизионных программ (SECAM). См. стр. 129 для получения подробной информации о системах цветного телевидения.
- Для ввода сигналов стандарта PAL необходимо использовать двойной 21-штырьковый адаптер (приобретается дополнительно).

Запись фильмов

1 Подключите телевизор (стр. 93) или видеомagniтофон к видеокамере.

2 Если запись осуществляется с видеомagniтофона, вставьте в него кассету.

→ продолжение

3 Передвигая переключатель POWER выберите режим PLAY/EDIT.

4 Настройте видеокамеру на запись фильмов.

При записи на кассету

1 Нажмите [P-MENU].

2 Нажмите кнопку [RECORD] КОНТ ЗАПИСИ], на которой находится значок [RECORD].

Если элемент не отображается на экране, нажмите [F1]/[F2]. Если его не удастся найти, нажмите [MENU] и выберите этот элемент в меню [RECORD] (РЕД И ВОСПР) (стр. 79).

3 Нажмите [PAUSE ЗАПИС].

При записи на “Memory Stick Duo”

1 Нажмите [P-MENU].

2 Нажмите [MENU].

3 Выберите меню [RECORD] (РЕД И ВОСПР), затем [RECORD] УПР ЗАП со значком [RECORD].

5 Запустите воспроизведение кассеты на видеомагнитофоне или выберите телевизионную программу.

Изображение, воспроизводимое на подключенном устройстве, появится на экране ЖКД видеокамеры.

6 Нажмите [НАЧ ЗАПИС] в том месте, с которого нужно начать запись.

7 Остановите запись.

При записи на кассету

Нажмите [STOP] (стоп) или [PAUSE ЗАПИС].

При записи на “Memory Stick Duo”

Нажмите [RECORD СТОП].

8 Нажмите [F1], затем [F2].

☞ Совет

- Отобразится индикатор DV IN, если соединение видеокамеры с другими устройствами выполнено с помощью кабеля i.LINK. (Этот индикатор может также отобразиться на экране телевизора.)
- При записи фильмов на карту “Memory Stick Duo” можно пропустить пункт 4 и нажать кнопку REC START/STOP в пункте 6.

Запись неподвижных изображений

1 Выполните действия, описанные в пунктах с 1 по 3 раздела “Запись фильмов” (стр. 95).

2 Воспроизведите видеоизображение или выберите телевизионную программу, которые необходимо записать.

Изображения с видеомагнитофона или телевизора появятся на экране видеокамеры.

3 Слегка нажмите кнопку РНОТО при появлении эпизода, который требуется записать. Убедитесь, что записываете нужный эпизод, и нажмите указанную кнопку до конца.

Изображение не запишется, пока кнопка РНОТО не будет нажата до конца. Отпустите эту кнопку, если не нужно записывать данный эпизод, и выберите другой эпизод, как описано выше.

Перезапись изображений с кассеты на “Memory Stick Duo”

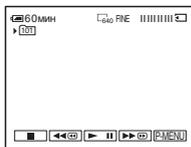
Можно записывать фильмы (с монофоническим звучанием) или неподвижные изображения (с фиксированным размером [640 × 480]) на “Memory Stick Duo”. Вставьте кассету с записью и “Memory Stick Duo” в видеокамеру.

1 Передвигая переключатель POWER выберите режим PLAY/EDIT.

2 Найдите и выполните запись нужного эпизода.

При записи неподвижного изображения

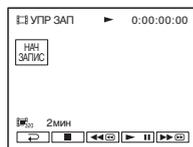
- 1 Нажмите  (воспроизведение), чтобы воспроизвести кассету.
- 2 Слегка нажмите кнопку PHOTO при появлении эпизода, который требуется записать. Убедитесь, что записываете нужный эпизод, и нажмите указанную кнопку до конца.



При записи фильма

- 1 Нажмите .
- 2 Нажмите .
- 3 Выберите меню  (РЕД И ВОСПР), затем  УПР ЗАП со значком .

- 4 Нажмите  (воспроизведение), чтобы воспроизвести кассету.



- 5 Нажмите  [НАЧ ЗАПИС] в том месте, с которого нужно начать запись.
- 6 Нажмите  [ЗАПС СТОП] в том месте, в котором нужно остановить запись.
- 7 Для остановки воспроизведения кассеты нажмите  (стоп).
- 8 Нажмите , затем .

Примечание

- Коды данных и титры, записанные на кассете, не будут записаны на “Memory Stick Duo”. На “Memory Stick Duo” будут записаны дата и время записи.
- Звук записывается в монофоническом режиме с частотой 32 кГц.

Совет

- Можно также записать фильм во время воспроизведения кассеты, нажав кнопку REC START/STOP.
- Значения времени записи фильмов - см. стр. 26.

Перезапись неподвижных изображений с “Memory Stick Duo” на кассету

Можно записывать неподвижные изображения на кассету. Вставьте “Memory Stick Duo” с изображениями и кассету в видеокамеру.

1 Передвигая переключатель POWER выберите режим PLAY/EDIT.

2 Выполните поиск места, с которого требуется начать перезапись, нажав  (ускоренная перемотка назад) или  (ускоренная перемотка вперед), затем нажмите  (стоп).

3 Нажмите .

4 Нажмите  (предыдущий)/ (следующий), чтобы выбрать изображение для перезаписи.

5 Нажмите .

6 Нажмите кнопку  КОНТ ЗАПИСИ, на которой находится значок .

Если элемент не отображается на экране, нажмите . Если его не удастся найти, нажмите [MENU] и выберите этот элемент в меню  (РЕД И ВОСПР).

7 Нажмите [ПАУЗ ЗАПИС].

8 Нажмите [НАЧ ЗАПИС].
Начнется перезапись выбранного изображения на кассету.

9 Нажмите  (стоп) или [ПАУЗ ЗАПИС], когда потребуется остановить запись.
Для перезаписи других неподвижных изображений выберите изображения, нажимая /, а затем повторите действия, описанные в пунктах с 7 по 9.

10 Нажмите , затем .

Примечание

- Перезапись индексного экрана не выполняется.
- На этой видеокамере может быть невозможна перезапись изображений, измененных на компьютере или записанных на другом оборудовании.
- Фильмы в формате MPEG перезаписать на кассету нельзя.

Перезапись выбранных эпизодов с кассеты

– Цифровой монтаж программы

Можно выбрать до 20 эпизодов (программ) и записать их в нужном порядке на другом записывающем устройстве, например, видеомагнитофоне или на карту “Memory Stick Duo”, вставленную в видеокамеру. При записи на “Memory Stick Duo” пропустите шаги 1 и 2 и начните с раздела “Запись выбранных эпизодов в виде программ” (стр. 103).



Шаг 1 : Подготовка видеокамеры и видеомагнитофона к работе

Если цифровой монтаж программы на кассету в видеомагнитофоне выполняется в первый раз, выполните указанные ниже действия. Их можно пропустить, если указанный ниже процесс настройки видеомагнитофона выполнялся ранее.

Примечание

- Нельзя выполнить цифровой монтаж программы на видеомагнитофоне, который не поддерживает коды [УСТАН ИК].
- При цифровом монтаже программы управляющие сигналы не передаются через гнездо LANC.

- 1 Подключите видеомагнитофон к видеокамере в качестве записывающего устройства (стр. 93).

Для подсоединения можно использовать соединительный кабель A/V или кабель i.LINK. Перезапись выполнить проще с помощью соединения i.LINK.

- 2 Подготовьте видеомагнитофон к работе.

- Вставьте кассету для записи.
- Если на видеомагнитофоне имеется селектор входного сигнала, установите для него режим входа.

- 3 Подготовьте видеокамеру (устройство воспроизведения) к работе.

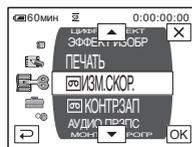
- Вставьте кассету для монтажа.
- Передвигая переключатель POWER выберите режим PLAY/EDIT.

- 4 Нажмите [P-MENU].

- 5 Нажмите [MENU].



- 6 Нажмите / , чтобы выбрать (РЕД И ВОСПР), затем нажмите [OK].



→ продолжение

- 7** Нажмите \uparrow / \downarrow , чтобы выбрать [МОНТАЖ ПРОГР], затем нажмите OK .



- 8** Нажмите [ДРУГ. УСТР.].



- 9** Нажмите [УСТ. МОНТ.].



- 10** Нажмите [КОНТРОЛЬ].



- 11** Выберите [ИК] или [i.LINK].

При подключении с помощью соединительного кабеля A/V Нажмите [ИК], затем OK . Выполните процедуру, описанную в “Задание кода [УСТАН ИК]” (стр. 100).

При подключении с помощью кабеля i.LINK Нажмите [i.LINK], затем OK . Перейдите к “Шаг 2 : Настройка синхронизации видеомагнитофона” (стр. 102).

Задание кода [УСТАН ИК]

При подключении с помощью соединительного кабеля A/V необходимо проверить кодový сигнал [УСТАН ИК], чтобы выяснить, может ли видеокамера управлять вашим видеомагнитофоном (инфракрасный излучатель).



- 1** Нажмите \downarrow , затем [УСТАН ИК].
- 2** Выберите код [УСТАН ИК] вашего видеомагнитофона с помощью кнопок $-$ / $+$, затем нажмите OK . Информацию о коде [УСТАН ИК] вашего видеомагнитофона см. в разделе “Список кодов [УСТАН ИК]” (стр. 101). Если там приводятся несколько кодов для производителя вашего видеомагнитофона, проверьте все коды и выберите наиболее подходящий.
- 3** Нажмите [РЕЖИМ ПАУЗЫ].
- 4** Выберите режим отмены паузы записи на видеомагнитофоне, затем нажмите OK .
Для получения дополнительных сведений см. инструкцию по эксплуатации видеомагнитофона.
- 5** Направьте инфракрасный излучатель видеокамеры на дистанционный датчик видеомагнитофона с расстояния около 30 см при отсутствии препятствий между ними.
- 6** Вставьте кассету в видеомагнитофон и установите его в режим паузы записи.
- 7** Нажмите [ИК-ТЕСТ].

8 Нажмите [ВЫПОЛН.].

Если настройка выполнена правильно, на видеомаягнитофоне начнется запись. Индикатор [Завершено.] появится после завершения тестирования кода [УСТАН ИК].

Перейдите к разделу “Шаг 2 : Настройка синхронизации видеомаягнитофона” (стр. 102).

Если запись не началась, выберите другой код [УСТАН ИК] и повторите попытку.

Список кодов [УСТАН ИК]

Нижеуказанные коды [УСТАН ИК] по умолчанию запрограммированы в видеомаягнитофоне. (Значение “3” установлено по умолчанию.)

Компания-производитель	Код [УСТАН ИК]
Sony	1, 2, 3, 4, 5, 6
Aiwa	47, 53, 54
Akai	50, 62, 74
Alba	73
Amstrad	73
Baird	30, 36
Blaupunkt	11, 83
Bush	74
CGM	36, 47, 83
Clatronic	73
Daewoo	26
Ferguson	76, 83
Fisher	73
Funai	80
Goldstar	47
Goodmans	26, 84
Grundig	9, 83
Hitachi	42, 56
ITT/Nokia Instant	36
JVC	11, 12, 15, 21
Kendo	47
Loewe	16, 47, 84
Luxor	89

Компания-производитель	Код [УСТАН ИК]
Mark	26*
Matsui	47, 58*, 60
Mitsubishi	28, 29
Nokia	36, 89
Nokia Oceanic	89
Nordmende	76
Okano	60, 62, 63
Orion	58*, 70
Panasonic	16, 78
Philips	83, 84, 86
Phonola	83, 84
Roadstar	47
SABA	21, 76, 91
Salora	89
Samsung	22, 32, 52, 93, 94
Sanyo	36
Schneider	10, 83, 84
SEG	73
Seleco	47, 74
Sharp	89
Siemens	10, 36
Tandberg	26
Telefunken	91, 92
Thomson	76, 100
Thorn	36, 47
Toshiba	40, 93
Universum	47, 70, 84, 92
W.W. House	47
Watson	58, 83

* Компонент ТВ/ВМ

Шаг 2 : Настройка синхронизации видеомagneтoфона

Если цифровой монтаж программы для кассеты в видеомagneтoфoне выполняется в первый раз, выполните указанные ниже действия. Их можно пропустить, если указанный ниже процесс настройки видеомagneтoфона выполнялся ранее.

Чтобы обеспечить запись с самого первого эпизода, можно настроить синхронизацию видеокамеры и видеомagneтoфона.

1 Извлеките кассету из видеокамеры. Приготовьте ручку и бумагу, чтобы сделать записи.

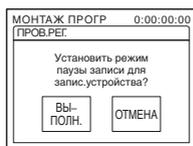
2 Установите видеомagneтoфон в режим паузы записи.

Пропустите этот шаг, если выбран параметр [i.LINK] в пункте 11 на стр. 100.

Примечание

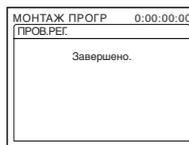
- Перед тем, как включить паузу, воспроизведите кассету в течение примерно 10 секунд. Начальные эпизоды могут не записаться, если начать запись с самого начала кассеты.

3 Нажмите , затем [ПРОВ. РЕГ.].



4 Нажмите [ВЫПОЛН.].

Записывается изображение (длительностью примерно 50 секунд) с 5 индикаторами [НАЧ.] и [КОН.], служащими для настройки синхронизации. По завершении записи появится индикация [Завершено.].



5 Перемотайте кассету в видеомagneтoфoне на начало, затем включите воспроизведение в замедленном режиме.

Отобразится по 5 начальных числовых значений для каждого индикатора [НАЧ.] и конечных числовых значений для каждого индикатора [КОН.].

6 Запишите начальные числовые значения каждого индикатора [МЕТКА НАЧАЛА] и конечные числовые значения каждого индикатора [МЕТКА КОНЦА], затем рассчитайте среднее числовое значение для каждого индикатора [МЕТКА НАЧАЛА] и [МЕТКА КОНЦА].

7 Нажмите [МЕТКА НАЧАЛА].



8 Нажмите  / , чтобы выбрать среднее числовое значение для индикатора [МЕТКА НАЧАЛА], затем нажмите [OK].

Будет установлено расчетное начальное положение для записи.

9 Нажмите [МЕТКА КОНЦА].



10 Нажмите [-]/[+], чтобы выбрать среднее числовое значение для индикатора [МЕТКА КОНЦА], затем нажмите [OK].

Будет установлено расчетное конечное положение для записи.

11 Дважды нажмите [КНЦ].

Запись выбранных эпизодов в виде программ

Если цифровой монтаж программы на кассету в видеомагнитофоне выполняется в первый раз, сначала выполните действия, указанные в шагах 1 и 2 (со стр. 99 по стр. 102).

1 Приготовьте кассету или “Memory Stick Duo”.

Вставьте кассету, которую следует воспроизвести, в видеокамеру.

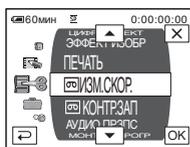
При записи на кассету вставьте ее в видеомагнитофон. При записи на “Memory Stick Duo” вставьте “Memory Stick Duo” в видеокамеру.

2 Нажмите [P-MENU].

3 Нажмите [MENU].



4 Нажмите [▲]/[▼], чтобы выбрать [РЕД И ВОСПР], затем нажмите [OK].



5 Нажмите [▲]/[▼], чтобы выбрать [МОНТАЖ ПРОГР], затем нажмите [OK].



6 Нажмите нужный элемент.

При записи на кассету в видеомагнитофоне
Нажмите [ДРУГ. УСТР.].



При записи на “Memory Stick Duo”
1 Нажмите [MEMORY STICK].



2 Нажимая [РАЗМ ИЗОБР],
выберите нужный размер
изображения.

7 Выполните поиск начала первого эпизода, который требуется перезаписать на видеокамеру, затем нажмите кнопку паузы воспроизведения.

Можно уточнить место начала записи, используя  /  (по кадрам).

8 Нажмите [НАЧ. МЕТКА].

Точка начала первой программы установлена, и цвет верхнего индикатора метки программы изменится на светло-голубой.

Индикация [РАЗМ ИЗОБР] появится при выполнении записи на "Memory Stick Duo".



9 Найдите окончание первого эпизода, который требуется записать на видеокамеру, затем приостановите воспроизведение.

Можно уточнить место начала записи, используя  /  (по кадрам).

10 Нажмите [КОН. МЕТКА].

Точка окончания первой программы установлена, и цвет нижнего индикатора метки программы изменится на светло-голубой.



11 Повторите пункты с 7 по 10 и создайте программы.

12 Переведите видеомagniтофон в режим паузы записи.

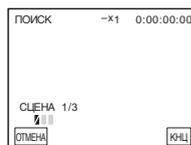
Пропустите этот пункт, если подключение видеокамеры выполнено с помощью кабеля i.LINK или запись осуществляется на "Memory Stick Duo".

13 Нажмите [ПУСК].



14 Нажмите [ВЫПОЛН.].

Начнется поиск начала первой программы, а затем начнется запись. Во время поиска появится индикатор [ПОИСК], а во время монтажа - индикатор [МОНТАЖ].



После завершения записи программы цвет индикатора метки программы изменится с оранжевого на светло-голубой. По окончании записи всех программ операция монтажа программы автоматически останавливается. Чтобы отменить выполнение записи, нажмите [ОТМЕНА].

Для завершения цифрового монтажа программы
Нажмите [КНЦ].

Сохранение программы без использования ее для записи

В пункте 11 нажмите [КНЦ]. Программа сохраняется в памяти до момента извлечения кассеты.

Удаление программ

- 1** Выполните пункты 1 - 6 из раздела “Запись выбранных эпизодов в виде программ” (стр. 103), затем нажмите [ОТМЕНА].
- 2** Нажмите [УДАЛ МЕТК1], чтобы удалить последнюю установленную программу. Или, чтобы удалить все программы, нажмите [УДАЛ ВСЕ].
- 3** Нажмите [ВЫПОЛН.].
Программы будут удалены.
Чтобы отменить данную операцию, нажмите [ОТМЕНА].

🔗 Примечание

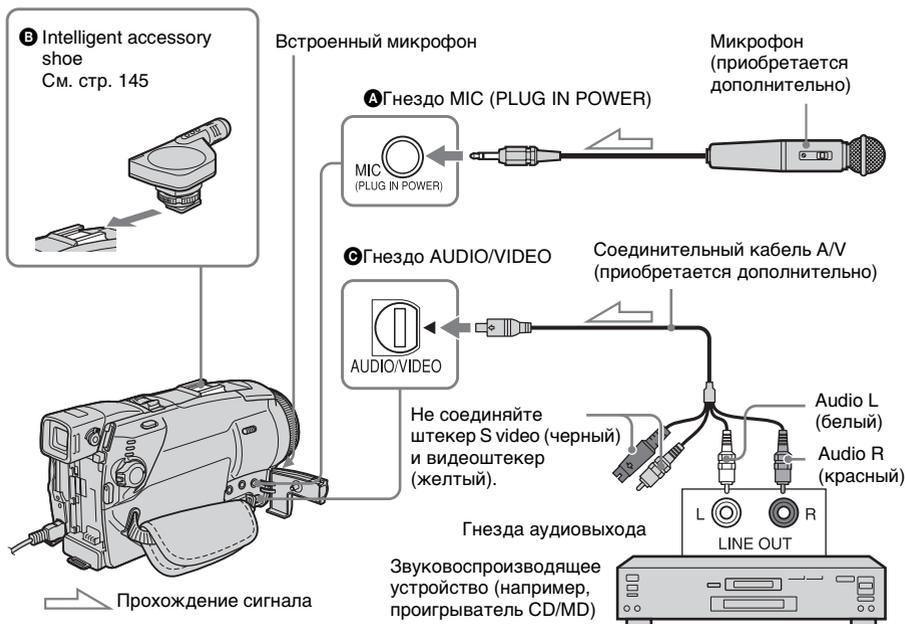
- Нельзя установить точку начала или окончания на не записанной части кассеты. Если на протяжении запрограммированного изображения есть не записанный участок, общее время может отображаться неправильно.
- Если при использовании подключения через кабель i.LINK устройство работает неправильно, выберите [ИК] в пункте 11, описанном на стр. 100, и задайте код [УСТАН ИК].

Перезапись звука на записанную кассету



Можно записывать дополнительные аудиосигналы к первоначальному звуку на кассете. Можно добавлять звук на кассету, уже записанную в режиме 12-бит, не стирая первоначальный звуковой сигнал.

Подготовка к записи звука



Запись звука можно выполнить одним из следующих способов:

- используя встроенный микрофон (подключение не требуется)
- подключив микрофон (приобретается дополнительно) к гнезду MIC. (A)
- подключив микрофон (приобретается дополнительно) к Intelligent accessory shoe. (B)

- подключив звуковоспроизводящее устройство к видеокамере с помощью соединительного кабеля A/V. (C)
- Записываемый входной аудиосигнал имеет приоритет над другими сигналами в следующей последовательности: MIC гнездо → Intelligent accessory shoe → гнездо AUDIO/VIDEO → встроенный микрофон.

Примечание

- Невозможно выполнить запись дополнительного аудиосигнала:
 - если кассета записана в режиме 16-бит
 - если кассета записана в режиме LP.
 - если видеокамера подсоединена с помощью кабеля i.LINK
 - при попытке записи на не записанный участок кассеты
 - когда лепесток защиты от записи на кассете установлен в положение СОХР
- Если для записи дополнительного звука используется гнездо AUDIO/VIDEO или встроенный микрофон, изображение не будет выводиться на гнездо S VIDEO или гнездо AUDIO/VIDEO. Контролируйте изображение с помощью ЖКД экрана или видеоискателя и звук с помощью наушников.
- Если для записи дополнительного звука используется внешний микрофон (приобретается дополнительно), можно контролировать изображение и звук, подсоединив видеокамеру к телевизору с помощью соединительного кабеля A/V. Однако звук, записанный позднее, не выводится через динамик видеокамеры. Контролируйте звук с помощью наушников или телевизора.

Запись звука

- 1** Вставьте кассету с записью в видеокамеру.
- 2** Передвигая переключатель **POWER**, выберите режим **PLAY/EDIT**.
- 3** Запустите воспроизведение кассеты, нажав **▶||** (воспроизведение/пауза).
- 4** Повторно нажмите **▶||** (воспроизведение/пауза) в том месте, с которого требуется начать запись звука.
Воспроизведение остановится.
- 5** Нажмите **[P-MENU]**.

6 Нажмите [MENU].

- 7** Нажмите **▲/▼**, чтобы выбрать **РЕД И ВОСПР**, затем нажмите **[OK]**.

- 8** Нажмите **▲/▼**, чтобы выбрать **[АУДИО ПРЗПС]**, затем нажмите **[OK]**.



- 9** Нажмите **[АУДИО ПРЗПС]**.

На экране ЖКД появится метка **●** **■** зеленого цвета.



- 10** Нажмите **▶||** (воспроизведение) и одновременно запустите воспроизведение аудиосигнала, который требуется записать.

Во время записи звука на экране ЖКД отображается красная **●** метка.

Во время воспроизведения кассеты новый звуковой сигнал будет записан в режиме стерео 2 (ST2).

- 11** Нажмите **■** (стоп), когда потребуется остановить запись.
Для озвучивания других эпизодов повторите действия пунктов 3 и 4, чтобы выбрать эпизоды, затем нажмите **[АУДИО ПРЗПС]**.

- 12** Нажмите **[X]**, затем **[X]**.

Установка конечной точки перезаписи звука

Во время воспроизведения нажмите на пульте дистанционного управления кнопку ZERO SET MEMORY при отображении эпизода, на котором нужно остановить перезапись звука. Затем выполните пункты с 4 по 10. Запись будет автоматически остановлена на выбранном эпизоде.

Примечание

- Дополнительный звуковой сигнал можно записать только на кассету, которая записана на данной видеокамере. Качество звука может ухудшиться, если перезапись аудиосигнала осуществляется на кассету, которая записана другой видеокамере DCR-NC85E (включая другие видеокамеры).

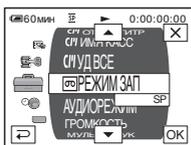
Проверка и настройка записанного звука

1 Воспроизведите кассету, на которую записывался звук в “Запись звука” (стр. 107).

2 Нажмите [P-MENU].

3 Нажмите [MENU].

4 Нажмите \uparrow/\downarrow , чтобы выбрать  (СТАНД НАБОР), затем нажмите [OK].



5 Нажмите \uparrow/\downarrow , чтобы выбрать [БАЛАНС ЗВУКА], затем нажмите [OK].



6 Нажимая [ST1←]/[→ST2], отрегулируйте баланс между первоначальным звуком (ST1) и звуком, записанным впоследствии (ST2). Затем нажмите [OK].

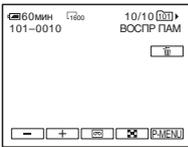
По умолчанию выводится первоначальный звук (ST1). Отрегулированный баланс звука возвращается к значению по умолчанию примерно через 5 минут после извлечения батарейного блока или отсоединения другого источника питания.

Удаление записанных изображений

Можно удалить все или только выбранные изображения, записанные на “Memory Stick Duo”.

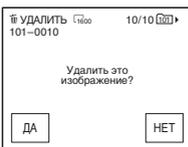
1 Передвигая переключатель POWER, выберите режим PLAY/EDIT.

2 Нажмите .



3 Нажимая  (предыдущий)/  (следующий), выберите изображение, которое требуется удалить.

4 Нажмите .



5 Нажмите [ДА].

Выбранное изображение будет удалено.
Чтобы отменить удаление, нажмите [НЕТ].

Удаление сразу всех изображений

Выберите меню  (УСТ ПАМЯТИ), затем  УДАЛ.ВСЕ] (стр. 72).

Удаление изображений в индексном экране

Можно легко найти изображение, которое требуется удалить, отображая одновременно по 6 изображений.

1 Передвигая переключатель POWER выберите режим PLAY/EDIT.

2 Нажмите .

3 Нажмите .

4 Нажмите [SET].

5 Нажмите [ УДАЛ.].

6 Нажмите изображение, которое требуется удалить.

 На удаляемом изображении появится индикация.

Чтобы отобразить следующие или предыдущие 6 изображений, нажмите  / .

7 Нажмите [OK].

8 Нажмите [ДА].

Выбранные изображения удаляются.
Чтобы отменить удаление, нажмите [НЕТ].

Примечание

- Изображения нельзя удалить, если используется карта “Memory Stick Duo” с лепестком защиты от записи и “Memory Stick Duo” защищена от записи (стр. 132), или если выбранное изображение защищено (стр. 110).
- После удаления восстановить изображения невозможно. Перед удалением убедитесь в правильном выборе изображений.

Добавление в записанные изображения меток с определенной информацией

– Защита изображений/Знак печати

Если используется карта “Memory Stick Duo” с листком защиты от записи, убедитесь в том, что этот листок на “Memory Stick Duo” не находится в положении защиты от записи.

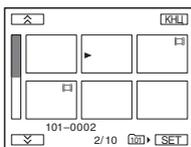
Предотвращение случайного стирания – Защита изображений

Можно выбрать и пометить изображения для предотвращения их случайного удаления.

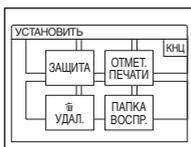
1 Передвигая переключатель **POWER** выберите режим **PLAY/EDIT**.

2 Нажмите **[PB]**.

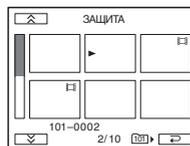
3 Нажмите **[*]**.



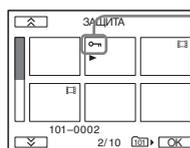
4 Нажмите **[SET]**.



5 Нажмите **[ЗАЩИТА]**.



6 Нажмите изображение, для которого требуется установить защиту.



На выбранном изображении появится индикатор.

7 Нажмите **[OK]**.

8 Нажмите **[КНЦ]**.

Отмена защиты изображений

Выполните действия, описанные в пунктах с 1 по 5, затем нажмите помеченное изображение, чтобы снять защиту.

Индикатор исчезнет с изображения.

Выбор неподвижных изображений для печати – Знак печати

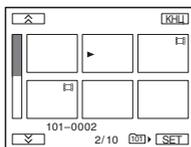
Можно пометить изображения, которые требуется напечатать, при их просмотре на видеокамере. (Нельзя указать количество распечатываемых копий.)

В видеокамере для выбора изображений, которые требуется напечатать, применяется стандарт DPOF (Цифрой формат порядка печати).

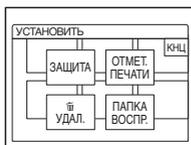
1 Передвигая переключатель POWER выберите режим **PLAY/EDIT**.

2 Нажмите **[PB]**.

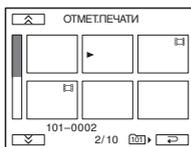
3 Нажмите **[]**.



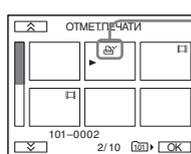
4 Нажмите **[SET]**.



5 Нажмите **[ОТМЕТ. ПЕЧАТИ]**.



6 Нажмите изображение, которое требуется впоследствии распечатать.



На выбранном изображении появится индикатор.

7 Нажмите **[OK]**.

8 Нажмите **[КНЦ]**.

Отмена установки метки печати

Выполните действия, описанные в пунктах с 1 по 5, затем нажмите помеченное изображение, чтобы снять метку печати.

Индикатор исчезнет с изображения.

Примечание

- Не отмечайте изображения на видеокамере, если на карте "Memory Stick Duo" уже сохранено несколько изображений со знаком печати, установленным на другом устройстве. Это может привести к изменению информации изображений, знак печати для которых установлен на другом устройстве.

Печать записанных изображений (принтер, совместимый с PictBridge)

Даже при отсутствии компьютера можно без труда распечатать неподвижные изображения, записанные с помощью данной видеокамеры, воспользовавшись для этого принтером, совместимым с PictBridge. Просто установите соединение в экране меню настроек видеокамеры, затем подсоедините видеокамеру к принтеру с помощью кабеля USB.

PictBridge

Совет

- PictBridge является промышленным стандартом, установленным Camera & Imaging Products Association (CIPA). Печатать неподвижные изображения можно без использования компьютера. Для этого подключите непосредственно к принтеру цифровую видеокамеру или цифровую фотокамеру любого производителя.

Подсоедините видеокамеру к принтеру

Примечание

- Подключите прилагаемый к видеокамере адаптер напряжения переменного тока к сетевой розетке для подачи питания.

1 Карту “Memory Stick Duo”, на которой находятся неподвижные изображения, вставьте в видеокамеру.

2 Вставьте бумагу в принтер и включите питание.

3 Передвигая переключатель POWER, выберите режим PLAY/EDIT.

4 Нажмите [P-MENU].

5 Нажмите [MENU].

6 Выберите  (СТАНД НАБОР), затем [USB-PLY/EDT], нажимая кнопки / и [OK].

7 Выберите [PictBridge], затем нажмите [OK].

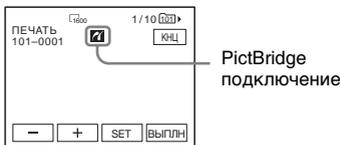
8 Нажмите .

9 Соедините гнездо USB (стр. 146) видеокамеры с принтером с помощью прилагаемого кабеля USB.

Местоположение гнезда USB на принтере зависит от его модели. Для получения дополнительных сведений см. инструкцию по эксплуатации принтера.

10 Выберите  (ПРИЛИЗОБР.), затем [ПЕЧАТЬ], нажимая кнопки / и [OK].

По завершении подключения видеокамеры к принтеру на экране появится индикатор .



Появится одно из изображений, сохраненных на “Memory Stick Duo”.

Примечание

- Функционирование моделей, не совместимых с PictBridge, не гарантируется.
- Подключение видеокамеры к принтеру выполнить не удастся, если в настройках меню для параметра [USB-PLY/EDT] не установлено значение [PictBridge]. Следуйте инструкциям на экране.

Печать

1 Нажимая кнопки  (предыдущее изображение)/  (следующее изображение), выберите изображение для печати.

2 Нажмите , затем .

3 Нажимая  / , выберите число распечатываемых копий, затем нажмите .

Для печати можно выбрать не более 20 копий одного изображения.

4 Нажмите .

Чтобы распечатать изображение с датой

1 Нажмите , затем  / .

2 Выберите  или  /  и .

Установкой по умолчанию является .

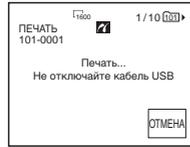
5 Нажмите .

Появится экран подтверждения.



6 Нажмите .

По завершении печати, индикация  [Печать...] исчезнет и снова появится экран выбора изображений.



Чтобы распечатать другое изображение

Повторите пункты с 1 по 6.

Чтобы остановить процесс печати

Во время печати нажмите .

Чтобы завершить печать

Нажмите  и отсоедините кабель USB от видеокамеры и принтера.

Примечание

- Если на экране присутствует индикатор , следующие операции нельзя выполнять. Эти операции могут быть выполнены ненадлежащим образом.
 - Изменять положение переключателя POWER для выбора других режимов питания.
 - Отсоединять кабель USB от видеокамеры или принтера.
 - Извлекать "Memory Stick Duo" из видеокамеры.
- Если принтер перестанет работать, отсоедините кабель USB и начните всю процедуру заново.
- Возможно, некоторые модели принтеров не будут поддерживать функцию печати даты. За более подробной информацией обратитесь к руководству по эксплуатации принтера.
- Печать изображений, записанных с помощью другого устройства, а не видеокамеры, не гарантируется.

Устранение неполадок

Если возникла какая-либо неполадка при использовании видеокамеры, воспользуйтесь следующей таблицей для ее устранения. Если неполадка не

устраняется, отсоедините источник питания и обратитесь в сервисный центр Sony.
Если на экране ЖКД или видоискателя отображается “С:□□:□□”, это означает, что включена функция отображения самодиагностики. Дополнительные сведения см. на Стр. 123.

Общие функции

Неполадка	Причина и/или способ устранения
Не включается питание.	<ul style="list-style-type: none"> • Батарейный блок разряжен, близок к разрядке или не подсоединен к видеокамере. → Подсоедините заряженный батарейный блок к видеокамере. (стр. 14) → Воспользуйтесь адаптером напряжения переменного тока для подсоединения к сетевой розетке. (стр. 17)
Видеокамера не функционирует, даже если включено питание.	→ Отсоедините адаптер напряжения переменного тока от сетевой розетки или снимите батарейный блок, затем приблизительно через 1 минуту подсоедините снова. Если функции по-прежнему не работают, нажмите кнопку RESET, используя острый предмет. (При нажатии кнопки RESET произойдет сброс всех установок, включая настройку часов (кроме пунктов персонального меню).)
Слышен стук при манипуляциях с видеокамерой, когда переключатель POWER установлен в положение OFF (CHG) или видеокамера находится в режиме PLAY/EDIT.	• Это происходит из-за использования линейного механизма в некоторых функциях объектива. Это не является неисправностью.
Прилагаемый пульт дистанционного управления не работает.	<ul style="list-style-type: none"> → Для параметра [ПУЛЬТ ДУ] в меню  (СТАНД НАБОР) задайте значение [ВКЛ]. (стр. 87) → Вставьте батарейку в держатель так, чтобы ее полюса + – совпали с обозначениями + – в держателе. Если, тем не менее, неполадка не устранена, вставьте новую батарейку, взамен разрядившейся. (стр. 148) → Уберите любые препятствия между пультом дистанционного управления и датчиком дистанционного управления.
Видеокамера нагревается.	• Это происходит из-за того, что питание включено в течение долгого времени. Это не является неисправностью.

Неполадка	Причина и/или способ устранения
Индикатор CHG (зарядка) не горит во время зарядки батарейного блока.	<ul style="list-style-type: none"> → Подсоедините батарейный блок к видеокамере должным образом. Если индикатор по-прежнему не горит, это указывает на то, что питание от сетевой розетки не подается. • Зарядка батарейного блока завершена. (стр. 14)
Индикатор CHG (зарядка) мигает во время зарядки батарейного блока.	<ul style="list-style-type: none"> → Подсоедините батарейный блок к видеокамере должным образом. Если неполадка не устраняется, отсоедините адаптер переменного тока от сетевой розетки и обратитесь в сервисный центр Sony. Возможно, батарейный блок поврежден. (стр. 14)
Батарейный блок быстро разряжается.	<ul style="list-style-type: none"> • Слишком низкая температура окружающей среды, или батарейный блок не имеет достаточного заряда. Это не является неисправностью. → Снова полностью зарядите батарейный блок. Если неполадка не устраняется, установите новый батарейный блок. Возможно, он поврежден. (стр. 14, 135)
Индикатор оставшегося времени работы батарейного блока неправильно отображает время.	<ul style="list-style-type: none"> • Слишком низкая или слишком высокая температура окружающей среды, или батарейный блок не имеет достаточного заряда. Это не является неисправностью. → Снова полностью зарядите батарейный блок. Если неполадка не устраняется, установите новый батарейный блок. Возможно, он поврежден. (стр. 14, 136)
Питание часто отключается, хотя индикатор оставшегося времени работы батарейного блока указывает на наличие достаточного для работы заряда.	<ul style="list-style-type: none"> • Произошел сбой в показаниях оставшегося времени работы батарейного блока, или батарейный блок не имеет достаточного заряда. → Снова полностью зарядите батарейный блок, чтобы индикация отображалась правильно. (стр. 14)
Внезапно отключается питание.	<ul style="list-style-type: none"> • Значение параметра [АВТОВЫКЛ] в меню  (СТАНД НАБОР) равно [5мин]. (стр. 88) → Питание видеокамеры отключатся, если она бездействует в течение примерно 5 минут. Передвиньте переключатель POWER вниз, чтобы снова включить питание (стр. 17). Или воспользуйтесь адаптером напряжения переменного тока.
Происходит сбой при подсоединении видеокамеры к адаптеру переменного тока.	<ul style="list-style-type: none"> → Выключите питание видеокамеры и отсоедините адаптер переменного тока от сетевой розетки. Затем вновь подсоедините его.

Кассеты

Неполадка	Причина и/или способ устранения
Не извлекается кассета из отсека.	<ul style="list-style-type: none">→ Убедитесь, что источник питания (батареинный блок или адаптер напряжения переменного тока) подсоединен должным образом. (стр. 14)→ Снимите батареинный блок с видеокамеры, затем вновь присоедините его. (стр. 14)→ Подсоедините заряженный батареинный блок к видеокамере. (стр. 14)
Кассета не извлекается даже при открытой крышке кассетного отсека.	<ul style="list-style-type: none">• В видеокамере начинает конденсироваться влага. (стр. 139)
Не отображается индикатор Cassette Memory при использовании кассеты с функцией Cassette Memory.	→ Очистите позолоченный разъем кассеты. (стр. 131)
Не отображается индикатор оставшейся ленты.	→ Для параметра [ ОСТАЛОСЬ] задайте значение [ВКЛ] в меню  (СТАНД НАБОР), чтобы индикатор оставшейся ленты отображался всегда. (стр. 86)
Не удается записать кассетную маркировку.	<ul style="list-style-type: none">→ Используйте кассету с Cassette Memory. (стр. 130)→ Удалите ненужные титры, если память Cassette Memory заполнена. (стр. 82)→ Установите лепесток защиты от записи в положение REC. (стр. 131)

Экран ЖКД/видеоискатель

Неполадка	Причина и/или способ устранения
Индикаторы на экране отображаются на непонятном языке.	→ Стр. 22.
На экране появляется необычное изображение.	<ul style="list-style-type: none">• Видеокамера находится в режиме [РЕЖИМ ДЕМО]. (Индикатор [РЕЖИМ ДЕМО] автоматически включается, если в течение 10 минут после выбора CAMERA-TAPE в видеокамеру не вставлена кассета и “Memory Stick Duo”).→ Прикоснитесь к экрану ЖКД или вставьте кассету или “Memory Stick Duo”, чтобы отменить режим [РЕЖИМ ДЕМО]. Можно также для параметра [РЕЖИМ ДЕМО] задать значение [ВЫКЛ] в меню. (стр. 78)
На экране появляется необычный индикатор.	→ См. список индикаторов. (стр. 150)

Неполадка	Причина и/или способ устранения
Буквы на экране больше, чем обычно, или не отображаются установки меню ( (УСТ КАМЕРЫ) и т.д.).	→Нажмите кнопку EASY, чтобы отменить Easy Handycam. (стр. 34, 53)
На сенсорной панели не отображаются кнопки.	→Слегка коснитесь панели ЖКД. →Нажмите кнопку DISPLAY/BATT INFO (или DISPLAY на пульте дистанционного управления). (стр. 56)
Кнопки на сенсорной панели работают неправильно или совсем не работают.	→Выполните настройку экрана ([КАЛИБРОВКА]). (стр. 140)
Изображение на экране видеоскателя нечеткое.	→Для настройки объектива используйте рычаг регулировки объектива видеоскателя. (стр. 18)
Исчезло изображение в видеоскателе.	→Закройте панель ЖКД. Если панель ЖКД открыта, изображение в видеоскателе не отображается. (стр. 18)
На экране ЖКД остается изображение.	• Это возникает в том случае, если адаптер напряжения переменного тока отсоединен от стенной розетки или снят батарейный блок без предварительного отключения питания. Это не является неисправностью.

Запись

Если для записи используется “Memory Stick Duo”, см. также раздел “Memory Stick Duo”. (стр. 120)

Неполадка	Причина и/или способ устранения
При нажатии кнопки REC START/STOP лента в кассете не движется.	→Передвиньте переключатель POWER, чтобы на CAMERA-TAPE зажглась лампа. (стр. 17) →Лента подошла к концу. Перемотайте ее в начало или вставьте новую кассету. →Установите лепесток защиты от записи в положение REC или вставьте новую кассету. (стр. 131) →Лента прилипла к барабану из-за конденсации влаги. Извлеките кассету и оставьте видеокамеру приблизительно на один час, затем вновь вставьте кассету. (стр. 139)
Внезапно отключается питание.	• Значение параметра [АВТОВЫКЛ] в меню  (СТАНД НАБОР) равно [5мин]. (стр. 88) →Питание видеокамеры отключается, если она бездействует в течение примерно 5 минут. Передвиньте переключатель POWER вниз, чтобы снова включить питание (стр. 17). Или воспользуйтесь адаптером напряжения переменного тока. →Зарядите батарейный блок. (стр. 14)
Не работает функция SteadyShot.	→Для параметра [STEADYSHOT] задайте значение [ВКЛ] в меню  (УСТ КАМЕРЫ). (стр. 69)

→продолжение

Неполадка	Причина и/или способ устранения
Не работает функция автоматической фокусировки.	<ul style="list-style-type: none"> →Нажмите FOCUS, чтобы включить автоматическую фокусировку. (стр. 40) →Условия съемки не подходят для автоматической фокусировки. Отрегулируйте фокус вручную. (стр. 40)
При съемке в темноте пламени свечи или электрической лампы появляется вертикальная полоса.	<ul style="list-style-type: none"> • Это происходит при слишком высокой контрастности между объектом и фоном. Это не является неисправностью.
При съемке ярких объектов появляется вертикальная полоса.	<ul style="list-style-type: none"> • Проявляется эффект смазывания. Это не является неисправностью.
На экране появляются небольшие белые, красные, синие или зеленые точки.	<ul style="list-style-type: none"> • Точки появляются при выполнении записи в режиме [МЕДЛ ЗАТВ], Super NightShot plus, или Color Slow Shutter. Это не является неисправностью. (стр. 38)
Цвет изображения отображается неправильно.	<ul style="list-style-type: none"> →Отключите NightShot plus функцию. (стр. 38)
Изображение получается слишком ярким, однако объект не появляется на экране.	<ul style="list-style-type: none"> →Отключайте функцию NightShot plus в хорошо освещенных местах. (стр. 38) →Отключите функцию подсветки. (стр. 36)
Изображение на экране получается слишком темным или объект не появляется на экране.	<ul style="list-style-type: none"> • Отключена подсветка экрана ЖКД. →Нажмите кнопку LCD BACKLIGHT. (стр. 18)
Не слышен звук затвора.	<ul style="list-style-type: none"> →Для параметра [ОЗВУЧ. МЕНЮ] задайте значение [МЕЛОДИЯ] или [НОРМАЛЬНЫЙ] в меню  (СТАНД НАБОР). (стр. 87)
При съемке экрана телевизора или дисплея компьютера появляются черные полосы.	<ul style="list-style-type: none"> →Для параметра [STEADYSHOT] задайте значение [ВЫКЛ] в меню  (УСТ КАМЕРЫ). (стр. 69)
Не работает внешняя вспышка (приобретается дополнительно).	<ul style="list-style-type: none"> • Не включено питание вспышки или вспышка не подсоединена должным образом. • Подключено две или более вспышек. Можно подключать только одну внешнюю вспышку.
Не удается изменить уровень яркости вспышки.	<ul style="list-style-type: none"> • Уровень яркости вспышки невозможно изменить во время работы в режиме Easy Handycam.
Возникновение мерцания или изменения цветности.	<ul style="list-style-type: none"> →Это происходит при съемке в условиях освещения лампами дневного света, натриевыми или ртутными лампами в мягком портретном режиме или режиме спортивных состязаний. В этом случае отключите функцию [ПРОГР А/ЭКСП]. (стр. 64)
Не работает функция END SEARCH.	<ul style="list-style-type: none"> • Используемая кассета без функции Cassette Memory была извлечена после записи. (стр. 130) • Кассета является новой и не содержит никаких записей.
Функция работает неправильно END SEARCH.	<ul style="list-style-type: none"> • В начале или середине кассеты имеется не записанный участок. Это не является неисправностью.
Плавная запись с интервалами останавливается/появляется сообщение [Плавная запись прервана из-за ошибки.], и запись останавливается.	<ul style="list-style-type: none"> →Возможно, загрязнена видеоголовка. Используйте чистящую кассету (приобретается дополнительно). →Повторите попытку с самого начала. →Воспользуйтесь кассетой Sony mini DV.

Если воспроизводятся изображения, записанные на “Memory Stick Duo”, см. также раздел “Memory Stick Duo”. (стр. 120)

Неполадка	Причина и/или способ устранения
Воспроизведение не запускается.	→ Если лента подошла к концу, перематывайте кассету. (стр. 48)
На изображении появляются горизонтальные полосы. Изображения отображаются нечетко или не отображаются совсем.	→ Почистите головку с помощью чистящей кассеты (приобретается дополнительно). (стр. 140)
На четких изображениях появляются блики, диагональные линии выглядят неровными.	→ Перед записью отрегулируйте параметр [РЕЗКОСТЬ], переместив регулятор в сторону  (менее резко) в меню  (УСТ КАМЕРЫ) перед записью. (стр. 66)
Звук не слышен или слышен тихо.	<ul style="list-style-type: none"> → Для параметра [МУЛЬТИЗВУК] задайте значение [СТЕРЕО] в меню  (СТАНД НАБОР). (стр. 84) → Увеличьте громкость. (стр. 48) → В меню  (СТАНД НАБОР) параметр [БАЛАНС ЗВУКА] перемещайте из положения [ST2] (дополнительный звук) до тех пор, пока не будет достигнуто требуемое звучание. (стр. 84) → Если используется штекер S VIDEO, убедитесь в том, что красный и белый штекеры соединительного кабеля A/V правильно подсоединены. (стр. 58)
Звук прерывается.	→ Почистите головку с помощью чистящей кассеты (приобретается дополнительно). (стр. 140)
Не выполняется поиск по дате записи при отображении даты записи на экране.	<ul style="list-style-type: none"> → Используйте кассету с Cassette Memory. (стр. 130) → Для параметра [] ПОИСК задайте значение [ВКЛ] в меню  (РЕД И ВОСПР). (стр. 80) • В начале или середине кассеты имеется не записанный участок. Это не является неисправностью.
На экране отображается индикация	<ul style="list-style-type: none"> • Воспроизводимая кассета записана без установки даты и времени. Воспроизводится не записанный участок кассеты. • Воспроизводится не записанный участок кассеты. • В том месте, где записан код данных, на ленте имеется царапина или записаны помехи, что мешает ее считыванию.
Не работает функция END SEARCH.	<ul style="list-style-type: none"> • Используемая кассета без функции Cassette Memory была извлечена после записи. (стр. 130) • Кассета является новой и не содержит никаких записей.
Функция работает неправильно END SEARCH.	• В начале или середине кассеты имеется не записанный участок. Это не является неисправностью.
Возникают помехи и на экране отображается  .	• Кассета была записана в системе цветного телевидения, отличающейся от системы видеокамеры. Это не является неисправностью. (стр. 129)

Неполадка	Причина и/или способ устранения
При использовании “Memory Stick Duo” функции не работают.	<ul style="list-style-type: none"> → Переключатель POWER переведите в положение, соответствующее режиму CAMERA-MEMORY или PLAY/EDIT. (стр. 17) → Вставьте “Memory Stick Duo” в видеокамеру. (стр. 21) • Карта “Memory Stick Duo” была отформатирована на персональном компьютере. <ul style="list-style-type: none"> → Отформатируйте ее на видеокамере. (Помните о том, что все записанные данные будут при этом удалены.) (стр. 72)
Не выполняется запись на “Memory Stick Duo”.	<ul style="list-style-type: none"> → Если используется карта “Memory Stick Duo”, снабженная листком защиты от записи, снимите блокировку записи на “Memory Stick Duo”. (стр. 132) → Нет свободного места. Удалите ненужные изображения, записанные на “Memory Stick Duo”. (стр. 109) → Отформатируйте “Memory Stick Duo” на данной видеокамере или вставьте другую “Memory Stick Duo”. (стр. 72)
Изображения не воспроизводятся с действительным размером.	<ul style="list-style-type: none"> • Изображения, записанные на другом оборудовании, могут не воспроизводиться с действительным размером. Это не является неисправностью.
Изображения не воспроизводятся.	<ul style="list-style-type: none"> • Изображения невозможно воспроизвести, если были изменены файлы или папки или данные редактировались на компьютере. (В этом случае мигает имя файла.) Это не является неисправностью. (стр. 134) • Изображения, записанные на другом оборудовании, возможно, не удастся воспроизвести. Это не является неисправностью.
Изображение, записанное на кассету, оказалось записанным также и на карте “Memory Stick Duo”.	<ul style="list-style-type: none"> → Изображение записалось на “Memory Stick Duo”, потому что во время воспроизведения была нажата кнопка REC START/STOP. Удалите изображение с карты “Memory Stick Duo”, если оно не нужно. (стр. 109)
Не удается удалить изображения.	<ul style="list-style-type: none"> → Если используется карта “Memory Stick Duo”, снабженная листком защиты от записи, снимите блокировку записи на “Memory Stick Duo”. (стр. 132) → Отмените защиту изображения. (стр. 110) • Максимальное число изображений, которое можно удалить за один раз, составляет 100. Удаляйте их группами менее чем по 100.
Не удается отформатировать “Memory Stick Duo”.	<ul style="list-style-type: none"> → Если используется карта “Memory Stick Duo”, снабженная листком защиты от записи, снимите блокировку записи на “Memory Stick Duo”. (стр. 132)
Не удается удалить сразу все изображения.	<ul style="list-style-type: none"> → Если используется карта “Memory Stick Duo”, снабженная листком защиты от записи, снимите блокировку записи на “Memory Stick Duo”. (стр. 132) → Отмените защиту изображения. (стр. 110)
Не удается установить защиту изображения.	<ul style="list-style-type: none"> → Если используется карта “Memory Stick Duo”, снабженная листком защиты от записи, снимите блокировку записи на “Memory Stick Duo”. (стр. 132) → Выполните данное действие повторно на индексном экране. (стр. 110)

Неполадка	Причина и/или способ устранения
Не удается пометить изображения для печати.	<ul style="list-style-type: none"> → Если используется карта “Memory Stick Duo”, снабженная листком защиты от записи, снимите блокировку записи на “Memory Stick Duo”. (стр. 132) → Выполните данное действие повторно на индексном экране. (стр. 110) • Максимальное число изображений, которое можно пометить для печати, составляет 999. • Нельзя пометить для печати фильмы.
Имя файла данных отображается неправильно.	<ul style="list-style-type: none"> • Если структура каталога не соответствует универсальному стандарту, будет отображаться только имя файла. • Файл поврежден. • Данный формат файла не поддерживается на этой видеокамере. (стр. 132)
Мигает имя файла данных.	<ul style="list-style-type: none"> • Файл поврежден. • Данный формат файла не поддерживается на этой видеокамере. (стр. 132)

Перезапись/Монтаж

Неполадка	Причина и/или способ устранения
Изображения с подключенного оборудования не отображаются на экране ЖКД и в видискателе.	<ul style="list-style-type: none"> • Не удается изменить настройку для гнезда AUDIO/VIDEO при работе в режиме Easy Handycam. <ul style="list-style-type: none"> → Отмените режим Easy Handycam (стр. 53), а затем настройте [ВИДЕОВХОД] на нужный сигнал в меню  (СТАНД НАБОР). (стр. 85) → Настройте [ВИДЕОВХОД] на нужный сигнал в меню  (СТАНД НАБОР). (стр. 85) → Для параметра [ДИСПЛЕЙ] задайте значение [ЖКД] в меню  (СТАНД НАБОР). (стр. 87)
Перезапись не выполняется должным образом при использовании соединительного кабеля A/V.	<ul style="list-style-type: none"> → Настройте [ВИДЕОВХОД] на нужный сигнал в меню  (СТАНД НАБОР). (стр. 85) → Для параметра [ДИСПЛЕЙ] задайте значение [ЖКД] в меню  (СТАНД НАБОР). (стр. 87) • Соединительный кабель A/V неправильно подключен. <ul style="list-style-type: none"> → Убедитесь в том, что соединительный кабель A/V подсоединен к соответствующему гнезду, т.е. к выходному гнезду устройства, с которого осуществляется перезапись изображения, или ко входному гнезду устройства, на которое перезаписывается изображение с видеокамеры.
Изображения с подключенного оборудования отображаются неправильно.	<ul style="list-style-type: none"> • Входной сигнал не является сигналом PAL. (стр. 95)
Не слышен новый звук, добавленный на кассету с записью.	<ul style="list-style-type: none"> → В меню  (СТАНД НАБОР) перемещайте [БАЛАНС ЗВУКА] из положения [ST1] (исходный звук) до тех пор, пока не будет достигнуто нужное звучание. (стр. 84)

→ продолжение

Неполадка	Причина и/или способ устранения
Не удается записать титры/кассетную маркировку.	<ul style="list-style-type: none"> →Используйте кассету с Cassette Memory. (стр. 130) →Удалите ненужные титры, если память Cassette Memory заполнена. (стр. 82) →Установите лепесток защиты от записи в положение REC. (стр. 131) • Нельзя добавить титр к не записанному участку кассеты.
Не отображается титр.	<ul style="list-style-type: none"> →Для параметра [<u>ТИТР</u>] ОТОБР ТИТР] задайте значение [ВКЛ] в меню  (РЕД И ВОСПР). (стр. 82) • При работе в режиме Easy Handycam не удастся отобразить титры.
Не удаляется титр.	<ul style="list-style-type: none"> →Установите лепесток защиты от записи в положение REC. (стр. 131)
Не работает функция поиска.	<ul style="list-style-type: none"> →Введите титры, если их нет на кассете. (стр. 80) →Используйте кассету с Cassette Memory. (стр. 130) →Для параметра [<u>ПОИСК</u>] ПОИСК] задайте значение [ВКЛ] в меню  (РЕД И ВОСПР). (стр. 80) • В начале или середине кассеты имеется не записанный участок. Это не является неисправностью.
Не удается перезаписать неподвижные изображения с на “Memory Stick Duo”.	<ul style="list-style-type: none"> • Если запись на кассету выполнялась несколько раз, то запись может оказаться невозможной, или изображение может быть записано с ошибками.
Не удается перезаписать фильмы с кассеты на “Memory Stick Duo”.	<ul style="list-style-type: none"> • В следующих случаях невозможно выполнить запись с кассеты либо изображение может быть записано с ошибками: <ul style="list-style-type: none"> – На кассете имеется не записанный участок. – Запись на эту кассету выполнялась много раз. – Поступление входного сигнала прервано или отключено.
Не работает функция цифрового монтажа программы на кассете.	<ul style="list-style-type: none"> →Правильно установите селектор входного сигнала на видеомагнитофоне и проверьте соединения между видеокамерой и видеомагнитофоном. (стр. 93) →Если видеокамера подсоединена к устройству DV, не являющемуся продуктом компании Sony, через кабель i.LINK выберите [ИК] в пункте 11 раздела “Шаг 1: Подготовка видеокамеры и видеомагнитофона к работе” (стр. 99). →Настройте синхронизацию видеомагнитофона. (стр. 102) →Введите правильный код [УСТАН ИК] (стр. 101). →Повторно выберите режим, использовавшийся для отмены паузы записи. (стр. 100) →Установите видеокамеру и видеомагнитофон на расстоянии более 30 см друг от друга. (стр. 100) • Нельзя установить программу на не записанный участок кассеты.
В случае подключения с помощью кабеля i.LINK видеомагнитофон не работает должным образом во время цифрового монтажа программы.	<ul style="list-style-type: none"> • В случае подключения с помощью кабеля i.LINK выберите [ИК] в пункте 11 раздела “Шаг 1: Подготовка видеокамеры и видеомагнитофона к работе” (стр. 99).
Не работает должным образом функция цифрового монтажа программы на Memory Stick Duo.	<ul style="list-style-type: none"> • Нельзя установить программу на не записанный участок кассеты. • Если запись на кассету выполнялась несколько раз, то запись может оказаться невозможной, или изображение может быть записано с ошибками.

Предупреждающие индикаторы и сообщения

Индикация самодиагностики/Предупреждающие индикаторы

Если на экране или в видеосклетеле появятся индикаторы, проверьте следующее. Дополнительные сведения см. на странице в круглых скобках.

Индикация	Причина и/или способ устранения
<p>C:□□:□□/E:□□:□□ (Отображение самодиагностики)</p>	<p>Некоторые неполадки можно устранить самостоятельно. Если неполадка не устраняется после двух попыток, обратитесь в сервисный центр Sony или в местное уполномоченное предприятие по обслуживанию изделий Sony.</p> <p>C:04:□□ →Используемый батарейный блок не является блоком “InfoLITHIUM”. Используйте “InfoLITHIUM” батарейный блок. (стр. 135)</p> <p>C:21:□□ →Произошла конденсация влаги. Извлеките кассету и оставьте видеокамеру приблизительно на один час, затем вновь вставьте кассету. (стр. 139)</p> <p>C:22:□□ →Почистите головку с помощью чистящей кассеты (приобретается дополнительно). (стр. 140)</p> <p>C:31□□ / C:32□□ →Выявлены симптомы неполадок, не входящих в число вышеописанных. Выньте кассету и вставьте ее снова, а затем включите видеокамеру. Не делайте этого в случае конденсации влаги. (стр. 139)</p> <p>→Отсоедините источник питания. Подключите его снова, а затем включите видеокамеру.</p> <p>→Замените кассету. Нажмите кнопку RESET (стр. 144), а затем снова включите видеокамеру.</p> <p>E:61:□□ / E:62:□□ / E:91:□□ →Обратитесь в сервисный центр Sony или в местное уполномоченное предприятие по обслуживанию изделий Sony. Сообщите 5-значный код, начинающийся с символа “E”.</p>
<p>101-0001 (Предупреждающий индикатор, относящийся к файлам)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Файл поврежден. • Файл не читается. • Предпринята попытка использовать функцию MEMORY MIX для фильма. (стр. 44)
<p>↻ (Предупреждение об уровне зарядки батареи)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Батарейный блок почти полностью разряжен. • В зависимости от условий эксплуатации, окружающей среды и состояния батарейного блока индикатор ↻ мигает, даже если оставшееся время работы батарейного блока составляет 5-10 минут.

→продолжение

Индикация	Причина и/или способ устранения
 (Предупреждение о конденсации влаги)*	→ Выньте кассету, установите переключатель POWER в положение OFF (CHG), и оставьте ее примерно на 1 час с открытой крышкой кассетного отсека. (стр. 139)
 (Предупреждающий индикатор, относящийся к “Memory Stick Duo”)	<ul style="list-style-type: none"> • Не вставлена “Memory Stick Duo”.
 (Предупреждающий индикатор, относящийся к форматированию “Memory Stick Duo”)*	<ul style="list-style-type: none"> • Данные на “Memory Stick Duo” повреждены. • Карта “Memory Stick Duo” отформатирована неправильно. (стр. 72)
 (Предупреждающий индикатор, относящийся к несовместимости “Memory Stick Duo”)*	<ul style="list-style-type: none"> • Вставлена несовместимая “Memory Stick Duo”.
 (Предупреждающий индикатор, относящийся к кассете)	<p>Медленное мигание:</p> <ul style="list-style-type: none"> • На кассете осталось менее 5 минут. • Кассета не вставлена.* • Лепесток защиты от записи на кассете установлен в положение блокировки. (стр. 131)* <p>Быстрое мигание:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Лента в кассете подошла к концу.*
 (Предупреждение об извлечении кассеты)*	<p>Медленное мигание:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Лепесток защиты от записи на кассете установлен в положение блокировки. (стр. 131) <p>Быстрое мигание:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Произошла конденсация влаги. (стр. 139) • Отображается код функции самодиагностики. (стр. 123)
 (Предупреждающий индикатор, относящийся к удалению изображения)*	<ul style="list-style-type: none"> • На изображении установлена защита. (стр. 110)
  (Предупреждающий индикатор о защите “Memory Stick Duo” от записи)	<ul style="list-style-type: none"> • Лепесток защиты от записи на “Memory Stick Duo” установлен в положение блокировки. (стр. 133)
 (Предупреждающий индикатор, относящийся к вспышке)	<p>Медленное мигание:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Происходит зарядка. <p>Быстрое мигание:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Неисправность встроенной или внешней вспышки (приобретается дополнительно).

* При отображении на экране предупреждающих индикаторов звучит мелодичный или зуммерный сигнал.

Предупреждающие сообщения

Если на экране появятся сообщения, проверьте следующее. Дополнительные сведения см. на странице в круглых скобках.

Тематики	Индикация	Способы устранения/ Ссылки
Батарея	Используйте батарею “InfoLITHIUM”.	→ Стр. 135.
	Батарея почти разряжена.	→ Зарядите батарейный блок. (стр. 14)
	Ресурс батареи истек. Замените на новую.	→ Стр. 135.
	 Снимите и снова установите источник питания.	–
Конденсация влаги	  Конденсация влаги. Извлеките кассету.	→ Стр. 139.
	 Конденсация влаги. Выключите камеру на 1 час.	→ Стр. 139.
Кассета/лента	 Вставьте кассету.	→ Стр. 20.
	 Выньте и снова вставьте кассету.	→ Проверьте, не повреждена ли кассета и т.д.
	  Кассета защищена от записи.	→ Стр. 131.
	 Кассета закончилась.	–
	Используйте кассету с Cassette Memory.	→ Стр. 130.

Тематики	Индикация	Способы устранения/ Ссылки
“Memory Stick Duo”	 Вставьте Memory Stick.	→ Стр. 21
	 Выньте и вставьте Memory Stick.	→ Несколько раз выньте и карту “Memory Stick Duo”. Даже если индикатор мигает, карта “Memory Stick Duo” может быть поврежденной. Попробуйте использовать другую “Memory Stick Duo”.
	Не извлекайте Memory Stick во время записи.	–
	Memory Stick только для чтения.	→ Вставьте карту “Memory Stick Duo”, допускающую запись.
	 Несовместимый тип Memory Stick.	→ Вставлена карта “Memory Stick Duo”, несовместимая с данной видеокамерой. (стр. 132)
	 Memory Stick отформатирован некорректно.	→ Проверьте формат и отформатируйте “Memory Stick Duo”, как требуется. (стр. 72)
	Запись невозможна. Memory Stick переполнен.	→ Удалите ненужные изображения. (стр. 109)
	  Memory Stick защищен от записи.	→ Стр. 132.
	Воспр-е невозможно. Выньте и вставьте Memory Stick.	–
	Запись невозможна. Выньте и вставьте Memory Stick.	–
	Нет файлов.	• На “Memory Stick Duo” отсутствуют файлы, или файлы невозможно прочесть.
	Файлы отсутствуют.	• Файл отсутствует в выбранной папке.
	Передача потоком по USB... Эта функция недоступна.	• Предпринята попытка воспроизведения или записи на “Memory Stick Duo” во время передачи потоком по соединению USB.
	Больше нельзя создавать папки на Memory Stick.	• Нельзя создать больше 999MSDCF папок. → С помощью видеокамеры удалить созданные папки нельзя. Необходимо отформатировать “Memory Stick Duo” (стр. 72) или удалить папки, созданные с помощью компьютера.
	Нельзя записать неподв. изобр. на Memory Stick.	–

Тематики	Индикация	Способы устранения/ Ссылки
PictBridge совместимый принтер	Проверьте подсоединенное устройство.	→Отключите принтер и снова включите его, затем отсоедините кабель USB и снова подсоедините его.
	Подсоедините камеру к принтеру, совместимому с PictBridge.	→Отключите принтер и снова включите его, затем отсоедините кабель USB и снова подсоедините его.
	Проверьте принтер.	→Проверьте принтер.
	Ошибка - Отм. задан.	→Проверьте принтер.
	Печать невозможна. Проверьте принтер.	→Отключите принтер и снова включите его, затем отсоедините кабель USB и снова подсоедините его.
ВСПЫШКА	Зарядка вспышки. Фотосъемка невозможна.	• Предпринята попытка записи неподвижного изображения во время зарядки вспышки.
	⚡ Ошибка зарядки вспышки. Вспышка недоступна.	→Стр. 31.

Тематики	Индикация	Способы устранения/ Ссылки
Прочее	Нельзя записать ролик с Memory Stick на кассету.	–
	Запись невозможна. Сигнал защищен от копирования.	–
	Нельзя наложить звук. Отсоедините кабель i.LINK.	→ Стр. 106.
	Запись не в режиме SP. Нельзя наложить звук.	→ Стр. 106.
	Звук не 12-bit формата. Нельзя наложить звук.	→ Стр. 106.
	Нельзя наложить звук на незаписанную часть ленты.	→ Стр. 106.
	Cassette Memory переполнена.	→ Стр. 82.
	Нельзя записать звук 44,1 кГц на Memory Stick.	–
	Плавная запись прервана из-за ошибки.	→ Стр. 118.
	Уже добавлена в P-MENU режима CAMERA-TAPE.	–
	Уже добавлено в меню P-MENU режима CAMERA-MEMORY.	–
	Уже добавлено в меню P-MENU режима PLAY/EDIT.	–
	 Грязная видеоголовка. Примените чистящую кассету.	→ Стр. 140.
	Не удается запустить режим Easy Handycam..	–
	Не удается отменить режим Easy Handycam..	–
	Нельзя перейти в Easy Handycam при использ. USB.	–
	Нельзя отменить Easy Handycam при подключении USB.	–
	Не работает в режиме Easy Handycam.	–
	USB недопустимо в этом режиме для Easy Handycam.	• Можно выбрать [СТАНД USB] в режиме PLAY/EDIT при использовании Easy Handycam, но [PictBridge] или [USB ПОТОК] выбрать нельзя. (Это сообщение исчезнет при нажатии [OK].)
	Кассета HDV, не воспроизводится.	→ Данная видеокамера не может воспроизводить этот формат. Воспроизведите кассету на той аппаратуре, на которой она была записана.
	Кассета HDV, нельзя добавить звук.	→ На данной видеокамере невозможно выполнить перезапись звукового сигнала ни на какой участок ленты, записанной в формате HDV.

Использование видеочамеры за границей

Подача питания

Видеокамеру можно использовать в любой стране или регионе благодаря прилагаемому к ней адаптеру переменного тока, который можно использовать в диапазоне от 100 до 240 В переменного тока с частотой 50/60 Гц.

Системы цветного телевидения

В этой видеокамере используется система PAL. Если необходимо просмотреть воспроизводимое изображение на экране телевизора, то это должен быть телевизор, работающий в системе PAL (см. следующий список) и оборудованный входным гнездом AUDIO/VIDEO.

Система	Страна
PAL	Австралия, Австрия, Бельгия, Великобритания, Венгрия, Германия, Голландия, Гонконг, Дания, Испания, Италия, Китай, Кувейт, Малайзия, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Сингапур, Словацкая Республика, Таиланд, Финляндия, Чешская Республика, Швейцария, Швеция и т.д.
PAL - M	Бразилия
PAL - N	Аргентина, Парагвай, Уругвай
SECAM	Болгария, Гвиана, Ирак, Иран, Монако, Россия, Украина, Франция и т.д.
NTSC	Багамские острова, Боливия, Венесуэла, Гайана, Канада, Колумбия, Корея, Мексика, Перу, Суринам, США, Тайвань, Филиппины, Центральная Америка, Чили, Эквадор, Ямайка, Япония и т.д.

Простая установка разницы во времени на часах

При использовании видеочамеры за границей можно легко настроить часы на местное время, задав разницу во времени. Выберите [ЧАСОВОЙ ПОЯС] в меню  (ВРЕМЯ/ЯЗЫК), затем задайте временной сдвиг (стр. 89).

Допустимые для использования кассеты

Можно использовать только кассеты формата mini DV. Используйте кассету со знаком .

 является торговой маркой.

Cassette Memory

Существует 2 типа кассет mini DV: кассеты, имеющие Cassette Memory, и кассеты, у которых нет Cassette Memory. Кассеты, имеющие Cassette Memory, помечены знаком  (Cassette Memory). В данной видеокамере рекомендуется использование кассет с Cassette Memory.

 является торговой маркой.

На данном типе кассет установлена память в виде интегральной схемы. Используя данную интегральную схему, видеокамера может считывать из памяти и записывать в память разные данные, например, даты записи или титры. Для выполнения функций, использующих Cassette Memory, требуются последовательные сигналы, записанные на ленту. Если на ленте имеется не записанный участок в начале или между записанными частями, то титры могут не отображаться надлежащим образом, а функции поиска могут работать неправильно.

Предотвращение появления на ленте не записанных участков

Нажмите  для перехода к концу записанного участка, прежде чем начать следующую запись, если:

- кассета была извлечена во время записи;
- кассета воспроизводилась;
- использовалась функция EDIT SEARCH.

Если на ленте имеется не записанный участок или прерывающиеся сигналы, выполните перезапись с начала до конца, как описано выше.

Примечание

- Cassette Memory может работать неправильно, если осуществляется запись с помощью цифровой видеокамеры, не поддерживающей Cassette Memory, на кассету, уже записанную с помощью видеокамеры, поддерживающей Cassette Memory.

Совет

- Емкость памяти кассет со знаком  составляет 4 КБ. На этой видеокамере можно использовать кассеты с емкостью кассетной памяти до 16 КБ.

Сигнал авторского права

При воспроизведении

Если кассета, воспроизводимая на видеокамере, содержит сигналы авторского права, то ее невозможно скопировать на кассету другой видеокамеры, подсоединенной к этой видеокамере.

При записи

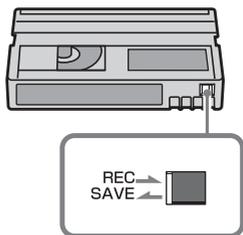
На этой видеокамере нельзя выполнять запись программы, которая содержит сигналы авторского права для защиты авторских прав.

[Запись невозможна. Сигнал защищен от копирования.] появится на экране ЖКД или экране телевизора, если будет осуществляться попытка записи такого программного обеспечения.

Во время записи эта видеокамера не записывает на кассету сигналы авторского права.

Примечания по эксплуатации Для предотвращения случайного стирания

Передвиньте лепесток защиты от записи на кассете в положение SAVE.



REC: Запись возможна.

SAVE: Запись невозможна (кассета защищена от записи).

При прикреплении этикетки на кассету

Чтобы этикетки не стали причиной неправильной работы видеокамеры, их следует прикреплять только в тех местах, которые указаны на рисунке ниже.



После использования кассеты

Перемотайте кассету на начало, чтобы не допустить искажения звука или изображения. Затем необходимо положить кассету в футляр и хранить ее в вертикальном положении.

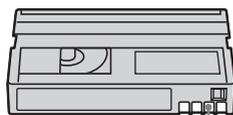
Если не работает функция Cassette Memory

Снова вставьте кассету. Функция Cassette Memory может не работать, если позолоченный разъем кассеты загрязнен или запылен.

При чистке позолоченного разъема

Обычно позолоченный разъем кассеты рекомендуется очищать с помощью ватного тампона после 10-кратного использования кассеты.

Если позолоченный разъем кассеты будет загрязнен или запылен, показания индикатора оставшейся ленты могут быть неправильными, и будет невозможно управлять функциями, использующими Cassette Memory.



Позолоченный разъем

О картах “Memory Stick”

“Memory Stick” - это новый и небольшой по размеру носитель записи, на котором, несмотря на его размер, может храниться объем данных, гораздо больший, чем на гибком диске.

На этой видеокамере можно использовать следующие типы карт “Memory Stick”. Однако нет гарантии, что все перечисленные в списке типы “Memory Stick Duo” будут работать на данной видеокамере.

Типы “Memory Stick”	Запись/ воспроизве дение
“Memory Stick”	–
“Memory Stick Duo” ^{*1}	○
“MagicGate Memory Stick”	–
“Memory Stick Duo” (MagicGate/Parallel Transfer) ^{*1}	○ ^{*2*3}
“MagicGate Memory Stick Duo” ^{*1}	○ ^{*3}
“Memory Stick PRO”	–
“Memory Stick PRO Duo” ^{*1}	○ ^{*2*3}

*1 Карта “Memory Stick Duo” имеет объем, равный примерно половине объема стандартной карты “Memory Stick”.

*2 Типы “Memory Stick”, поддерживающие высокую скорость передачи данных. Скорость передачи данных меняется в зависимости от используемого устройства.

*3 “MagicGate” представляет собой технологию защиты авторских прав, осуществляющую запись и передачу содержания в зашифрованном формате. Помните, что на этой видеокамере невозможно записать или воспроизвести данные, содержащие сигналы защиты MagicGate.

- Формат неподвижных изображений: Видеокамера сжимает и записывает данные изображения в формате JPEG (Joint Photographic Experts Group). Расширение файла - “.JPG”.
- Формат фильмов: Видеокамера сжимает и записывает данные движущегося изображения в формате MPEG (Moving Picture Experts Group). Расширение файла - “.MPG”.
- Имена файлов неподвижных изображений:
 - 101-0001: Это имя файла появится на экране видеокамеры.
 - DSC00001.JPG: Это имя файла появится на мониторе компьютера.
- Имена файлов фильмов:
 - MOV00001: Это имя файла появится на экране видеокамеры.
 - MOV00001.MPG: Это имя файла появится на мониторе компьютера.
- Карта “Memory Stick Duo”, отформатированная на компьютере: Карта “Memory Stick Duo”, отформатированная на компьютере с операционной системой Windows, или на компьютере Macintosh, не обладает гарантированной совместимостью с данной видеокамерой.
- Скорость чтения/записи данных зависит от того, какая карта “Memory Stick” используется для устройства, совместимого с “Memory Stick”.

Для предотвращения случайного стирания изображений

С помощью небольшого клиновидного предмета передвиньте лепесток защиты от записи*, находящийся на карте “Memory Stick Duo”, в положение защиты от записи.

В зависимости от используемой карты “Memory Stick Duo” положение и форма лепестка защиты от записи* может меняться.

*На карте “Memory Stick Duo”, поставляемой с данной камерой, нет лепестка защиты от записи.

Будьте внимательны при использовании данной поставляемой карты “Memory Stick Duo”, чтобы по ошибке не стереть данные или не изменить их.



Примечания по эксплуатации

Данные изображения могут быть повреждены в следующих случаях.

Поврежденные данные изображения невозможно восстановить.

- При извлечении “Memory Stick Duo”, отключении питания видеоканеры или снятии батарейного блока для замены в то время, когда видеоканера считывает или записывает файлы изображений на карту “Memory Stick Duo” (когда индикатор обращения горит или мигает).
- При использовании “Memory Stick Duo” рядом с магнитами или источниками магнитных полей.

Рекомендуется создавать резервные копии важных данных на жестком диске компьютера.

Обращение

Используя карту “Memory Stick Duo”, помните следующее.

- Не прикладывайте чрезмерных усилий, делая записи на участке для заметок, предусмотренном на карте “Memory Stick Duo”.
- Не прикрепляйте этикетки или что-нибудь аналогичное на карту “Memory Stick Duo” или адаптер Memory Stick Duo.
- При переноске или хранении “Memory Stick Duo” необходимо положить ее в футляр.
- Не допускайте контакта металлических предметов с контактами батарейного блока и не прикасайтесь к ним.
- Не сгибайте, не роняйте “Memory Stick Duo” и не применяйте излишних усилий при ее использовании.
- Не разбирайте и не вносите изменений в конструкцию “Memory Stick Duo”.
- Не допускайте попадания влаги на “Memory Stick Duo”.

- Храните носитель “Memory Stick Duo” в недоступном для маленьких детей месте. Есть опасность, что ребенок ее проглотит.
- Не вставляйте в слот для “Memory Stick Duo” ничего, кроме соответствующей карты “Memory Stick Duo”. Это может привести к сбоям в ее работе.

Места использования

Не используйте и не храните “Memory Stick Duo”:

- В слишком жарких местах, например, в автомобиле, припаркованном в солнечном месте;
- Под прямым солнечным светом;
- В местах, очень влажных или содержащих агрессивные газы.

Примечания по использованию адаптера Memory Stick Duo (поставляется)

- При использовании карты “Memory Stick Duo” с устройством, совместимым с “Memory Stick”, обязательно вставляйте “Memory Stick Duo” в адаптере Memory Stick Duo.
- Вставляя “Memory Stick Duo” в адаптер Memory Stick Duo, обязательно вставляйте карту “Memory Stick Duo” правильной стороной и вдвигайте ее на всю длину. Помните, что неправильное обращение может привести к поломке устройства.
- Не вставляйте адаптер Memory Stick Duo, если в нем нет карты “Memory Stick Duo”. Это может привести к сбоям в работе устройства.

Примечания по использованию карт “Memory Stick PRO Duo” и “Memory Stick Duo” (MagicGate/Parallel Transfer)

- Максимальный объем памяти карты “Memory Stick PRO Duo”, которую можно использовать на данной камере, равен 512 Мб, а объем памяти карты “Memory Stick Duo” (MagicGate/Parallel Transfer) достигает величины 128 Мб.
- Этот аппарат не поддерживает скоростную передачу данных.

Примечания по совместимости данных изображения

- Файлы данных изображения, записанные видеокамерой на “Memory Stick Duo”, соответствуют требованиям универсального стандарта по правилам проектирования файловых систем для видеокамер, установленным ассоциацией JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association.).
- На этой видеокамере нельзя воспроизводить неподвижные изображения, записанные на других устройствах (DCR-TRV890E/TRV900/TRV900E или DSC-D700/D770), которые не соответствуют требованиям универсального стандарта. (Эти модели не продаются в некоторых регионах.)
- Если не удастся воспользоваться картой “Memory Stick Duo”, использовавшейся на другом устройстве, отформатируйте ее на своей видеокамере (стр. 72). Помните, что при форматировании стираются все данные, находящиеся на “Memory Stick Duo”.
- Возможно, изображения не удастся воспроизвести на этой видеокамере, если:
 - воспроизводятся изображения, которые были изменены на компьютере;
 - воспроизводятся изображения, записанные с помощью другого устройства.

-
- “Memory Stick Duo” и “MEMORY STICK Duo” являются торговыми марками Sony Corporation.
 - “Memory Stick PRO Duo” и “MEMORY STICK PRO Duo” являются торговыми марками Sony Corporation.
 - “MagicGate Memory Stick Duo” являются торговой маркой Sony Corporation.
 - “Memory Stick”,  и “MagicGate Memory Stick” являются торговыми марками Sony Corporation.

- “Memory Stick PRO” и “MEMORY STICK PRO” являются торговыми марками Sony Corporation.
- “MagicGate” и “MAGIC GATE” являются торговыми марками Sony Corporation.
- Все названия изделий, упомянутые в данном руководстве, могут быть торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками соответствующих компаний. Далее в руководстве символы “™” и “®” будут упоминаться не каждый раз.

О батарейном блоке “InfoLITHIUM”

Это устройство совместимо с батарейным блоком “InfoLITHIUM” (серии Р). Эта видеокамера работает только с батарейным блоком “InfoLITHIUM”. На батарейном блоке “InfoLITHIUM” серии Р имеется значок .

Что представляет собой батарейный блок “InfoLITHIUM”?

Батарейный блок “InfoLITHIUM” - это литиевый батарейный блок, обладающий функцией передачи информации об условиях эксплуатации с видеокамеры на адаптер переменного тока/зарядное устройство и обратно. Батарейный блок “InfoLITHIUM” рассчитывает потребление электроэнергии, исходя из условий эксплуатации видеокамеры, и отображает оставшееся время работы батарейного блока в минутах. Для адаптера переменного тока/зарядного устройства (приобретается дополнительно) отображается оставшееся время работы батарейного блока и время зарядки.

Зарядка батарейного блока

- Перед использованием видеокамеры обязательно зарядите батарейный блок.
- Рекомендуется выполнять зарядку батарейного блока при температуре окружающей среды от 10°C до 30°C, пока не выключится CHG (зарядка). Если зарядка батарейного блока происходит при температуре, выходящей за пределы указанного интервала, возможно, не удастся зарядить батарейный блок надлежащим образом.
- По завершении зарядки отсоедините кабель от гнезда DC IN, находящегося на видеокамере, или снимите батарейный блок.

Эффективное использование батарейного блока

- Эффективность действия батарейного блока уменьшается при температуре окружающей среды 10°C и ниже, сокращается также время использования батарейного блока. В случае, чтобы увеличить время использования батарейного блока, выполните одно из следующих действий:
 - Чтобы согреть батарейный блок, положите его в карман и непосредственно перед началом съемки подсоедините его к видеокамере;
 - Используйте батарейный блок большой емкости: NP-FP70/FP90 (приобретается дополнительно).
- Частое использование экрана ЖКД или функций воспроизведения, ускоренной перемотки ленты вперед и назад приводит к более быстрой разрядке батарейного блока. Рекомендуется использовать батарейный блок большой емкости: NP-FP70/FP90 (приобретается дополнительно).
- Устанавливайте переключатель POWER в положение OFF (CHG), когда видеокамера не используется для записи или воспроизведения. Батарейный блок разряжается, если видеокамера находится в режиме ожидания записи или воспроизведение переведено в режим паузы.
- Имейте запасные заряженные батарейные блоки, обеспечивающие время записи, в два или три раза превышающее ожидаемое время записи, и перед началом записи выполняйте пробную запись.
- Избегайте попадания воды на батарейный блок. Батарейный блок не является водостойким.

Об индикаторе оставшегося времени работы батарейного блока

- Если питание отключается, даже если индикатор оставшегося времени работы батарейного блока показывает, что в нем остался достаточный заряд для его функционирования, снова полностью зарядите батарейный блок. Индикатор оставшегося времени работы батарейного блока будет отображаться правильно. Однако следует отметить, что при использовании батарейного блока при высокой температуре в течение длительного времени, при его хранении в течение долгого времени в полностью заряженном состоянии или при его частом использовании индикация батарейного блока может не восстановиться.

Следует рассматривать оставшееся время работы батарейного блока как приблизительное время съемки.

- Даже если оставшееся время работы батарейного блока составляет 5-10 минут, знак , указывающий на то, что оставшееся время работы батарейного блока заканчивается, будет мигать. Это зависит от условий эксплуатации, температуры и других внешних факторов.

О хранении батарейного блока

- Если батарейный блок не используется в течение длительного времени, один раз в год полностью заряжайте батарейный блок и используйте его на видеокамере для поддержания его нормальной работы.

Для хранения батарейного блока снимите его с видеокамеры и поместите его в сухое прохладное место.

- Чтобы полностью разрядить установленный в видеокамере батарейный блок, установите [АВТОВЫКЛ] в положение [НИКОГДА] в меню  (СТАНД НАБОР) и оставьте видеокамеру в режиме ожидания записи на кассету до тех пор, пока не отключится питание (стр. 88).

О сроке службы батарейного блока

- Срок службы батарейного блока ограничен. При каждом последующем использовании и с течением времени емкость батарейного блока понемногу снижается. Когда время работы батарейного блока значительно уменьшается, вероятно, срок его службы подошел к концу. Купите новый батарейный блок.
- Срок службы каждого батарейного блока зависит от условий его хранения, эксплуатации и окружающей среды.

“InfoLITHIUM” являются торговой маркой Sony Corporation.

О стандарте i.LINK

Интерфейс DV на данном аппарате является i.LINK-совместимым интерфейсом DV. В данном разделе описывается стандарт i.LINK и его особенности.

Что такое i.LINK?

i.LINK представляет собой последовательный интерфейс, предназначенный для передачи цифровой видео информации, цифровой аудио информации и других данных между i.LINK-совместимыми устройствами. С помощью i.LINK можно также с одного устройства управлять другим подключенным устройством. i.LINK-совместимое устройство можно подключить с помощью i.LINK кабеля. Возможными способами применения является управление и передача данных при использовании различного цифрового аудио-видео оборудования. Когда два или несколько i.LINK-совместимых устройств подключены к данному аппарату по последовательной схеме опроса, управление и передача данных возможны не только для устройства, к которому подключен данный аппарат, но также и для других устройств через оборудование, подключенное напрямую. Следует, однако, иметь в виду, что метод управления иногда меняется в соответствии с характеристиками и спецификациями подключенного устройства. Кроме этого, управление и передача данных бывают невозможны на некоторых подключенных устройствах.

⚡ Примечание

- Обычно к данному аппарату с помощью кабеля i.LINK можно подключить только одно устройство. При подключении данного аппарата к i.LINK-совместимому устройству, имеющему два или более интерфейсов DV, обратитесь к инструкциям по эксплуатации подключаемого оборудования.

🔧 Совет

- i.LINK более известен как обозначение для шины передачи данных стандарта IEEE 1394, предложенного корпорацией Sony, а также является торговой маркой, признанной многими корпорациями.
- IEEE 1394 - это международный стандарт, принятый институтом инженеров по электротехнике и радиоэлектронике.

О скорости передачи в бодах по i.LINK

Максимальная скорость передачи в бодах по интерфейсу зависит от устройства.

i.LINK Существует три типа скорости.

S100 (прибл. 100 Mbps*)

S200 (прибл. 200 Mbps)

S400 (прибл. 400 Mbps)

Скорость передачи в бодах указывается в разделе “Технические характеристики” инструкций по эксплуатации каждого устройства. На некоторых устройствах она указывается рядом с интерфейсом i.LINK.

Максимальная скорость передачи в бодах для устройства, на котором она не указана (например, для данного аппарата), равна “S100”.

Максимальная скорость передачи в бодах может отличаться от указанной величины, если аппарат подключен к устройству, имеющему другую максимальную скорость передачи в бодах.

* Что такое Mbps?

Mbps означает число “мегабит в секунду” или объем данных, которые можно принимать или передавать за одну секунду. Например, скорость передачи в бодах, равная 100 Mbps, означает, что за одну секунду можно передать 100 мегабит данных.

Использование функций i.LINK на данном аппарате

Для получения дополнительных сведений о перезаписи, когда этот аппарат подключен к другому видеоустройству, имеющему интерфейс DV, см. стр. 93, 94. Кроме видеоустройства, данный аппарат также можно подключать к другому i.LINK-совместимому (интерфейс DV) оборудованию фирмы Sony (например, к персональному компьютеру серии VAIO), а также видеоустройству.

→ продолжение

Перед подключением этого аппарата к компьютеру проверьте, установлено ли на компьютере программное обеспечение, поддерживаемое данным аппаратом.

Некоторые i.LINK-совместимые видеоустройства, например, цифровые телевизоры, записывающие устройства/проигрыватели DVD или записывающие устройства/проигрыватели MICROMV, не совместимы с устройствами DV.

Прежде чем подключать видеокамеру к какому-либо устройству, обязательно проверьте, является ли оно совместимым с другими устройствами DV.

Дополнительные сведения о мерах предосторожности и совместимом прикладном программном обеспечении можно также найти в инструкциях по эксплуатации подключаемого оборудования.

О требуемом кабеле i.LINK

Используйте кабель Sony i.LINK 4-на-4-штырька (во время перезаписи DV).

i.LINK и  являются торговыми марками Sony Corporation.

Уход и меры предосторожности

Использование видеокамеры и уход за ней

- Не используйте и не храните видеокамеру и дополнительное оборудование при условиях, описанных ниже.
 - В местах со слишком высокой или низкой температурой. Никогда не оставляйте их в местах, где температура поднимается выше 60°C, например, под воздействием прямых солнечных лучей, рядом с нагревательными приборами или в автомобиле, припаркованном в солнечном месте. Это может привести к их неисправности или деформации.
 - Рядом с источниками сильных магнитных полей или механической вибрации. Это может привести к неисправности видеокамеры.
 - Рядом с источниками радиоволн или радиации. Видеокамера может не записать изображение должным образом.
 - Рядом с приемниками АМ и видеооборудованием. Могут возникать помехи.
 - На песчаном пляже или в каком-либо пыльном месте. Если в видеокамеру попадет песок или пыль, это может привести к ее неисправности. Иногда неисправность устранить будет невозможно.
 - Рядом с окнами или вне помещения, где прямой солнечный свет может воздействовать на экран ЖКД, видоискатель и объектив. Это может привести к повреждению видоискателя или экрана ЖКД.
 - В очень влажных местах.
- Используйте для питания видеокамеры постоянный ток напряжением 7,2 В (батарейный блок) или 8,4 В (адаптер переменного тока).

- Для работы от источника постоянного или переменного тока используйте принадлежности, рекомендуемые в данной инструкции по эксплуатации.
- Не подвергайте видеокамеру воздействию влаги, например, дождя или морской воды. Попадание влаги на видеокамеру может привести к ее неисправности. Иногда неисправность устранить будет невозможно.
- Если внутрь корпуса попадет какой-нибудь твердый предмет или жидкость, выключите видеокамеру и перед дальнейшей ее эксплуатацией проверьте ее в сервисном центре Sony.
- Не допускайте грубого обращения с видеокамерой или механических ударов, не разбирайте и не модифицируйте ее. Будьте особенно осторожны с объективом.
- Когда видеокамера не используется, устанавливайте переключатель POWER в положение OFF (CHG).
- Не заворачивайте видеокамеру, например, в полотенце, и не эксплуатируйте ее в таком состоянии. В этом случае может произойти повышение температуры внутри видеокамеры.
- При отключении кабеля питания тяните за вилку, а не за провод.
- Не допускайте повреждения кабеля питания, например, не ставьте на него тяжелых предметов.
- Следите за чистой металлическими контактами.
- Храните пульт дистанционного управления и батарейку типа “таблетка” в недоступном для детей месте. Если батарейка будет случайно проглочена, немедленно обратитесь к врачу.
- Если обнаружена протечка электролита батареи,
 - обратитесь в местный авторизованный сервисный центр Sony
 - Смойте электролит, попавший на кожу.
 - Если электролит попал в глаза, промойте их большим количеством воды, после чего обратитесь к врачу.

Если видеокамера не используется в течение длительного времени

Время от времени включайте видеокамеру и воспроизводите на ней кассеты примерно в течение 3 минут. В противном случае, отключите ее от электророзетки.

Конденсация влаги

Если видеокамера принесена из холодного места в теплое, то внутри видеокамеры, на поверхности ленты или на объективе может произойти конденсация влаги. В таком состоянии лента может прилипнуть к барабану головки и будет повреждена, или видеокамера не сможет работать надлежащим образом. Если в видеокамере конденсируется влага, появляется индикация [☐▲ Конденсация влаги. Извлеките кассету.] или [☐ Конденсация влаги. Выключите камеру на 1 час.]. Если влага сконденсировалась на объективе, индикатор появляться не будет.

Если произошла конденсация влаги

Ни одна из функций, кроме извлечения кассеты, не будет работать. Извлеките кассету, выключите видеокамеру и оставьте ее примерно на один час с открытой крышкой кассетного отсека. Если при повторном включении питания индикатор ☐ или ▲ не появится, можно снова пользоваться видеокамерой. Если начнет конденсироваться влага, видеокамера не всегда сможет это определить. Если это произойдет, то иногда после открытия крышки кассетного отсека кассета не будет извлекаться в течение 10 секунд. Это не является неисправностью. Не закрывайте крышку кассетного отсека, пока кассета не будет извлечена.

→ продолжение

Примечание по конденсации влаги

Влага может образоваться, если принести видеокамеру из холодного места в теплое (или наоборот) или при использовании видеокамеры во влажном месте в следующих случаях:

- если видеокамера принесена с лыжного склона в помещение, где работает обогреватель;
- если видеокамера принесена из автомобиля или помещения, в которых работает кондиционер, в жаркое место вне помещения;
- если видеокамера используется после грозы или дождя;
- если видеокамера используется во влажном или жарком месте.

Как предотвратить конденсацию влаги

Если видеокамера принесена из холодного места в теплое, положите видеокамеру в полиэтиленовый пакет и плотно заклейте его. Выньте видеокамеру из полиэтиленового пакета, когда температура воздуха внутри пакета достигнет температуры окружающего воздуха (приблизительно через один час).

Видеоголовка

- Если видеоголовка загрязнена, то качество записи ухудшится, а роизведение звука и изображения будет искажено.
- В течение 10 секунд почистите видеоголовки с помощью чистящей кассеты Sony DVM-12CLD (приобретается дополнительно), если:
 - во время воспроизведения изображения появляются мозаичные помехи или отображается синий экран;



- воспроизводимые изображения не движутся;
- не появляется изображение, или прерывается звук;
- во время выполнения записи на экране появляется сообщение  Грязная видеоголовка. Примените чистящую кассету.].

- Видеоголовка изнашивается в результате длительного использования. Если не удается получить четкое изображение даже после использования чистящей кассеты, возможно, износилась видеоголовка. Обратитесь в сервисный центр Sony или в местное уполномоченное предприятие по обслуживанию изделий Sony для замены видеоголовки.

экран ЖКД

- Не допускайте чрезмерного надавливания на экран ЖКД, так как это может привести к неисправности.
- При эксплуатации видеокамеры в холодном месте на экране ЖКД может появляться остаточное изображение. Это не является неисправностью.
- При эксплуатации видеокамеры задняя сторона экрана ЖКД может нагреваться. Это не является неисправностью.

Очистка экрана ЖКД

- Если на экране ЖКД появятся отпечатки пальцев или пыль, рекомендуется воспользоваться чистящей тканью для экрана ЖКД (прилагается). При использовании комплекта для чистки ЖКД (приобретается дополнительно) не наносите чистящую жидкость непосредственно на экран ЖКД. Используйте чистящую бумагу, смоченную жидкостью.

Регулировка экрана ЖКД (КАЛИБРОВКА)

Кнопки на сенсорной панели могут работать неправильно. Если это произойдет, выполните следующую процедуру. При ее выполнении рекомендуется подсоединить видеокамеру к сетевой розетке с помощью прилагаемого к ней адаптера переменного тока.

- 1 **Передвиньте переключатель POWER в положение OFF (CHG).**

- 2 Извлеките кассету и “Memory Stick Duo” из видеокамеры, затем отсоедините от видеокамеры все соединительные кабели, кроме адаптера переменного тока.
- 3 Последовательно передвигайте переключатель POWER, чтобы выбрать режим PLAY/EDIT, одновременно нажимая DISPLAY/BATT INFO на видеокамере, затем нажмите и удерживайте DISPLAY/BATT INFO примерно в течение 5 секунд.
- 4 Углом прилагаемой карты “Memory Stick Duo” прикоснитесь к знаку “x”, отображаемому на экране. Знак “x” переместится в другое положение.



Если Вы прикоснетесь не в нужном месте, начните снова с пункта 4.

❗ Примечание

- Экран ЖКД нельзя откалибровать, если панель ЖКД повернута экраном ЖКД наружу.

Обращение с корпусом

- Если корпус видеокамеры загрязнен, очистите его с помощью мягкой ткани, слегка смоченной в воде, а затем протрите мягкой сухой тканью.
- Во избежание повреждения покрытия не следует:
 - использовать химические вещества, например, разбавитель, бензин или спирт, химические салфетки, репелленты или инсектициды;
 - работать с этими веществами голыми руками;
 - допускать соприкосновения корпуса камеры с резиновыми или виниловыми предметами в течение долгого времени.

Об уходе за объективом и его хранении

- Очищайте поверхность объектива мягкой тканью в следующих случаях:
 - если на поверхности объектива имеются отпечатки пальцев;
 - в жарких или влажных местах;
 - при использовании объектива в таких местах, где он может подвергаться воздействию соленого воздуха, например, на морском побережье.
 - Храните объектив в хорошо проветриваемом месте, защищенном от грязи и пыли.
 - Во избежание появления плесени периодически выполняйте очистку объектива, как описано выше.
- Рекомендуется включать видеокамеру и пользоваться ею примерно один раз в месяц для поддержания видеокамеры в оптимальном состоянии в течение длительного времени.

Зарядка предварительно установленной батарейки типа “таблетка”

В данной видеокамере устанавливается батарейка типа “таблетка”, чтобы информация о дате, времени и другие параметры сохранялись даже когда переключатель POWER находится в положении OFF (CHG). Предварительно установленная батарейка типа “таблетка” заряжается во время работы видеокамеры, но если камера не используется, эта батарейка будет постепенно разряжаться. Если видеокамера совершенно не используется в течение приблизительно **3 месяцев**, то батарейка типа “таблетка” полностью разрядится. Однако, то, что предварительно установленная батарейка типа “таблетка” полностью разряжена, не будет оказывать влияния на работу видеокамеры до тех пор, пока не записывается дата.

Процедуры

Подсоедините видеокамеру к сетевой розетке с помощью прилагаемого адаптера напряжения переменного тока и, установив переключатель POWER в положение OFF (CHG), оставьте ее не менее, чем на 24 часа.

Спецификации

Видеокамера

Система

Система видеозаписи

2 вращающиеся головки, система наклонной механической развертки

Система записи неподвижного изображения

Exif Ver. 2.2 *1

*1 "Exif" - это формат файлов неподвижных изображений, установленный ассоциацией JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association). Файлы этого формата могут содержать дополнительную информацию, например, сведения о параметрах камеры во время записи.

Система аудиозаписи

Вращающиеся головки, система PCM
Дискретизация: 12 битов (сдвиг частоты 32 кГц, стерео 1, стерео 2), 16 бит (сдвиг частоты 48 кГц, стерео)

Видеосигнал

PAL цветовой сигнал, стандарт CCIR

Допустимые для использования кассеты

Кассеты Mini DV со знаком 

Скорость ленты

SP: прибл. 18,81 мм/сек

LP: прибл. 12,56 мм/сек

Время записи/воспроизведения

(при использовании кассеты DVM60)

SP: 60 мин

LP: 90 мин

Время ускоренной перемотки вперед/назад

(при использовании кассеты DVM60)

прибл. 2 мин 40 сек

Видоискатель

Электрический видоискатель (цветной)

Формирователь изображения

5,0 мм (типа 1/3,6) CCD (прибор с зарядовой связью)

Всего: прибл. 2 110 000 точек

Эффективные (неподвижное

изображение): прибл. 1 920 000 точек

Эффективные (движущееся

изображение): прибл. 1 080 000 точек

Объектив

Carl Zeiss Vario-Sonnar T*

Комбинированный объектив

с приводным трансфокатором

Диаметр фильтра: 37 мм

10 × (оптическая), 120 × (цифровая)

F = 1,8 ~ 2,1

Фокусное расстояние

4,5 - 45 мм

При преобразовании в 35-мм фотокамеру

В CAMERA-TAPE:

52 - 520 мм

В CAMERA-MEMORY:

39 - 390 мм

Цветовая температура

[АВТО], [1 НАЖАТ], [ПОМЕЩЕНИЕ]

(3 200 K), [УЛИЦА] (5 800 K)

Минимальная освещенность

7 lx (люкс) (F 1,8)

0 lx (люкс) (при использовании функции NightShot plus)*

* Съемку объектов, не видимых в темноте, можно выполнять с помощью инфракрасного освещения.

Разъемы входных/выходных сигналов

Вход/выход аудио/видео

10-штырьковый разъем

Автоматический переключатель

входных/выходных сигналов

Видеосигнал: 1 Vp-p, 75Ω (Ом),

несимметричный

Сигнал яркости: 1 Vp-p, 75Ω (Ом),

несимметричный

Сигнал цветности: 0,3 Vp-p, 75Ω (Ом),

несимметричный

Звуковой сигнал: 327 мВ (при выходном

полном сопротивлении 47 кΩ (кОм)),

входное полное сопротивление более

47 кΩ (кОм), выходное полное

сопротивление менее 2,2 кΩ (кОм)

Вход/выход DV

4-штырьковый разъем

Гнездо для наушников

Стерефоническое мини-гнездо (Ø 3,5 мм)

Гнездо LANC

Стерефоническое мини-гнездо (Ø 2,5 мм)

Гнездо USB

мини-B

Гнездо MIC

Мини-гнездо, 0,388 мВ, низкое полное сопротивление от 2,5 до 3,0 В постоянного тока, выходное полное сопротивление 6,8 кΩ (кОм) (Ø 3,5 мм), стереофонический тип

Экран ЖКД

Изображение

8,8 см (тип 3,5)

Общее количество элементов изображения

123 200 (560 × 220)

Общие характеристики

Требования к питанию

7,2 В постоянного тока (батареиный блок)

8,4 В постоянного тока (адаптер напряжения переменного тока)

Средняя потребляемая мощность (при использовании батарейного блока)

Во время записи видеокамерой с помощью видеискателя

3,2 W

Во время записи видеокамерой с помощью ЖКД

4,3 W

Рабочая температура

от 0°C до 40°C

Температура хранения

от -20°C до +60°C

Размеры (прибл.)

68 × 89 × 172 мм

(ш/в/г)

Вес (прибл.)

630 г только сама видеокамера

740 г вместе с NP-FP50

перезаряжаемым батарейным блоком и кассетой DVM60.

Прилагаемое дополнительное оборудование

См. стр. 13.

Адаптер напряжения переменного тока AC-L25A/L25B

Требования к питанию

100 - 240 В напряжения переменного тока, 50/60 Гц

Потребляемый ток

0,35 - 0,18 А

Потребляемая мощность

18 Вт

Выходное напряжение

напряжение постоянного тока 8,4 В, 1,5 А

Рабочая температура

от 0°C до 40°C

Температура хранения

от -20°C до +60°C

Размеры (прибл.)

56 × 31 × 100 мм

(ш/в/г) без учета выступающих частей

Вес (прибл.)

190 г без провода питания

Перезаряжаемый батарейный блок (NP-FP50)

Максимальное выходное напряжение

напряжение постоянного тока 8,4 В

Выходное напряжение

напряжение постоянного тока 7,2 В

Емкость

4,9 ватт-час (680 мАч)

Размеры (прибл.)

31,8 × 18,5 × 45,0 мм (ш/в/г)

Вес (прибл.)

40 г

Рабочая температура

от 0°C до 40°C

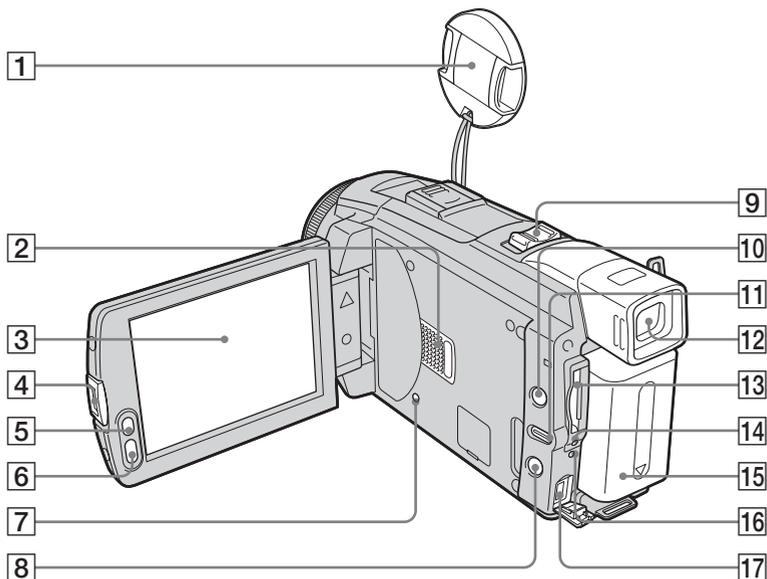
Тип

Литиево-ионный

Конструкция и технические характеристики могут изменяться без предварительного уведомления.

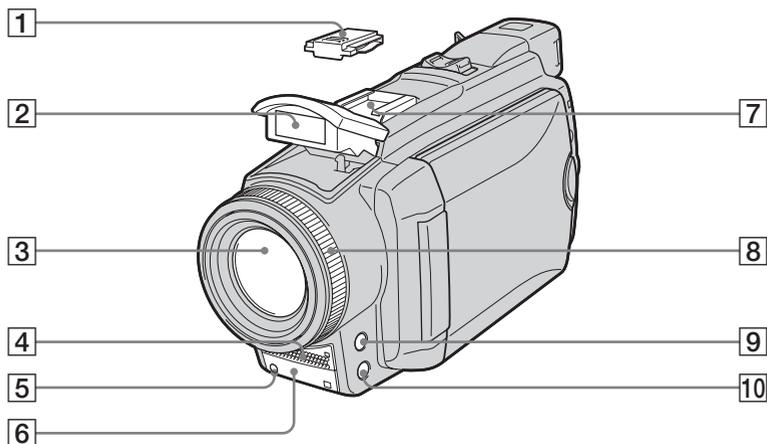
Обозначение деталей и органов управления

Видеокамера



- 1** Крышка объектива
- 2** Динамик
- 3** Экран ЖКД/сенсорной панели (стр. 3, 18)
- 4** Кнопка OPEN
- 5** Кнопка LCD BACKLIGHT* (стр. 18)
- 6** Кнопка REC START/STOP (стр. 24, 49)
- 7** Кнопка RESET
При нажатии RESET все установки, включая дату и время, за исключением элементов Персонального меню, вернутся к значениям по умолчанию.
- 8** ⚡ кнопка (вспышка) (стр. 31)
- 9** Рычаг привода трансфокатора
- 10** Кнопка DISPLAY/BATT INFO (стр. 15)
- 11** Кнопка EASY (стр. 34, 53)
- 12** Видоискатель (стр. 3, 18)
- 13** Слот “Memory Stick Duo” (стр. 21)
- 14** Индикатор обращения (стр. 21, 133)
- 15** Батарейный блок (стр. 14)
- 16** ⚡ индикатор зарядки вспышки /CHG (зарядка) лампа (стр. 14)
- 17** Гнездо DC IN (стр. 14)

* Эта кнопка не функционирует в режиме Easy Handycam (●метка).



1 Shoe cover

При установке дополнительного оборудования снимите shoe cover.

2 Вспышка (стр. 31)

3 Объектив (объектив Carl Zeiss)

В видеокамере установлен объектив Carl Zeiss, который позволяет воспроизводить высококачественные изображения.

Объектив этой видеокамеры является совместной разработкой немецкой компании Carl Zeiss и компании Sony Corporation. В нем сочетаются достоинства измерительной системы MTF для видеокамер и высокое качество объективов Carl Zeiss. MTF является сокращением для Modulation Transfer Function (функция передачи модуляции). Числовое значение указывает, какое количество света от объекта попадает на объектив.

4 Микрофон (стр. 106)

5 Индикатор записи видеокамерой (стр. 24)

6 Дистанционный датчик/инфракрасный излучатель (стр. 100)

7 Intelligent accessory shoe Intelligent Accessory Shoe

У Intelligent accessory shoe имеется предохранительное устройство для надежной фиксации устанавливаемого дополнительного оборудования. Для присоединения дополнительного оборудования надавите на него и вдвиньте до упора, а затем затяните винт. Для снятия дополнительного оборудования ослабьте винт, а затем вытяните его, надавливая на него.

💡 Советы по использованию Intelligent accessory shoe

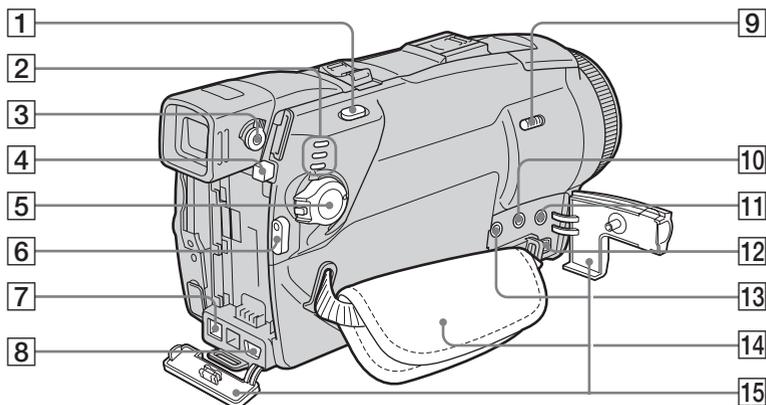
- Intelligent accessory shoe подает питание на дополнительное оборудование, например, систему видеоподсветки, вспышку или микрофон.
- Дополнительное оборудование может быть включено или отключено с помощью переключателя на видеокамере POWER, находящегося на видеокамере. Для получения дополнительных сведений см. инструкцию по эксплуатации дополнительного оборудования.

8 Кольцо фокусировки (стр. 40)

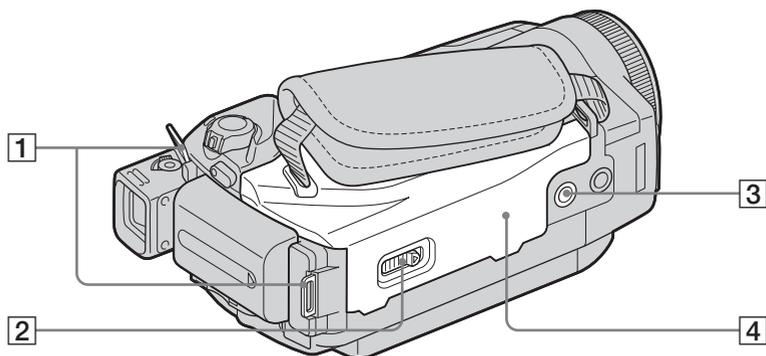
9 Кнопка FOCUS* (стр. 40)

10 Кнопка BACK LIGHT* (стр. 36)

* Эти кнопки не функционируют при работе в режиме Easy Handycam (●метка).



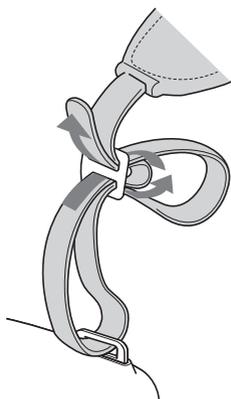
- 1** Кнопка PHOTO (стр. 29)
- 2** Индикаторы режимов CAMERA-TAPE, CAMERA-MEMORY, PLAY/EDIT (стр. 17)
- 3** Рычаг регулировки объектива видоискателя (стр. 18)
- 4** Кнопка для снятия батареи PUSH (стр. 14)
- 5** Переключатель POWER (стр. 17)
- 6** Кнопка REC START/STOP (стр. 24, 49)
- 7** Интерфейс DV
- 8** Гнездо USB
- 9** Переключатель NIGHTSHOT PLUS (стр. 38)
- 10** Гнездо (голубые телефоны) (зеленое)
Если используются головные телефоны, динамик на видеокамере отключается.
- 11** Гнездо (красное) MIC (PLUG IN POWER) (стр. 106)
Это гнездо служит в качестве входного гнезда для внешнего микрофона, а также в качестве гнезда для подачи напряжения на микрофон plug-in-power. Если подключен внешний микрофон, приоритет отдается ему.
- 12** Гнездо AUDIO/VIDEO
- 13** Гнездо LANC (голубое)
Гнездо управления LANC используется для управления движением ленты на видеооборудовании и периферийных устройствах, подключенных к этому гнезду.
- 14** Ремень для захвата (стр. 4)
- 15** Крышка гнезда



- 1** Крючки для плечевого ремня
- 2** Рычажок  OPEN/EJECT (стр. 20)
- 3** Гнездо для штатива
Убедитесь, что длина винта для штатива не превышает 5,5 мм. В противном случае Вы не сможете надежно прикрепить штатив, а винт может повредить видеокамеру.
- 4** Крышка кассеты (стр. 20)

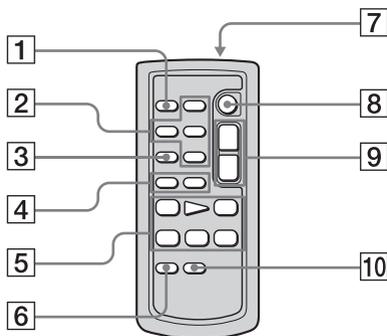
Прикрепление плечевого ремня

Прикрепите прилагаемый к видеокамере плечевой ремень к крючкам для плечевого ремня.



Пульт дистанционного управления

Перед использованием пульта дистанционного управления удалите изоляционную вкладку.

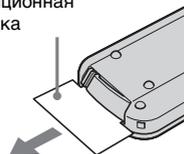


- 1 Кнопка PHOTO (стр. 29)
- 2 Кнопки управления операциями с картой памяти (Указатель*, - / +, Воспроизведении с карты памяти) (стр. 51)
- 3 Кнопка* SEARCH M. (стр. 60, 60)
- 4 Кнопки* I◀◀/▶▶I (стр. 60, 60)
- 5 Кнопки видео контроля (Ускоренная перемотка назад, Воспроизведение, Ускоренная перемотка вперед, Пауза, Стоп, Замедленно) (стр. 49)
- 6 Кнопка* ZERO SET MEMORY (стр. 59)
- 7 Передатчик
Для управления видеокамерой после ее включения направьте пульт на дистанционный датчик.
- 8 REC START/STOP (стр. 28)
- 9 Кнопка привода трансфокатора (стр. 27)
- 10 Кнопка DISPLAY (стр. 59)

* Эти кнопки не функционируют в режиме Easy Handycam

Удаление изоляционной вкладки

Изоляционная вкладка

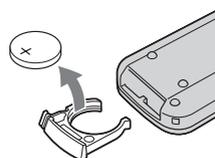


Замена батарейки

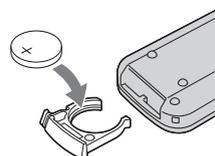
- 1 Нажав на язычок, вставьте палец в прорезь и вытяните корпус батарейки.



- 2 Извлеките литиевую батарейку типа "таблетка".



- 3 Вставьте новую батарейку типа "таблетка" стороной со знаком плюс (+) вверх.



- 4 Вдвигайте корпус батарейки на ее место в пульте дистанционного управления до тех пор, пока не раздастся щелчок.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При неправильном обращении батарейка может взорваться. Не перезаряжайте ее, не разбирайте и не пытайтесь ее сжечь.

ВНИМАНИЕ

При неправильной установке батарейки существует опасность взрыва.

Замену следует выполнять только на батарейку того же или аналогичного типа, рекомендованного производителем.

Использованные батарейки следует утилизировать в соответствии с инструкциями производителя.

🔊 Примечания по пульту дистанционного управления

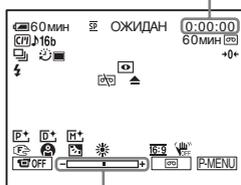
- В пульте дистанционного управления используется литиевая батарейка типа “таблетка” (CR2025). Не используйте другие батарейки, кроме CR2025.
- Не допускайте воздействия на дистанционный датчик сильных источников света, например, прямых солнечных лучей или искусственного освещения. В противном случае пульт дистанционного управления может неправильно функционировать.
- Пульт дистанционного управления может работать неправильно, если конверсионный объектив (приобретается дополнительно) закрывает датчик дистанционного управления.
- При использовании пульта дистанционного управления для управления видеокамерой может также срабатывать видеомаягнитофон. В этом случае выберите для пульта дистанционного управления видеомаягнитофоном режим, отличный от режима VTR 2, или закройте датчик дистанционного управления на видеомаягнитофоне черной бумагой.

Индикаторы экрана ЖКД и видоискателя

На экране ЖКД и в видоискателе отображаются следующие индикаторы, указывающие на состояние видеокамеры. Индикаторы могут отображаться по-разному в зависимости от модели видеокамеры.

Пример: Индикаторы в режиме CAMERA-TAPE

Код времени (стр. 56)/Счетчик ленты (стр. 56)/Самодиагностика (стр. 123)/Номер изображения (стр. 52)



Шкала корректировки экспозиции

Индикаторы	Значения
60 мин	Оставшееся время работы батарейного блока (стр. 25)
	Режим записи (стр. 26)
ОЖИДАН ЗАПИСЬ	Ожидание записи/режим записи
FINE STD	Качество изображения (стр. 31)
	Размер изображения (стр. 31)
	Размер изображения (стр. 26)
	Папка для записи/папка для воспроизведения (стр. 73)
	Cassette Memory (стр. 130)
	Аудиорежим (стр. 83)
60мин	Оставшееся время на кассете (стр. 25)
	Непрерывная фотосъемка (Пакетная запись)(стр. 70)
	Запись по таймеру самозапуска (стр. 28, 32)

Индикаторы	Значения
	Запись неподвижного изображения с интервалами (стр. 78)
	Вспышка (стр. 31) Этот индикатор появляется только при использовании вспышки.
	Покадровая запись (стр. 76)
	Вывод аналоговых изображений и звука в цифровом формате (стр. 85)
DV IN	Ввод DV (стр. 95)
	Память нулевой отметки (стр. 59)
	NightShot plus (стр. 38)
	Super NightShot plus (стр. 38)
	Color Slow Shutter (стр. 39)
	Предупреждение (стр. 123)
	Эффект изображения (стр. 74)
	Цифровой эффект (стр. 43)
	MEMORY MIX (стр. 44)
	Ручная фокусировка/ Расширенный фокус (стр. 40)
	PROGRAM AE (стр. 64)
	Подсветка (стр. 36)
	Баланс белого (стр. 65)
	Резкость (стр. 66)
	16:9 (стр. 68)
	SteadyShot выкл. (стр. 69)
25p	Прогрессивная съемка (стр. 28)
	Защита (стр. 110)
	Знак печати (стр. 110)

Индикаторы	Значения
  	Демонстрация слайдов (стр. 75)
	Подсветка панели ЖКД выключена (стр. 18)
	Удаление изображений (стр. 109)
	Подключение PictBridge (стр. 112)

Указатель

Символы

21-штырьковый адаптер
..... 59, 95

A

A/V соединительный
кабель..... 58, 93

C

Cassette Memory 3, 130
Color Slow Shutter
(COLOR SLOW S) . 39

E

Easy Handycam 34, 53
EDIT SEARCH..... 47
END SEARCH..... 46, 80
Exposure bracketing
(ВАРИР.ЭКСП)
См. Пакетная запись
(ЗАПУСК)

F

FADER..... 41

I

i.LINK 137
Батарейный блок
“InfoLITHIUM” 135
Intelligent accessory
shoe 106, 145

J

JPEG 132

L

LANC..... 146
LP (экономный режим)
См. Режим записи
(РЕЖИМ ЗАП)

M

MEMORY MIX 44
“Memory Stick Duo”
Количество
снимков 26, 31
Общие сведения..... 132
Установка..... 21
MPEG 132

N

NightShot plus 38
NTSC 129

P

PAL..... 129
PictBridge 112
ПРОГР А/ЭКСП..... 64
РЕЖИМ ДЕМО 78

R

REC START/STOP ..24, 49
RESET 144

S

S video..... 58, 93
SP (стандартный режим)
См.. Режим записи
(РЕЖИМ ЗАП)

SPOT FOCUS 40
STEADYSHOT 69
Super NightShot plus 38

A

АВТОЗАТВОР..... 66
Адаптер переменного
тока 14
АУДИОРЕЖИМ..... 83
Аудиоперезапись
(УПР ПЕРЕЗАП). 106

B

Баланс белого (БАЛАНС
БЕЛ) 65
БАЛАНС
ЗВУКА..... 84, 108
Батарейка типа
“таблетка”
Видеокамера 141
Пульт дистанционного
управления 148
Батарея
Батарейный источник
питания 14
Информация
о батарее 15
Оставшийся заряд
батареи 25, 136
БЕЛЫЙ ФЕЙДЕР 41

B

ВИДЕОВХОД 85
Видеоголовка 140
Видоискатель 18
яркость (ПОДСВ
В.ИСК)..... 85
Воспроизведение
(ИЗМ.СКОР.)
замедленно 49
изменение
направления 49
удвоенная скорость 50
Воспроизведение
(ИЗМ.СКОР.)
кадр 50
Время
воспроизведения 16
Время записи 16, 26
Вспомогательный звук
См. МУЛЬТИЗВУК
Вспышка 31
Высокое качество
(ВЫСОКОЕ)
См. Качество
изображения
(КАЧ.СНИМКА)

G

Гнездо USB 146
Громкость
(ГРОМКОСТЬ)
..... 48, 51

D

Дата/время 56
Дисплей
ДИСПЛЕЙ..... 87
Индикаторы
дисплея 150
Дистанционный
датчик..... 145

З

ЗАПИСЬ DVD 79
ЗАПИСЬ VCD 80
Запись по таймеру
самозапуска
(АВТОЗАПУСК)
..... 28, 32

Зарядка батареей
 Батарейный источник питания14
 Предварительно установленная батарейка типа “таблетка”141
 Защита изображения ..110
 Звук, сопровождающий выполнение операций
 См. ОЗВУЧ. МЕНЮ
 Зеркальный режим27
 Знак печати.....110

И
 Индексный экран.....53
 Индикатор записи (ИНДИК ЗАПИСИ)87
 Индикация самодиагностики ...123
 Инфракрасный излучатель100
 Использование за границей.....129

К
 Кабель i.LINK93, 99
 КАЛИБРОВКА.....140
 Кассета.....20
 Качество изображения (КАЧ.СНИМКА)31, 71
 Ключ цветности видеокамеры (ЦВЕТ КАМ←КП).....44
 Ключ цветности памяти (ЦВЕТ КП←КАМ)44
 Ключ яркости (ЗАМЕЩ ЯРК.).....43
 Ключ яркости памяти (ЯРК КП←КАМ)...44
 Кнопка BACK LIGHT (на видеокамере)36
 Кнопка LCD BACKLIGHT18, 144
 Код времени.....25
 Код данных (КОД ДАННЫХ)56, 86
 Конденсация влаги139

Л
 Лента с двойной звуковой дорожкой.....84
 Лепесток защиты от записи 131, 132

М
 Масштаб воспроизведения (МАСШТ ВОСПР)..... 55
 Масштабирование ...27, 55
 Медленный затвор (МЕДЛ ЗАТВ)43
 Меню
 ВРЕМЯ/ЯЗЫК.....89
 Выбор элементов ...62
 МЕНЮ НАЗАД.....88
 ПРИЛ.ИЗОБР.....74
 РЕД И ВОСПР79
 СТАНД НАБОР.....83
 УСТ КАМЕРЫ.....64
 УСТ ПАМЯТИ70
 МОЗ. ФЕЙДЕР41
 МОНОХРОМ.....41
 Монтаж программы (МОНТАЖ ПРОГР).....79
 МОЩ.ВСПЫШКИ.....67
 МУЛЬТИЗВУК84

Н
 НАЛОЖЕНИЕ41
 Наложение по памяти (НАЛОЖЕНИЕ)....42
 НАСТР. ВСПЫШ.....67
 Настройка персонального меню90
 НЕПОДВИЖН43
 НОВАЯ ПАПКА.....73
 НОМЕР ФАЙЛА72
 НОРМАЛЬНЫЙ
 См. Пакетная запись (ЗАПУСК)

О
 Объем записи
 ОСТАЛОСЬ71, 86
 Отображение.....25
 ОЗВУЧ. МЕНЮ18, 87

Основной звук
 См. МУЛЬТИЗВУК
 Отображение данных настройки видеокамеры 56

П
 Пакетная запись (ЗАПУСК) 30, 70
 Память нулевой отметки..... 59
 Папка
 См. НОВАЯ ПАПКА
 См. ПАПКА ВОСПР
 См. ПАПКА ЗАПИСИ
 ПАПКА ВОСПР 73
 ПАПКА ЗАПИСИ 73
 Передача потоком по USB 86
 USB-CAMERA..... 86
 USB-PLV/EDT 86
 Перезапись (УПР ЗАП)/ (КОНТ ЗАПИСЯ) . 93
 Персональное меню (P-MENU)..... 62
 ПЕЧАТЬ
 См. PictBridge
 Плавная запись на кассету с интервалами (ИНТЕРВ.ЗАП.).... 76
 Плавный переход
 См. END SEARCH
 подсветка экрана ЖКД (УР ПОДСВ ЖКД) 84
 Поиск даты..... 60
 Поиск изображения..... 49
 Поиск методом прогона 49
 Поиск с использованием функции Cassette Memory (ПОИСК) 46, 59, 60, 80
 Поиск титра 60
 Покадровая запись (ПОКАДР ЗАП).... 76
 покадровое воспроизведение.... 50
 ПОКАЗ СЛАЙД. 75
 Полный заряд 14

Предупреждающие
индикаторы 123
Предупреждающие
сообщения 123
Прерывистое движение
(ПРЕРЫВИСТ) 43
Просмотр 24, 30
Просмотр записи 47
Пульт дистанционного
управления 148
ПУЛЬТ ДУ 87

Р

Размер изображения
(РАЗМ
СНИМК) 31, 71
Расширенный фокус
(ШИРОК
ФОКУС) 66
Регулировка
видеоискателя 18
Регулировка экспозиции
вручную
(ЭКСПОЗИЦИЯ)
..... 37
Режим 16:9 69
Режим записи (РЕЖИМ
ЗАП) 25, 83
Режим питания 17
Режим прогрессивной
съемки (ПРОГР
ЗАПИСЬ) 28
РЕЗКОСТЬ 66
Ремень для захвата
..... 4, 146
Ручная фокусировка 40

С

СЕРИЯ КАДРОВ
См. Пакетная запись
(ЗАПУСК)
Системы цветного
телевидения 129
СЛЕД 43
Снижение эффекта
красных глаз
(ПОДАВ.КР.ГЛ.) ... 67
Соединительный кабель
A/V 106
СТАР КИНО 43

Стандартное качество
(СТАНДАРТ)
См. Качество
изображения
(КАЧ.СНИМКА)
Стереофонический/
монофонический 84
Счетчик ленты 25

Т

Телефото
См. Масштабирование
Титр (функция Cassette
Memory)
ИМЯ КАСС 82
ОТОБР ТИТР 82
ТИТР 80
УДАЛ ТИТР 82
ТОЧ.ФЕЙДЕР 41

У

Удаление
УД ВСЕ (функция
Cassette Memory)
..... 82
УДАЛ.ВСЕ (для
неподвижных
изображений) 72
Удалить
удаление
изображений 109
Универсальный точечный
фотоэкспонометр
(ТОЧЕЧН ЭКСП) .. 37
УСТ ЖКД/ВИ 84
УСТ ФОТО 70
УСТАН ФИЛЬМА 71
Установка часов (УСТАН
ЧАСОВ) 19, 89

Ф

ФОРМАТ 72, 132
Фокусировка 40
формат неподвижных
изображений 132
Фотосъемка
в память 29, 51
Фотосъемка с интервалом
(З.ИНТ-НЕПОДВ)
..... 78
Функция NightShot Light
(ИК ПОДСВ.) 39, 67

Функция автоматического
отключения питания
(АВТОВЫКЛ) 88
Функция прямого доступа
для "Click to DVD"
См. ЗАПИСЬ DVD
Функция прямого доступа
для записи видео CD
См. ЗАПИСЬ VCD
Функция цифрового
преобразования
(ВЫХОД A/V → DV)
..... 85

Ц

ЦВЕТ ЖКД 85
ЦИФР.УВЕЛИЧ 68
Цифровой монтаж
программы
(МОНТАЖ ПРОГР)
..... 99
Цифровой эффект
(ЦИФРОВ ЭФФЕКТ)
..... 43, 50

Ч

ЧАСОВОЙ ПОЯС 89
ЧЕРН. ФЕЙДЕР 41

Ш

Широкий угол
См. Масштабирование
ШТОРКИ 41

Э

Экран ЖКД 3
Эффект изображения
(ЭФФЕКТ ИЗОБР)
..... 74

Я

Язык (LANGUAGE)
..... 22, 89
Яркость экрана ЖКД
(ЯРКОСТЬ
ЖКД) 18

Изготовитель: Сони Корпорейшн
Адрес: 6-7-35 Киташинагава,
Шинагава-ку, Токио 141-0001, Япония
Страна-производитель: Япония

<http://www.sony.net/>



Напечатано на бумаге, изготовленной на
100% из бумажных отходов, с использованием
печатной краски на основе растительного
масла без примесей ЛОС (летучих
органических соединений).

Printed in Japan



3090179520